



# idées

## LES GRILLES DU TEMPS

### Entretien avec Léopold Sedar Senghor

Dans la première partie de cet entretien, le président Léopold Sedar Senghor, qui était attendu ce mercredi 17 mai en France en visite officielle, a situé la culture et la poésie par rapport à la politique (« Le Monde » du 17 mai).

« Monsieur le président, nous avons parlé, hier, de l'impact des cultures et des religions. Peut-être pourrions-nous, maintenant, parler des idéologies ? »

— Oui. Pour l'opinion européenne, il y a, en Afrique, le bloc des progressistes et celui des modérés. J'entends par Euramérique l'Amérique du Nord et toute l'Europe occidentale ainsi que l'Europe de l'Est. A mes yeux, l'Euramérique regroupe tous les peuples qui vont de San-Francisco à l'Oural, en passant par Londres, Paris, Berlin, Moscou. Donc, pour ce que j'appelle les « Blancs euraméricains », il y a, d'un côté, les progressistes et, de l'autre, les modérés. La réalité est plus complexe. Il y a un groupe qui n'est pas négligeable, mais qui est minoritaire, d'États africains qui se réclament soit du marxisme-léninisme, soit du socialisme scientifique. Je ne sache pas qu'un seul se réclame du communisme.

Quant à ce qu'on appelle le groupe des modérés, il se divise, en réalité, en deux sous-groupes. Il y a ceux qui se réclament du libéralisme et il y a ceux qui se réclament du socialisme démocratique. Le parti socialiste du Sénégal appartient à ce dernier groupe. Comme vous le savez, douze partis ont décidé de fonder une « Interafricaine socialiste », progressivement, sans précipitation, car la situation politique, militaire et idéologique de l'Afrique est fort complexe, et grave.

Les progressistes reprennent les vieux termes qui commencent à être démodés, même chez les communistes qui se réclament de l'eurocommunisme : « lutte des classes », « dictature du prolétariat », « nationalisations », « généralisation », etc. Je constate que presque tous les États africains qui se réclament du marxisme-léninisme ou du socialisme scientifique stagnent dans le domaine économique et ils ne reculent pas, sauf, naturellement, ceux qui ont du pétrole, comme l'Algérie et la Libye. Mais regardés la situation économique en Guinée-Bissau, au Congo-Brazzaville, au Bénin, au Niger, en Angola et au Mozambique...

Ceux qui se réclament du libéralisme sont nombreux, et je

### II. — Ni les communistes, ni les capitalistes n'acceptent la négritude

dois dire que leur doctrine, sinon leur programme, n'est pas toujours très nette. Ce sont des États comme la Côte-d'Ivoire, le Gabon, qui pratiquent le capitalisme d'État, non sans succès dans le premier cas. Il y a d'autres États qui sont à mi-chemin entre le socialisme et le libéralisme pur : je pense au Cameroun.

Notre objectif, à nous socialistes, c'est de parvenir à constituer un État qui soit non seulement socialiste mais démocratique en même temps. Je ne saurais mieux faire que de prendre l'exemple du Sénégal. Nous autres Sénégalais, nous avons toujours dit que, dans l'expression « socialisme démocratique », l'épithète était beaucoup plus importante que le substantif. C'est, il est vrai, assez facile pour nous. Notre premier représentant dans un Parlement français, élu en 1902, s'appelait Flamand. Nous ne savons pas s'il était blanc ou métis. Napoléon a supprimé la représentation de la colonie du Sénégal, comme la représentation des colonies en général, et nous n'avons été représentés, de nouveau, qu'en 1948, avec Durand-Valentin, qui était un métis. Le Second Empire a, comme le Premier, supprimé la représentation du Sénégal, mais, sauf cette courte interruption, nous avons toujours été représentés, de 1848 à 1960. Et le régime a été toujours un régime de multipartisme limité. Il y avait deux ou trois partis et quelques groupuscules.

C'est la raison pour laquelle nous nous sommes déclinés en faveur d'un multipartisme limité. Je vous l'avoue, la déclaration de François Mitterrand — à l'Europe. Je crois — m'a beaucoup frappé. François Mitterrand avait dit : « Cinq partis pour la France, c'est suffisant. » Et moi je dis : « Quatre partis pour le Sénégal, c'est suffisant. »

Nous avons commencé par instituer un tripartisme parce que personne n'avait le courage de se déclarer conservateur. Depuis, M<sup>r</sup> Bouhacar Diop, le neveu de Lamine Guèye, a déposé un projet de constitution d'un parti « conservateur », qui s'appule, n'est-ce pas ? sur la propriété privée, le libéralisme, la coopération avec la France, la lutte contre le communisme, etc.

Nous allons donc réviser la Constitution. Nous aurons quatre partis correspondant aux réalités sénégalaises. Car il y a quatre courants au Sénégal.

des guerres chaudes. Ou, plutôt, ils ont été d'accord pour porter leurs affrontements en Asie. Mais, depuis la fin de la guerre d'Indochine, leur antagonisme s'est transporté en Afrique. Il y a actuellement, sur notre continent, six foyers de conflits, sans compter la République Sud-Africaine et ses bantoustans : il y a la corne de l'Afrique, il y a le Sahara occidental, il y a le Tchad, il y a la Rhodésie et il y a la Namibie ; il y a à nouveau, enfin, le Mali.

L'analyse la plus simple, celle du bon sens, nous apprend que l'Est et l'Ouest s'affrontent par Africains et Cubains interposés. C'est une situation extrêmement grave pour l'Afrique. Car nous risquons d'y perdre notre indépendance politique. Nous risquons de voir freiner notre développement économique et social, et même culturel, car, en réalité, ni les communistes ni les capitalistes, pour prendre l'exemple de l'Afrique noire, n'acceptent la négritude. Les communistes vitupèrent la né-

gritude, et les conservateurs ne l'appuient pas sur elle.

Nous avons, nous socialistes démocrates, essayé de réagir. D'abord, nous nous sommes consultés entre nous, nous nous sommes consultés avec d'autres États et partis qui n'avaient pas la même idéologie que nous, car, je ne crains pas de le dire, le socialisme démocratique, pour nous, c'est une idéologie : une vision globale du monde.

L'année dernière, à la conférence de l'O.U.A. à Libreville, j'ai présenté une résolution condamnant les interventions étrangères en Afrique. La discussion a duré toute une journée. Nous avons fini par faire voter la résolution sénégalaise par 42 voix sur 45 votants. Cela ne veut pas dire, d'ailleurs, l'équilibre des forces. Je pense que, sur quarante-neuf États africains, à peu près quinze doivent être dirigés par des chefs d'État ou des partis qui se réclament du marxisme-léninisme ou du socialisme scientifique.

assez pessimiste en ce qui concerne le dialogue Nord-Sud. Lors d'une récente session du comité central du parti socialiste du Sénégal, notre camarade Habb Thiam, qui nous avait représentés à la conférence de l'Internationale socialiste sur le désarmement, tenue à Helsinki, nous a donné des chiffres très significatifs. Actuellement, on dépense dans le monde et chaque année quelque 400 milliards de dollars, c'est-à-dire plus d'un milliard par jour, pour les armements.

D'autre part, les États les plus puissants, les plus armés, qui vendent le plus d'armes, les États-Unis et l'U.R.S.S., donnent très peu pour l'aide au tiers-monde : respectivement 0,26 % et 0,03 % de leur produit national. En face de ces 400 milliards de dollars, c'est-à-dire plus d'un milliard seulement qui vont à l'aide au tiers-monde. C'est dire que l'aide au tiers-monde ne correspond même pas à la détérioration des termes de l'échange. Car, la Banque mondiale l'a calculé, entre 1952 et 1972, la détérioration des termes de l'échange a été annuellement de 2,5 %, mais depuis la crise de 1973, celle-ci a dépassé 10 %. Voilà le problème. Une nation comme la France n'accorde que 0,36 % de son produit intérieur brut pour l'aide au tiers-monde.

Monsieur le président, puis-je vous demander, pour conclure, où vous voyez la chance principale de l'Afrique ?

— La chance principale de l'Afrique ? D'abord, l'Afrique doit se vouloir africaine. Elle doit s'émanciper, mais sérieusement — pas seulement en paroles,

mais dans les faits — dans les valeurs de l'authenticité, avec ses deux aspects arabo-berbère et négro-africain.

Ensuite, il faut que l'Afrique ait le courage d'assimiler les meilleures valeurs de l'Europe, c'est-à-dire l'esprit d'organisation et de méthode. En général, nous en manquons. C'est ce que j'enseigne, comme un vieux maître d'école, aux Sénégalais ; l'organisation, la méthode, la ponctualité, le travail.

Je suis assez pessimiste, je vous l'ai dit, sur le dialogue Nord-Sud. Cependant, je suis optimiste sur notre volonté, à nous autres socialistes démocrates, d'organiser l'interafricain socialiste et de réaliser ce métissage culturel entre les vertus de l'Afrique et celles de l'Europe.

Vous me direz : « Et l'Amérique ? » Et l'Asie ? Je vous dirai que l'Amérique latine est composée de « fluctuations » comme nous : de Méditerranéens, quasi à l'Asie, nous avons, je le répète, beaucoup de choses à apprendre d'elle. Mais l'Asie jaune est située culturellement entre l'Europe et l'Afrique. Nous avons beaucoup à apprendre des Chinois et des Japonais : le travail, la volonté de travailler.

Je vous dirai que pour le Sénégal je suis également optimiste. On me dit : « Quand vous serez parti, l'expérience démocratique va être abandonnée. » Je ne le pense pas. Ce que je veux, pendant les quelques années qui me restent non pas à vivre, car j'espère vivre jusqu'à quatre-vingt-six ans, comme mon père et ma mère, mais à diriger l'État sénégalais, c'est d'arriver à rendre le mouvement irréversible. J'ai confiance dans le Sénégal parce que nous sommes un pays de métissage.

### Métissage biologique et culturel

Le professeur Jean Bernard a inventé une science, l'hématologie ethnique, c'est-à-dire l'étude de la composition des peuples par l'examen de la répartition des groupes sanguins. Comme vous le savez, en général, les Noirs, à 80 %, sont du groupe O, les Nord-Européens, les Scandinaves, par exemple, à 80 % du groupe A, et les Jaunes à 80 % du groupe B. Il se trouve qu'il y a 50 % seulement de Sénégalais du groupe O, à peu près 15 à 20 % du groupe A et à peu près 20 % du groupe B. Dans ma famille, les trois groupes sont présents.

Ce métissage biologique n'est pas le plus important. Le plus important, c'est le métissage culturel. Les Sénégalais cultivés, les universitaires d'abord, parlent au moins une langue nationale et plutôt deux ou trois quand ils ne sont pas wolofs. Ils parlent, en outre, deux langues de communication internationale. Bien que les Sénégalais passent leur temps à vitupérer l'in-

fluence économique et culturelle de la France, et chacun à ses Français comme l'aime à le dire. La dernière fois qu'il est allé en France, le secrétaire général du parti africain de l'indépendance (marxiste-léniniste) a emprunté une voiture à l'ambassade du Sénégal, pour aller voir Georges Marchais. Ce qui m'a amusé et réjoui en même temps.

En conclusion, on fait aussi bien de son caractère de négritude que de sa volonté d'ouverture aux apports étrangers, et d'abord aux apports français, je pense que le Sénégal n'est pas aussi mal parti que le disait René Dumont, le fameux agronome-écologiste. C'est une question d'identité, mais aussi d'organisation, de méthode et de travail. De volonté culturelle, pour tout dire. Et nous l'avons, cette volonté !

Propos recueillis par ANDRÉ FONTAINE  
FIN

### Six foyers de conflits en Afrique

— Comme en France ? — Il y a ceux qui se réclament du marxisme-léninisme ou du socialisme scientifique. C'est le parti africain de l'indépendance, il y a ceux qui, comme nous, se réclament du socialisme démocratique. C'est le parti socialiste du Sénégal. Il y a ceux qui, comme M<sup>r</sup> Abdoulaye Wade, se réclament du libéralisme et même, parfois, du travailisme. Nous laissons faire. Et il y a, encore une fois, ceux

qui se réclament du conservatisme. Je pense que les autres pays africains vont, peu à peu, prendre une voie similaire. Je ne dis pas semblable.

Dés maintenant, il y a des États qui le font. C'est le cas de la Gambie, notre voisine, c'est le cas de l'île Maurice et de la Haute-Volta. Cela étant, il y a, tout de même, un problème en Afrique. L'Est et l'Ouest, le bloc communiste et le bloc libéral, n'ont pas voulu s'affronter dans

## Le français : une question politique

par PHILIPPE DE SAINT-ROBERT

DE GAULLE ne s'est jamais préoccupé de manière publique de la francophonie. Il ne souhaitait pas que d'aucuns y voient le serail-que de l'appareil d'un néo-colonialisme. Cependant, de 1958 jusqu'au début des années 70, le serail-que a conservé ou repris un rôle éminent. De nombreux États dont la langue est le français ont succédé à la souveraineté. Ils ont eux-mêmes imposé à certains organismes internationaux, dont les Nations unies, le respect de son statut de langue internationale. En Europe, le français était accepté et pratiqué comme langue de travail des Communautés.

L'entrée de l'Angleterre dans les affaires de l'Europe a porté un coup très grave à ce dernier état de choses. Dès 1965, Philippe Rosillon écrivait : « Est-il besoin d'ajouter qu'une Europe politique est sept adopterait l'anglais comme langue diplomatique et première langue étrangère de fait dans l'enseignement ? Le français serait alors relégué, plus encore qu'aujourd'hui, au rôle de succédané du latin à l'usage des lycéennes de la bourgeoisie anglo-saxonne cultivée, et perdrait toutes ses chances. »

Georges Pompidou en avait eu conscience, qui, dans un entretien au Soir de Bruxelles, déclarait : « Je dis que si demain l'Angleterre était entrée dans le Marché commun, il arriverait que le français ne reste pas ce qu'il est actuellement, la première langue de travail de l'Europe, alors que l'Europe ne se-

rait jamais tout à fait européenne. Car l'anglais n'est plus la langue de la seule Angleterre, il est avant tout, pour le monde entier, la langue de l'Amérique. Plus tard, l'ancien président penserait obtenir d'Edouard Heath l'assurance que le statut de notre langue en Europe serait respecté : il n'en sera rien, non tant du reste du fait des Britanniques que de nos partenaires. Et de nous-mêmes : en plein Paris, en juin dernier, M. Claude Cheysson, membre français de la Commission européenne, fut surpris en train de répondre en anglais aux questions que des journalistes français lui faisaient dans sa propre langue.

L'anglais n'est pas une langue comme les autres. Pour l'anglaisiste Henri Gobard, « l'anglais est une langue dominée et c'est cette langue qu'il nous faut dominer sous peine d'être colonisés linguistiquement par elle » (1). Le désastre est aussi effrayant au-delà des frontières. L'Association des usagers de la langue française vient sans doute de faire condamner les British Airways en application de la loi Bas-Lauriol ; mais cette loi ne fonde pas le droit sur l'identité culturelle de ce qu'on peut encore appeler sans honte la civilisation française, et il est décevant de penser que les Français ne se sentent lésés que tant que « usagers » lorsqu'on leur impose, dans leur propre pays, de « communi-

quer » dans un sabbat parlementaire aliéné.

Chacun pourrait multiplier les exemples : l'al regard, à Troyes, la sortie d'un « super-marché », un ticket de caisse portant cette formule traumatisante : « Thank you, Call again, Your receipt. » Un seul prélet, celui de l'Orme, a entrepris de lutter contre la pollution linguistique dans son département : on ne sache pas qu'il soit ni séni, ni encouragé, ni suivi.

Gramsci a dit que « la langue devrait être traitée comme une conception du monde » : il a raison et c'est bien pourquoi la question est politique. La France offre une conception du monde qui est différente de celle que les États-Unis distillent sur tous les continents. Comment le président de la République, pour qui la France est ce qu'il y a de meilleur au monde, se bat-il si peu pour ce qui symbolise aux yeux de tous cette éminente qualité au point d'avoir prononcé sa première déclaration de président élu en anglais, au point d'avoir été harangué en anglais jusqu'en Louviers les malheureux Français d'Amérique ?

Dans *Pilée pour Babel* (2), Michel Bruguère donne un état précis et précis de la question, mais il ne l'a pas adoptée sa démarche dans toute sa modestie. Si le discours de Rivarol est dépassé, il faut défendre le français en revendiquant hautement la culture et la civilisation

dont il est porteur, et aussi le statut exceptionnel qui lui demeure reconnu par les Nations unies. Le rang n'est qu'apparence, à partir du moment où l'on n'a plus la hauteur d'âme de s'y tenir.

C'est-à-dire qu'on parle de la France éternelle. Je terminerai en citant Régis Debray : « Se faire ainsi le fils d'une langue, c'est s'enraciner le plus profond de soi dans un paysage, d'une nation, d'une histoire déterminée. On l'a le sabbat ou non, les grands écrivains traitent leur communauté comme une patrie, avec une pléiade d'illèles qui, s'ils en étaient conscients, les traitent peut-être rira. Parce que la langue n'est pas un instrument mais un organe et un destin, toute l'histoire de France atteste dans l'importance quelle page de Hugo, Aragon ou Glorieux. Internationalisme, érudition, isolement ou exil, qu'importe : un grand écrivain est peleté par nécessité. (...) Accéder à l'universel par la suppression des frontières, voilà l'illusion antihistorique, le pire des platitudes, l'hydre moderne à décapiter (3). »

Mais il est vrai que nous sommes loin du temps où — c'était en 1959 — Roger Nimier pouvait dire que l'histoire, la France était gouvernée par un écrivain.

(1) *L'Attention Linguistique*, préface de Gilles Deleuze, Flammarion, 1976.  
(2) Éditions Fernand Nathan, 1976.  
(3) *Journal d'un petit bourgeois entre deux feux et quatre murs*, Le Seuil, 1976.

**préparation à la gestion au niveau le plus élevé pour jeunes cadres et jeunes diplômés**

Formation en groupes rapprochant juristes, littéraires, économistes, architectes, vétérinaires, pharmaciens, et X, Agro, A & M, chimistes, — ayant ou non une expérience pratique. Programmes professionnels personnalisés éventuellement en partie à l'étranger.

Sélection du type recrutement de collaborateurs basée sur aptitudes et motivation profonde, contrôlée ainsi que la délivrance du diplôme par le Secrétaire d'État aux Universités. Environ un admis sur dix candidats.

Financement entièrement assuré par les allocations professionnelles, le budget formation des entreprises et un système de prêts très favorable.

Information facile auprès de 400 Anciens ISA.

**isa INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES**  
78350 JOUY-EN-JOSAS. TÉL. LIGNE DIRECTE (1) 956.43.61  
OU (1) 956.80.00 POSTES 430, 434, 488, 476  
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS.

**réunions d'information :**  
• mercredi 25 janvier à 18 h 30 à l'Hôtel Sofitel  
22, rue St-Dominique 75007 Paris. Parking Invalides  
• samedi 28 janvier à 10 h à Jouy-en-Josas  
sur le campus du CESA-ISA-HEC

le Monde

Président de la

Une coop

Tchad

Mar

Les études sont engagées d'une route Bou

صحة من الامم المتحدة

étranger

Le président de la République du Sénégal est l'hôte officiel de la France

Hôtes officiels de la France, le président de la République du Sénégal et Mme Léopold Sédar Senghor...

L'honneur du président Senghor, avec, au programme, « le Triomphe de l'amour », de Marivaux.

aura lieu également au palais de l'Élysée. Vendredi, le président de la République du Sénégal sera reçu à l'UNESCO...

Une coopération étroite dans de nombreux domaines

Pris de 20 000 Français récemment arrivés au Sénégal, le président de la République...

« sommet » franco-africain, qui fut tenu en 1977, présidé par le président de la République...

économique européenne. L'aide du Fonds d'aide au développement (FAD) se concentre sur la coopération technique...

Quelque un point d'appui naval dans l'enceinte du port de Dakar. La remise en état de l'ancienne base aérienne de Thilis...

Une part privilégiée

Dakar ou le service neuro-radiologique de l'hôpital de France. En matière culturelle, la France fournit une aide à l'édition...

Dans le domaine de la santé publique, la France fournit notamment 70 millions de vaccins à l'Institut Pasteur de Dakar...

Mais, c'est évidemment dans le domaine politique que les relations franco-sénégalaises revêtent la plus grande importance.

Tchad

L'ÉLYSÉE DÉMENT QUE L'AVIATION FRANÇAISE AIT REPERÉ DES COLONNES LIBYENNES DANS LE NORD DU PAYS.

Certaines informations ayant fait état, le 15 mai, d'une intervention de l'armée française...

Un document du ministère marocain de l'équipement indique qu'il s'agit d'une chaussée à double voie de 800 kilomètres...

Des études sont engagées pour la construction d'une route Boucraa-Akjouj

De notre correspondant

Rabat — Rabat et Nouakchott étudient un projet de route qui reliera le centre phosphaté de Boucraa au nord du Sahara occidental...

Djibouti

Enlevé le 7 mai par des Afars

M. BOUCAUD A ÉTÉ REMIS EN LIBERTÉ

M. Hassan Gouled, président de la République de Djibouti, a annoncé à M. Giscard d'Estaing...

Un document du ministère marocain de l'équipement indique qu'il s'agit d'une chaussée à double voie de 800 kilomètres...

Des études sont engagées pour la construction d'une route Boucraa-Akjouj

De notre correspondant

Rabat — Rabat et Nouakchott étudient un projet de route qui reliera le centre phosphaté de Boucraa au nord du Sahara occidental...

Rhodésie

Cinquante civils noirs ont été tués parce qu'ils ne respectaient pas le couvre-feu

Cinquante civils noirs ont été tués et vingt-quatre autres blessés samedi 13 mai par des soldats rhodésiens...

Le maréchal Amin désarme ses ministres... Nairobi (A.F.P.) — Le maréchal Idi Amin Dada, président de l'Ouganda...

Ouganda

LE MARÉCHAL AMIN DÉSARME SES MINISTRES...

De notre correspondant

Rabat — Rabat et Nouakchott étudient un projet de route qui reliera le centre phosphaté de Boucraa au nord du Sahara occidental...

Libres opinions

N'oublions pas la Somalie

par GEORGES GORSE (\*)

On a beaucoup parlé, ces temps-ci, de la corne de l'Afrique. Peut-être est-ce mieux valu y prêter attention un peu plus tôt...

L'Union soviétique soutient l'Éthiopie sans nuances. Est-ce seulement par sympathie pour le régime du colonel Mengistu ?

La Somalie, qui a été dépeçée plus sévèrement que d'autres par la colonisation, présente cette particularité, assez rare en Afrique...

Pourquoi un empire colonial, pour la raison qu'il est africain et noir, échappera-t-il nécessairement au sort qui a été réservé aux autres empires coloniaux ?

Le moment est venu de tenter une conciliation entre les partenaires du conflit de l'Ogaden. Il importe, en effet, de trouver une solution équitable pour tous les pays de la corne de l'Afrique...

Dans ce contexte, il n'est pas exclu que la France puisse jouer un rôle utile. Le président Shiyad Barre a, depuis l'indépendance...

Il est un moment dans la vie des nations où celle-ci sont particulièrement sensibles aux paroles qui leur sont adressées et aux gestes qui sont accomplis.

Le moment est venu de tenter une conciliation entre les partenaires du conflit de l'Ogaden. Il importe, en effet, de trouver une solution équitable pour tous les pays de la corne de l'Afrique...

Dans ce contexte, il n'est pas exclu que la France puisse jouer un rôle utile. Le président Shiyad Barre a, depuis l'indépendance...

Il est un moment dans la vie des nations où celle-ci sont particulièrement sensibles aux paroles qui leur sont adressées et aux gestes qui sont accomplis.

Progrès décisif dans l'étude des langues

avec AAC 4000 PHILIPS le magnétophone à cassettes double piste spécial pour l'étude des langues...



Bon pour documentation gratuite Sur le AAC 4000 et les cours de langues à renvoyer à S.A. Philips LP 131-92154 Surcouf Cedex

Form with fields for Name, Address, and Postcode.

Senghor gritude... on politique

# AFRIQUE

## La nouvelle guerre dans le sud du Zaïre

### Le sort de la communauté étrangère de Kolwezi reste très préoccupant

Les forces armées zairoises s'efforcent de lancer une contre-offensive pour reprendre la ville de Kolwezi. Selon l'agence Zaire-Press, une opération aéroportée de grande envergure a été réalisée avec succès le 16 mai dans les zones de combat du Shaba. A bord des avions C. 130 des forces aériennes zairoises, quelques centaines de parachutistes ont été largués à Kolwezi, indique l'agence.

De leur côté, les rebelles semblent avoir étendu leurs opérations vers l'ouest en direction de la frontière angolaise. Ces forces rebelles opèrent maintenant autour de Dilolo, près du carrefour routier stratégique de Kasaji. On indique d'autre part à Lusaka que le gouvernement zairois a lancé par air des renforts de troupes et de matériel à Lumumbashi.

Le Front de libération nationale congolais (F.L.N.C.) qui a revendiqué la prise de Kolwezi, depuis les 13 et 14 mai, affirme, dans un communiqué diffusé à Bruxelles, par l'agence de presse Belga, que ces villes « demeurèrent entièrement sous son contrôle ». D'autre part, le Front « dément de façon catégorique être à l'origine de la mort de ressortissants européens cités », ajoutant « la responsabilité de cette mort incombe entièrement

Zaire entre dans cette catégorie. Cependant, des unités de l'armée de terre américaine ont été mises « en état d'alerte modérée ». Il s'agit d'unités de la 82<sup>e</sup> division aéroportée basée à Fort-Bragg en Caroline du Nord. D'autre part, le porte-parole du département d'Etat a affirmé mardi que les Etats-Unis accéléreraient la livraison de matériel militaire déjà demandé par le Zaïre et accorderaient « une attention urgente » aux requêtes spécifiques de fourniture additionnelles d'armement qui pourraient présenter Kinshasa.

● A LONDRES, M. Owen, secrétaire au Foreign Office, a déclaré mardi aux Communiqués que l'invasion du Shaba était « un événement très grave », mais qu'il n'y avait aucune preuve que des Cubains y soient impliqués, bien qu'il y ait vingt mille militaires cubains en Angola. M. Owen n'a cependant pas exclu la possibilité que les unités soient appuyées par d'autres forces armées. « Il est d'une importance vitale de veiller de très près à la situation afin d'éviter une escalade vers un conflit armé très sérieux », a-t-il ajouté.

● A BONN, notre correspondant Jean Wetz nous signale que M. Lutete, ministre des affai-

res étrangères du Zaïre, est arrivé mardi pour prendre part aux travaux de la commission mixte qui organise la coopération économique et industrielle entre son pays et la République fédérale. Le ministre a indiqué que le fait qu'il ait été autorisé ce voyage au moment où la situation du Shaba est envahissante montre que les dirigeants du Zaïre ont confiance dans l'avenir de leur pays.

De son côté, M. Genscher, ministre ouest-allemand des affaires étrangères, a condamné l'attaque armée contre le Shaba. Il s'est abstenu pourtant de désigner l'agresseur d'une façon trop précise.

● A FEKIN, Chine nouvelle mentionne les combats dans plusieurs dépêches qui font état de la « supériorité militaire » des forces armées zairoises.

● A ALGER, nous indique notre correspondant Paul Balta, le gouvernement algérien a adressé un message à M. M'Boumou, secrétaire général de l'O.U.A., pour dénoncer l'attitude de Kinshasa. « Il est un peu trop simple, écrit le ministre algérien des affaires étrangères, de camoufler les difficultés intérieures derrière le spectre de la subversion étrangère ».

● A RABAT, on apprenait mardi que le Maroc n'avait encore pris aucune disposition spéciale pour un éventuel envoi de troupes au Zaïre. De source bien informée, on estime que Rabat n'enverra aucun soldat au Zaïre tant que la participation de forces non-africaines aux combats du Shaba n'aura pas été prouvée.

Selon l'ambassadeur zairois à Rabat, M. Lombo lo Mangamanga, le président Mobutu « n'a pas demandé expressément au Maroc de lui envoyer un nouveau contin-

### Une situation économique et financière désastreuse

Parmi les nombreuses difficultés auxquelles doit faire face le gouvernement de Kinshasa figure une situation économique et financière désastreuse.

Dernier à être rendu public, le rapport annuel 1978 de la Banque du Zaïre notait déjà « le trop grande dépendance de l'économie zairoise à l'égard de l'extérieur et les insuffisances, en l'absence d'une politique économique et de gestion, n'ont pas permis au pays de résister aux conséquences néfastes de la récession économique apparue dans les pays industrialisés dès l'année 1973 ».

Déjà assouffie en 1975, l'économie zairoise n'a fait que s'affaiblir au cours des derniers mois. Seule la haute conjoncture dont bénéficient certains produits de base — le cuivre ou le café, par exemple — averti permis de retarder la rupture des équilibres fondamentaux. Mais l'épuisement des réserves de devises, provoqué surtout par la baisse catastrophique des prix du cuivre, aggravé par des spéculations internationales, compromettent toute chance de redressement économique.

La diminution considérable des productions agricoles d'exportation est aussi néfaste. Ainsi, alors que l'ancien Congo belge exportait, en 1958, 240 000 tonnes d'huile de palme de plantation et 55 000 tonnes d'huile de palme de cueillette, le Zaïre n'a exporté en 1975 que 125 000 tonnes et 45 000 tonnes de ces deux produits.

Des difficultés de transport grevées lourdement, d'autre part, les frais d'expédition des produits du sol et du sous-sol : c'est ainsi que la fermeture de la voie ferrée reliant les riches mines de l'ancien Katanga au port angolais de Lobito oblige les

Zairois à exporter les lingots de cuivre coulés à Lubumbashi par le port sud-africain d'East-London.

L'impossibilité dans laquelle se trouve le gouvernement zairois de contrôler étroitement les immenses frontières du pays facilite également une active contrebande, stimulée par la dépréciation de la monnaie nationale : une partie du café des plantations du Kivu est exporté par l'Empire Centrafricain, l'Ouganda ou le Burundi; les diamants du Kasai et l'or du Haut-Zaïre quittent partiellement le pays en fraude pour le Rwanda, le Burundi ou la Tanzanie. Le lac Tanganyika, qui s'étend sur plus de 600 kilomètres, à l'est du pays, est un des lieux de prédilection des contrebandiers. Mais ceux-ci utilisent également le fleuve Zaïre pour gagner le Congo ou bien la frontière angolaise, qu'ils franchissent pratiquement comme il leur vient en tête. Ces trafics contribuent encore à appauvrir un pays déjà exsangue.

Malgré tout, sans aucun doute la situation financière qui est la plus désastreuse (et toute relance est directement liée à son assainissement). La dévaluation du zaïre, décidée l'année dernière sur le conseil des experts du Fonds monétaire international, non seulement n'a rien résolu, mais a encore aggravé la marasme. Le taux officiel de change du zaïre étant fixé à environ 43,5 francs belges, le taux de change au marché parallèle est plus de quatre fois inférieur — de l'ordre de 10,5 francs belges. Dès lors, le plupart des prix de vente des produits exportés sont calculés sur ce deuxième taux, choisi pour la majorité des transactions.

L'inflation dépasse, d'ailleurs, un taux de 80%. Nul ne connaît avec pré-

cision le volume de la circulation fiduciaire. Attrayant un nombre de plus en plus élevé de trafiquants et de spéculateurs, le pays est mis en coupe réglée par ces derniers, qui salignent de blanc l'économie nationale. Beaucoup d'industriels étrangers, de leur côté, n'utilisent qu'à 30 ou 40% la capacité de leurs entreprises, et les activités productives abandonnent le pas aux formes les plus licites de commerce.

La dette extérieure zairoise dépasserait 2 milliards de dollars. C'est pourquoi le président de la République tente, depuis plusieurs mois, d'agir à la fois sur le crédit, les salaires et les prix, mettant au point, avec le concours d'experts étrangers, ce qu'il a appelé « le plan Mobutu ». On mesurera l'urgence de la mise en œuvre de ce plan aux quelques chiffres suivants : en 1976, le produit intérieur brut commercialisé a diminué de 5%, puis de 5% en 1977; la diminution importante des investissements publics s'est traduite, en 1976, par un recul de 24% de la formation brute de capital fixe, contre une baisse de 18% en 1975 par rapport à 1974; la chute des recettes publiques est catastrophique et, en 1976, les recettes douanières ont diminué de 43%; le déficit budgétaire, qui devait être « stabilisé » à 60 millions de zaïres, dépassait 300 millions dès 1976.

Le « plan Mobutu » devrait être la fois permettre un développement des activités agricoles, une réorganisation du réseau des transports nationaux, un accroissement des exportations de minerais. Mais tous ces projets nécessitent une aide financière étrangère massive et un moratoire pour certaines des dettes contractées auprès des Etats-Unis, de la République fédérale allemande, de la Belgique et de la France notamment. Un ajustement des intérêts de certains prêts a été consenti dès l'année dernière au gouvernement zairois.

Le Fonds monétaire international a promis, de son côté, d'assurer le concours de nouveaux experts au chef de l'Etat zairois. Ce dernier a pris l'engagement, au cours de nombreux discours officiels, d'extirper la corruption qui est un des maux les plus néfastes dont souffre le pays. Simultanément, une politique de « désafricanisation » et de dénationalisation a été amorcée, afin d'encourager les industriels étrangers à investir de nouveau au Zaïre.

PHILIPPE DECRÆNE.



aux forces mobutistes, dont l'aviation militaire effectue depuis le dimanche 16 mai des bombardements en cascade sur la ville de Kolwezi.

La situation de la communauté étrangère de Kolwezi — environ trois mille personnes paraissent au total — est inquiétante. Selon l'agence zairoise, quatre ressortissants étrangers (trois Belges et un Italien) ont été tués, dans des circonstances déterminées par les anciens gendarmes katangais après qu'ils eurent investi la ville. A l'ambassade de Belgique à Kinshasa, on reste sans nouvelles de quatre autres européens belges, tandis que l'incertitude persiste sur le sort des six coopérants militaires français chargés de l'entretien d'hélicoptères et d'avions.

On ne signalait mardi aucune autre action des anciens gendarmes katangais dans le reste du Shaba, et il n'y avait aucune confirmation de leur présence à Mutshasha ou dans la région de la base aérienne de Kamins, située plus au nord du Shaba.

#### Expectative générale

● A WASHINGTON, M. Carter s'est montré préoccupé par le fait qu'il ne peut pas décider du fait de la législation américaine, d'expédier d'urgence une aide militaire au Zaïre. Il aurait laissé entendre qu'il chercherait prochainement à obtenir du Congrès une modification de la loi à cet effet.

L'un des obstacles auxquels se heurte M. Carter est une disposition légale qui interdit toute nouvelle aide économique ou militaire à un pays en retard dans le paiement de ses dettes. Or, le

res étrangers du Zaïre, est arrivé mardi pour prendre part aux travaux de la commission mixte qui organise la coopération économique et industrielle entre son pays et la République fédérale. Le ministre a indiqué que le fait qu'il ait été autorisé ce voyage au moment où la situation du Shaba est envahissante montre que les dirigeants du Zaïre ont confiance dans l'avenir de leur pays.

De son côté, M. Genscher, ministre ouest-allemand des affaires étrangères, a condamné l'attaque armée contre le Shaba. Il s'est abstenu pourtant de désigner l'agresseur d'une façon trop précise.

● A FEKIN, Chine nouvelle mentionne les combats dans plusieurs dépêches qui font état de la « supériorité militaire » des forces armées zairoises.

● A ALGER, nous indique notre correspondant Paul Balta, le gouvernement algérien a adressé un message à M. M'Boumou, secrétaire général de l'O.U.A., pour dénoncer l'attitude de Kinshasa. « Il est un peu trop simple, écrit le ministre algérien des affaires étrangères, de camoufler les difficultés intérieures derrière le spectre de la subversion étrangère ».

● A RABAT, on apprenait mardi que le Maroc n'avait encore pris aucune disposition spéciale pour un éventuel envoi de troupes au Zaïre. De source bien informée, on estime que Rabat n'enverra aucun soldat au Zaïre tant que la participation de forces non-africaines aux combats du Shaba n'aura pas été prouvée.

Selon l'ambassadeur zairois à Rabat, M. Lombo lo Mangamanga, le président Mobutu « n'a pas demandé expressément au Maroc de lui envoyer un nouveau contin-

ment militaire, mais seulement tout ce que l'on peut fournir à un pays en difficulté ».

Les événements du Zaïre occupent une large place dans la presse marocaine. Le quotidien *Al-Maghrib*, qui passe pour refléter les points de vue de la présidence du Conseil, rappelle que ce n'est pas la première fois que le Zaïre est la proie de mercenaires érigés en justiciers et que « sans aide apportée l'an dernier par le Maroc à ce pays on, ces mercenaires auraient accompli leurs tristes desseins ». *Al-Maghrib* ajoute que « l'agression met les pays occidentaux devant leurs responsabilités. Elle prouve, si besoin est, que des pays comme Cuba peuvent à tout prix faire sombrer l'Afrique dans le chaos ».

● A TRIPOLI, l'ambassadeur du Zaïre a été convoqué mardi au secrétariat libyen aux affaires étrangères, où on lui a fait valoir que les accusations zairoises visant que la Libye soutienne les rebelles du Shaba existent sans fondement.

● A LUSAKA, le gouvernement zambien a rejeté mardi les accusations zairoises. De son côté, avant de quitter Londres mardi pour Washington, où il devait avoir des entretiens avec M. Carter, M. Kaunda a démenti que son pays soit mêlé de quelque façon à un plan visant à renverser le président Mobutu. Il n'a cependant pas exclu que les forces qui ont attaqué le Shaba aient traversé la Zambie.

D'autre part, le président zambien a indiqué que son pays se réservait le droit de faire appel à des Cubains et à des Soviétiques, soulignant cependant qu'il espérait qu'une telle mesure ne serait pas nécessaire.

#### Algérie

● Le Bureau de l'Association France-Algérie (235, boulevard Saint-Germain, Paris-7<sup>e</sup>) réuni récemment à Paris, se déclare, dans un communiqué, « préoccupé des conséquences très graves pour les relations franco-algériennes des nouvelles interventions militaires françaises au Sahara occidental ».



**LUMEA :**  
L'HEBDOMADAIRE ROUMAIN DE POLITIQUE ÉTRANGÈRE  
paraît également en Français

L'hebdomadaire « LUMEA » constitue une source directe d'information à l'intention de ceux qui désirent connaître et mieux comprendre la politique étrangère de la Roumanie, les facteurs déterminant — en principe comme en pratique — son attitude devant les événements en cours, les contributions qu'elle apporte à la réglementation des grands problèmes contemporains, au développement de la collaboration internationale et à la consolidation de la paix dans le monde. S'adressant aux lecteurs de langue française, « LUMEA » se propose ainsi de répondre directement à l'intérêt manifesté à l'égard des orientations de la Roumanie sur la scène mondiale.

Abonnement : un an \$ 20

ENTREPRISE DE COMMERCE EXTÉRIEUR

Bucarest - Roumanie  
3, rue 13 Decembrie  
ROB 136 - 137  
Telex 11226

I LEXIM



incroyable...  
une tondeuse  
qui fertilise votre gazon

grâce à un double système de coupe, l'herbe PULVERISÉE est projetée sur le sol et se transforme en humus qui fertilise votre gazon. Fertilisation automatique!

AUTOTRACTÉE  
le BOLENS se fauche partout.



2 et 4 temps

tondeuse à gazon

BOLENS

QUALITÉ, DURABILITÉ, ÉCONOMIE

YVAN BEAL & C<sup>o</sup>

21, avenue des Indulgences  
63014 CLERMONT-FD Cedex  
Tél: (03) 51.83.51 - Telex 390808

NOM  
ADRESSE

**BROCANTE**  
A LA  
**BASTILLE**  
18 AU 28 MAI  
vendredi de 12h à 20h  
samedi de 12h à 20h  
dimanche de 10h à 20h

**Afrique**

RÉSERVES MINÉRALES

AFRIQUE ESTE

SENEGAL  
TCHAD  
TUNISIE  
SABARA  
ISRAËL

حکومتنا الاجل

AFRIQUE

L'Afrique du Sud ambiguë

II. — Le jeu des grandes puissances

De notre envoyé spécial MICHEL BOYER

Une mine d'or. Une mine de diamant. Des bureaux à l'élegance très britannique. Et les images du pays zoulou. Contrastes de cette Afrique du Sud au destin qui bascule (« Le Monde » du 17 mai).

**Le Cap.** — Un « village » de maisons individuelles à Kimberley. A une dizaine de kilomètres de la capitale du diamant, on découvre les vitres spéciales d'un immeuble ultra-moderne voué à ce caillou, des jeunes femmes blanches séparées, avec une piscine, les gemmes de l'hydre. Dans leurs maisons de trois pièces, que pour 600 rands ils peuvent acheter à crédit sur 20 ans, les Noirs peuvent mener une vie de famille, mais cette réalisation privée fait penser aux œuvres sociales de certains patrons européens du dix-neuvième siècle.

Dans les mines, les salaires des Noirs ont augmenté de façon importante, mais l'écart — à travail égal — reste grand avec les rémunérations des Blancs, et il est très difficile pour un Noir d'avoir

la même qualification qu'un Blanc. Etant donné la force des syndicats blancs, la graine obédience des petits Blancs, les barrières raciales demeurent. Ainsi, à Kimberley, un des rares responsables noirs, qui est chargé de la formation de la main-d'œuvre noire, ne peut, en aucun cas, avoir sous ses ordres un salarié blanc.

Pourtant certains continuent de croire au progrès général par le système économique. Le parti progressiste fédéral, soutenu par M. Oppenheimer — un de ses directeurs, M. Zee de Beer, en est un influent député — défend cette thèse d'une intégration à l'américaine. Le représentant des Etats-Unis auprès de l'ONU, M. Andrew Young, a d'ailleurs apporté son soutien à ce courant d'idées. Partisans d'un gouvernement multiracial, les membres de ce parti ne sont toutefois pas favorables à la règle de la majorité, estimant que le droit de vote doit être lié au niveau d'éducation, comme autrefois en Europe.

énorme machine — une des plus grosses du monde — creuse d'énormes tranchées dans le paysage pour mettre à nu des veines de charbon. Non loin, se dressent des collines artificiellement réhabilitées. La puissance des moyens matériels impressionne.

Aussi, pour tourner, l'économie sud-africaine a-t-elle besoin de la bonne santé mondiale et de la confiance de l'investisseur étranger.

« La clé de la servie »

Le redressement ne dépend plus seulement de la conjoncture mondiale. Alors que les investissements étrangers (2) doivent représenter plus du tiers d'un P.N.B. d'environ 30 milliards de dollars (dont le secteur privé assure les trois quarts) et que l'Afrique du Sud a bénéficié, à elle seule, d'une bonne moitié de ces investissements dans l'ensemble du continent africain, le rythme d'accroissement a sensiblement fléchi, en raison des incertitudes politiques.

Cartes, embargo sur les armes, décidé en novembre par le Conseil de sécurité de l'ONU après le durcissement du gouvernement de M. Vorster, n'a que des effets limités, grâce en partie à l'aide de la France, le pays est capable de produire lui-même son équipement militaire. En revanche, la prise de sanctions économiques risque, comme le font remarquer des syndicalistes noirs, d'augmenter le chômage et donc de provoquer de nouveaux troubles (sans compter les conséquences sur l'emploi dans les pays africains voisins et même occidentaux, notamment en Grande-Bretagne).

Les intérêts en jeu sont importants — 70 % des matières premières stratégiques de l'Occident passent par la route du Cap ou sont extraites en Afrique du Sud, et la plupart des firmes étrangères paraissent avoir l'intention de rester. Non loin de Pretoria, le directeur d'une usine automobile, Sigma Motor Corporation, qui appartient à l'Anglo American, fait part de ses projets de développement. D'une production de cent voitures par jour l'an dernier, la firme, qui emploie mille deux cents salariés (dont trois cent quatre-vingt Blancs) prévoit, cette année, à cent vingt, la capacité actuelle étant de deux cent trente. Les modèles sont dérivés de ceux Chrysler et de Toyota, car les Japonais, qui pour le bien des affaires, ont été promus « blancs d'honneur », sont entrés en force sur le marché sud-africain. La firme envisage actuellement les possibilités d'établir une unité de production.

Compte tenu de l'enjeu (3), le changement, sous forme d'un dégelage, n'interviendra que si le poids économique du reste de l'Afrique l'emporte sur celui de la République de Pretoria. Toutefois, les prêts internationaux — 1 milliard de dollars en 1977 — sont accordés avec plus de difficultés et un taux d'intérêt plus élevé. La Citibank ne consentira plus, a-t-elle annoncé en mars, de crédits au gouvernement, ou bien aux sociétés nationales.

(1) La Namibie est le premier producteur mondial de gemmes.  
(2) Les investissements sud-africains à l'étranger s'élevaient fin mars 1978 à 2,5 milliards de rands, dont 0,2 milliard dans divers pays africains.  
(3) Les principaux partenaires commerciaux de l'Afrique du Sud sont la Grande-Bretagne (20 % des échanges), les Etats-Unis (17 %), l'Allemagne fédérale (15 %), le Japon (11 %), la France (4 %) et l'Italie (3,5 %). Les pays de C.E.E. représentent près de la moitié du commerce extérieur sud-africain et les Etats africains environ 7 %. Les statistiques actuelles ne comprennent ni les ventes d'or, ni les achats d'armes et de pétrole.

ser. Or l'une manque à l'appel, alors que l'autre risque de faire défaut. Déjà, après quinze ans de « boom », le produit national brut n'a augmenté que de 2,5 % en 1976 et de 1,3 % en 1977. Il a stagné en 1977 (+ 0,5 %) et les investissements ont diminué de 0,8 %. Cette récession a provoqué une aggravation du chômage : quatorze mille cinq cents sans-emploi dans la population blanche selon les statistiques officielles, mais sans doute plus d'un million chez les Noirs.

importantes dans le secteur de l'énergie, mais les actionnaires de la première banque des Etats-Unis, la Bank of America, viennent de rejeter une proposition visant à mettre fin à ses opérations en Afrique du Sud. Schœch du boyerage économique. Et les établissements financiers d'Allemagne fédérale restent actifs.

Malgré ces ambiguïtés, l'Afrique du Sud doit faire face à un défi extérieur. Elle mobilise ses propres forces, stockant du pétrole, fournit pour l'essentiel par l'Iran, accélérant la transformation du charbon en essence, développant, avec l'aide de la France, son industrie nucléaire, mettant l'accent sur les économies d'énergie. Car l'énergie est, pour les responsables officiels, la « clé de la survie ».

Les dirigeants de Pretoria se préparent dans une certaine mesure, à une forme d'économie de guerre. Cependant, le nombre de ceux qui quittent le pays est plus important qu'autrefois : pour les neuf premiers mois de 1977, les émigrants ont presque doublé par rapport à la même période de 1976 (22 500 contre 12 000) et les professions libérales sont particulièrement touchées. Dans le même temps, l'immigration a fortement diminué, alors que l'an dernier, il y avait eu encore un solde positif (30 500 contre 40 000 en 1976), en partie du fait des Blancs qui viennent d'Angola ou de Rhodésie. Dans les rues du Cap circulent des voitures avec une inscription « Pray for Rhodesia ».

L'apartheid inversé ?

En fait, chacun cherche à conserver une suprématie, les Afrikaners, brutalement les anglophones subitement. Or, depuis Soweto, la stratégie libérale paraît dépassée. Les parents ont lu, dans le regard de leurs enfants, le signe de la révolte et du refus de la soumission. Ils se souviennent et se souviendront de ces adolescents tués par les forces de l'ordre. Même ceux qui étaient tentés par une certaine collabo-

ration se trouvent maintenant face à la ligne du sang. La solidarité s'est renforcée, ce ressentiment aussi, les représentants des communautés indiennes et métisses.

Dès lors, les Blancs d'Afrique du Sud qui ont, comme les autres — ni plus ni moins — des droits sur un pays qu'ils ont, depuis le dix-septième siècle, contribué à construire, ces Blancs qui, pour beaucoup d'entre eux, n'ont pas de terre de repli, vont-ils devenir des « non-Noirs » ? L'apartheid sera-t-il un jour inversé ? Il est bien tard pour l'Afrique du Sud. La minorité pale dément suffisamment de puissance économique et militaire pour tenir encore longtemps, quitte à se retrancher

LES RÉSERVES MINÉRALES (en 1976)

	Sauf pays socialistes (%)	Monde entier (%)	Rang
Vanadium	98	48	1
Pétrole	83	75	1
Carbone	74	44	1
Manganèse	57	46	1
Or	64	51	1
Aluminium silicaté	50	37	1
Plomb	44	41	1
Uranium	14	3	2
Zinc	10	5	2
Nickel	8	6	2
Argent	5	3	2
Plomb	5	4	3
Charbon	4	2	3

régime de Pretoria affaiblit de bons sentiments contre le racisme, maintenant que la prise en compte du risque politique obscurcit les calculs de rentabilité. Assurant des taux de profit de 15 à 20 %, l'Afrique du Sud avait pratiquement, depuis 1960, été une bonne affaire pour les sociétés internationales. Dans la foulée des Britanniques, les investisseurs étrangers, surtout américains, ont envahi le terrain.

Après celles du diamant et de l'or, à la fin du dix-neuvième siècle, ce fut une nouvelle ruée. Les ressources du pays sont, il est vrai, étonnantes : outre une agriculture dynamique, qui exporte de la laine, du maïs, du sucre, des agrumes, l'Afrique du Sud possède des abords miniers considérables, occupant dans le monde occidental la première place pour la production d'or, de platine, de vanadium, de chrome, de manganèse, la seconde pour les diamants (1), la troisième pour l'uranium, détenant des réserves très importantes de ces différents minerais, mais aussi de charbon et de fer.

A Springs, tout près de Johannesburg, de puissants jets d'eau frappent la falaise, qui s'effrite par plaques. Des ruisseaux de boue glissent vers une usine où sera filtré l'uranium. Ailleurs une

Le plus fort tirage, le plus grand diffusion des journaux du monde. Cette semaine dans les kiosques

afrique asie

Le plus fort tirage, le plus grand diffusion des journaux du monde. Cette semaine dans les kiosques

- SÉNÉGAL La liberté interdite
- TCHAD L'expédition coloniale
- TUNISIE Les avocats témoignent
- SAHARA Les manœuvres du Roi
- ISRAËL 30 ans de terrorisme d'Etat

afrique asie

Lisez, abonnez-vous AFRIQUE - ASIE 10, rue Aubert, Paris-9

10<sup>e</sup> MICAM Milano 1-4 septembre 1978 Informations Micam 20123 Milano - Italie Via Dogana, 1 Tel. (02) 802.882 - 802.770 - 804.678

33<sup>e</sup> MODACALZATURA Bologna Mars 1979 Informations Ente Fiera Bologna 40128 Bologna - Italie Piazza della Costituzione, 6 Tel. (05) 50.30.50

L'industrie italienne de la chaussure, qui produit 350 millions de paires et en exporte plus de 250 millions, participe aux manifestations du MICAM et de Modacalzatura.



FAUCHON

première réouverture

gastronomie - mets préparés vins - spiritueux

18 MAI

LA PATISSERIE, LA CONFISERIE ET LA CAFETERIA N'ONT PAS INTERROMPU LEUR ACTIVITÉ

sûr de vous

dans un vêtement "griffé" Grands Tailleurs de Paris

Garanties de style, de confort, de qualité, de durée et de prix étudiés.



- ANDRÉ BARDOT 18, av. Grande Armée, 16<sup>e</sup> - tel. 500.25.02
- OPÉLIA CUSSEYLAND 26, av. Kléber, 16<sup>e</sup> - tel. 500.58.48
- CLAUDE ROUSSEAU 278, rue St-Honoré, 8<sup>e</sup> - tel. 260.18.13
- HEINRICH BRUNN 8, rue Marbeuf, 8<sup>e</sup> - tel. 369.00.97
- PAUL PORTES 184, rue de Rivoli, 1<sup>er</sup> - tel. 260.26.34
- PAUL VAUCHEUR D'HOUSSEAU 10, rue Royale, 8<sup>e</sup> - tel. 260.58.43

LES GRANDS TAILLEURS DE PARIS

Rothman's KING SIZE

LÉGÈRE

NOUVEAU

0,70 mg de nicotine, 10,0 mg de goudrons

Zaire

financière désastreuse

incroyable

BOLENS

YVAN BEAL & C

# EUROPE

## République fédérale d'Allemagne

### MINISTRE-PRÉSIDENT DU BADE-WURTEMBERG

# M. Filbinger se voit reprocher son attitude pendant la guerre par l'écrivain Rolf Hochhuth

De notre correspondant

Bonn. — Un homme politique qui, avec un peu de chance, aurait pu l'an prochain devenir le président de la République fédérale allemande vient d'être rattrapé par son passé. Il s'agit de M. Hans-Carl Filbinger, actuellement ministre-président du Land de Bade-Wurtemberg. Son avenir se trouve aujourd'hui compromis parce que les citoyens de la R.F.A. viennent d'en apprendre, avec beaucoup de retard, l'écho rétrospectif tiré par un peloton d'exécution de la marine hitlérienne le 15 mars 1945, sur les rives du fjord d'Oslo.

La victime ? Walter Gröger, un matelot de vingt-deux ans, qui quelques années plus tôt, était engagé volontairement. Accusé de désertion, il comparut devant une cour martiale en mars 1944. Celle-ci lui reconnut des circonstances atténuantes : il avait été systématiquement persécuté par des supérieurs qui lui refusèrent toute permission pendant plus de trois ans. Aussi les juges de la marine estimèrent-ils que huit mois de prison représenteraient un châtiment approprié.

Alors que la défaite allemande se profilait déjà à l'horizon, le chef de la flotte en Norvège, l'amiral Otto Schiewling, d'accepta pas une telle faiblesse. Il cassa le jugement et ordonna au parquet maritime de réclamer la peine de mort au cours d'un nouveau procès. Celui-ci eut lieu le 15 janvier 1945. Le procureur appliqua fidèlement — et avec succès — les ordres du parquet. Il s'appela Hans-Carl Filbinger.

Les critiques à l'égard du politicien chrétien-démocrate ne s'arrêtent pas là. Moins dramati-

que certes, mais encore plus révélatrice peut-être, cette seconde accusation qui vient d'être mise au jour : le 30 mai 1945, c'est-à-dire trois semaines après la capitulation allemande et la mort de Hitler dans son bunker de Berlin, alors qu'il occupait toujours les fonctions de procureur militaire dans un camp de prisonniers, l'actuel chef du gouvernement local du Bade-Wurtemberg requit six mois de prison contre un autre marin qui avait arraché les insignes nautiques de son uniforme et traité quelques-uns de ses supérieurs de « chiens nationaux-socialistes ». C'était là, aux yeux du juge Filbinger, un comportement de nature à compromettre l'indispensable discipline des armées, même quand elles se trouvent défaits.

Le cas serait plus choquant peut-être si l'on pouvait reprocher à M. Filbinger d'avoir toujours été un partisan enthousiaste du nazisme. Telle n'est pas la réalité. Dès 1933, alors qu'il était étudiant, les autorités lui firent des difficultés. Quelques années plus tard, il se vit refuser un poste auprès de la chambre de commerce allemande à Paris, parce qu'il était considéré comme indigne de confiance. Il fréquentait quelques cercles très critiques à l'égard du régime. Cela n'empêcha pas cependant qu'il fut nommé à l'ordre et la loi — un titre qui est resté aujourd'hui encore, ce politicien catholique — le conduisit à accepter la fonction de juge dans la Kriegsmarine, Si, à l'heure actuelle, il est l'objet de

quelques attaques particulièrement vigoureuses, c'est d'ailleurs surtout parce qu'il défend son passé en affichant une bonne conscience surprenante : il ne faisait qu'exécuter les ordres, assure-t-il, et d'ailleurs dans une société digne de ce nom, le respect de l'application de la loi sont essentiels.

### De profonds remous

Toute l'affaire a été à la suite d'un article de l'écrivain Rolf Hochhuth. Celui-ci certes n'a pas toujours mesuré ses accusations. Il a perdu un procès rétrospectif en Grande-Bretagne pour avoir affirmé, dans une lettre à Berlin au mois d'octobre 1967, que Winston Churchill avait fait assassiner le général Sikorski. Certes, fois-ci encore, il semble bien que les propos de l'écrivain aient été audacieux, lorsqu'il a suggéré que le premier ministre du Bade-Wurtemberg ne devrait de se trouver en liberté qu'en fait de ceux qui connaissent son passé avaient gardé le silence.

Cette thèse paraît fautive, dans la mesure où aucun membre des tribunaux militaires ayant fonctionné sous le régime national-socialiste — ils ont prononcé plus de vingt-cinq mille condamnations à mort contre des membres du Wehrmacht — n'a été poursuivi. Quelques années après la guerre, il s'est seulement été priés de demander leur mise à la retraite anticipée.

L'histoire du procès intenté par M. Filbinger à l'écrivain Rolf

Hochhuth reste donc douteuse. Cette action judiciaire n'en souève pas moins des remous profonds. Les questions portent tout d'abord sur le passé de celui qui est considéré aujourd'hui comme « le père du Bade-Wurtemberg ». Il y a un effet des raisons de croire que le procureur de la marine Filbinger a outrepassé ses strictes obligations lorsqu'il a réclamé la peine de mort pour le matelot Gröger. Même les « directives du Führer » communiquées aux tribunaux militaires n'excluaient pas une certaine liberté de manœuvre.

Le problème essentiel, toutefois, est l'atmosphère morale qui devrait régner aujourd'hui dans la République fédérale. Célébrant le trentième anniversaire de l'attentat du 20 juillet 1944 contre Hitler, M. Filbinger lui-même en a organisé le 20 juillet 1978, un grand rassemblement de ceux qui, sous le nazisme, placent « leurs convictions intérieures au-dessus de leur liberté personnelle et de leur vie ». Au sein de la conscience allemande d'aujourd'hui, la contradiction entre les exigences de la morale et l'attachement à l'ordre établi — pourvu qu'il soit légitime — ne paraît cependant pas résolue. Il est remarquable, en tout cas, qu'un organe aussi libéral, aussi peu suspect d'entretenir la moule du syndicalisme totalitaire, comme l'hebdomadaire hambourgeois Die Zeit n'en demande pas moins, à propos de M. Filbinger, « qu'il, au sein des anciennes générations, prêt à lui jeter la première pierre ».

JEAN WETZ.

## Yougoslavie

### LE NOUVEAU GOUVERNEMENT

# Pour la première fois un Croate devient secrétaire des affaires étrangères

De notre correspondant

Belgrade. — L'Assemblée nationale a approuvé le 16 mai la liste du nouveau gouvernement fédéral, dont la composition exprime une représentation « juste et équilibrée » de toutes les républiques fédérées et régions autonomes. Le président du nouveau gouvernement, M. Veselin Djuranovitch, et dix de ses ministres conservent les postes qu'ils occupaient dans le précédent gouvernement. Parmi eux figurent le général Nikola Ljoubitchitch et M. Franjo Hrijevitich, qui conservent respectivement les secrétariats de la défense et de l'intérieur. M. Milos Minitch, qui deviendra prochainement membre de la présidence de la Ligue des communistes, est remplacé aux affaires étrangères par M. Josip Vrhovetz, dirigeant de la commission idéologique du comité central, qui est ainsi le premier Croate à exercer les fonctions de secrétaire des affaires étrangères depuis l'instauration du régime communiste en Yougoslavie.

Le nouveau gouvernement, dont la composition a donné lieu à de longues et délicates concertations au sommet de l'Etat et de la Ligue et entre les organisations sociales, compte cinq nouveaux vice-présidents représentant les républiques fédérées de Serbie, Croatie, Slovénie, Bosnie-Herzégovine et Macédoine. M. Djuranovitch, Monténégrin, représente la sixième république fédérée. Elu à l'unanimité des 310 membres des deux Chambres de l'Assemblée fédérale, le nouveau gouvernement doit rester en fonction pendant quatre ans.

### Le programme

A l'issue du vote, M. Djuranovitch a exposé les grandes lignes de la politique que son gouvernement se propose de suivre.

● **SYSTÈME POLITIQUE ET SOCIAL.** — La législation actuelle sera complétée pour donner un nouveau caractère à l'Etat socialiste et à l'organisation : « Tout immobilisme dans ces domaines peut avoir de graves conséquences politiques ». Le gouvernement continuera à combattre la bureaucratie et les formes de gestion administrative en tenant compte du « pluralisme des intérêts autogestionnaires ».

● **ECONOMIE.** — Elaboration du plan pour la période de 1980 à 1985, lutte contre l'inflation et la hausse des prix, limitation des investissements, compte tenu des possibilités matérielles du pays, amélioration de la balance commerciale avec l'étranger et accélération du développement des régions sous-développées.

## Portugal

### M. CUNHAL PROPOSE LA FORMATION D'UN BLOC REGROUPANT SOCIALISTES ET COMMUNISTES

(De notre correspondant.)

Lisbonne. — M. Alvaro Cunhal, secrétaire général du P.C.P., a déclaré le mardi 16 mai à Lisbonne que les communistes s'abstiendraient de s'engager dans des campagnes visant à accélérer le début du gouvernement. A l'issue de la réunion des délégués des forces fascistes et fascistes » regroupées, selon M. Cunhal, autour du général Kaula de Arago et de M. Sá Carneiro, le P.C.P. propose la formation d'un « bloc démocratique et patriotique » constitué par « les démocrates des tendances les plus diverses, notamment par les communistes et les socialistes ». Son programme devrait se baser sur les points suivants : respect et défense des institutions démocratiques et du régime consacré par la Constitution ; garantie de l'exercice des libertés et des droits des citoyens ; défense intransigeante de l'unité nationale ; maintien des limites des secteurs public et privé de l'économie ; mobilisation des ressources nationales pour sortir de la crise ; austerité et épargne ; défense et amélioration du niveau de vie des travailleurs ; réforme de l'enseignement et promotion d'une politique culturelle au service du peuple ; unité des forces armées ; diversification des relations d'amitié et de coopération avec tous les pays.

● **Un projet de loi** présenté par le groupe parlementaire communiste destiné à combattre l'analphabétisme (plus de 30 % de la population) a été approuvé à l'unanimité mardi 16 mai. Un conseil national siègeront des représentants de tous les partis politiques, des syndicats et du gouvernement veilleront à l'application d'un programme d'alphabetisation, qui sera lancé à l'échelle nationale. « Pour une fois, s'est exclamé un député du C.D.S., les communistes ont oublié leurs tendances centralisatrices. » — J. R.

ANITA RIND.

## Union soviétique

### AU PROCÈS DU PHYSICIEN YOURI ORLOV

# Les témoins à charge entendent démontrer que les accords d'Helsinki ne sont pas violés

M. Alexandre Podrabinek le jeune ambulancier, membre du comité d'étude sur les abus de la psychiatrie en Union soviétique, a été arrêté le mardi 16 mai. Il avait été interpellé dimanche soir à son domicile et, depuis, il était gardé à vue par la police. Il pourrait être accusé de diffusion d'informations diffamatoires envers l'U.R.S.S., délit pour lequel il risque trois ans de camp de travail parce que la police avait trouvé chez lui des balles de pistolet. A la fin de l'année dernière, les autorités avaient fait pression sur la famille Podrabinek pour qu'elle acceptât d'émigrer, menaçant les deux frères de procès au cas où ils refuseraient.

De notre correspondant

Moscou. — L'atmosphère relativement sereine qui prévalait le premier jour du procès Orlov s'est brusquement ternie, le mardi 16 mai. A la fin de l'audience, la trentaine de dissidents qui attendaient depuis le matin devant le tribunal, le procureur en apercevant M. Youri Orlov qui était emmené dans un fourgon cellulaire encadré par deux officiers du K.G.B. Quand Mme Irina Orlov est sortie du tribunal, après avoir subi une fouille, un officier de la milice a déclaré : « Pas de conférence de presse aujourd'hui ». La tenue de l'accusé qui constitue la seule source d'information pour les journalistes occidentaux, puisque l'accès de la salle d'audience leur est interdit, a rendu compte de la journée en marchant sur plusieurs centaines de mètres suivie par des forces de police en bien plus grand nombre que la veille. Les policiers ont scruté et en civil lançant : « Assez, assez, c'est terminé ». Après quelques empougnades entre policiers et correspondants, les dissidents ont crié : « Liberté ! Liberté ! ». Des civils, dont quelques passants, s'étaient attroupés autour du groupe. Un d'eux a traité M. Youri Orlov, cousin de l'ancien dissident Piotr Yakhir, de « sale gueule de youpa » ; un autre déclarait aux journalistes : « Si la milice n'y arrive pas, nous vous réglerons notre compte ».

La deuxième journée du procès a été consacrée à l'audition des témoins de l'accusation. Tous ont réfuté les informations contenues dans les documents du groupe de surveillance de l'application des accords d'Helsinki, dont M. Orlov est un des fondateurs, sans que jamais ces documents aient été lus à l'audience. L'agence Tass a largement rendu compte de ces dépositions. Deux femmes psychiatriques de Dniepropetrovsk ont affirmé que « les méthodes de traitement dans les cliniques soviétiques correspondaient entièrement au diagnostic établi ». L'une d'elles, Mme Ludmila Lubarstka, a déclaré que si M. Leonid Pliouchitch avait été malade, c'est parce qu'il était malade.

Deux détenus ont été tirés de leur camp de travail pour témoigner que « les conditions de vie y sont normales ». « Nos dortoirs sont grands et propres, ont-ils

dit. Le camp possède un magasin où l'on vend des produits variés. Des physiciens et des scientifiques nous ont encore dit que les affirmations de M. Orlov sur la situation des hommes de science en U.R.S.S. étaient fausses et diffamatoires. Selon Mme Orlov, la présidente du tribunal, à la demande du procureur, a refusé à l'accusé le droit de poser des questions aux témoins. Quand M. Orlov parlait, la salle riait et se moquait de lui. Rappels que la cour a refusé d'entendre les témoins cités par la défense.

D'autre part, le procès de M. Gamsakhouria et Kostava, membres du groupe de surveillance de l'application des accords d'Helsinki, s'est poursuivi à Tbilissi. Selon l'agence Tass, les « parents et amis » de M. Gamsakhouria seraient mis en cause l'académicien Sakharov. « C'est lui qui a entraîné Gamsakhouria dans des actions illégales, l'amenant ainsi sur le banc des accusés », auraient-ils déclaré. Tass dénonce le comportement de l'académicien, « dignes de celui d'un procureur ». « C'est absurde », a répliqué M. Sakharov, « n'ai jamais entraîné qui que ce soit. C'est un problème qui concerne chacun de nous ».

DANIEL VERNET.

● **Une trentaine de personnalités** se sont réunies ce mardi 16 mai devant la résidence de l'ambassadeur d'Union soviétique, rue de Grenelle à Paris, pour protester contre le procès intenté à M. Youri Orlov. Le professeur Alfred Kaelin, prix Nobel, qui avait pris la tête de la manifestation, n'a pas réussi à être reçu par un représentant de l'ambassade, afin de lui remettre un message de protestation. Ce message précise : « A l'annonce de l'ouverture des procès intentés à divers membres des comités de surveillance de l'application des accords d'Helsinki, le comité des physiciens français pour la défense de Youri Orlov vient une nouvelle fois exprimer sa conviction que l'accusé n'a fait que signaler les atteintes aux droits de l'homme et les cas de violation des accords d'Helsinki, que ses affirmations publiées sont véritables et exactes. »

## Autriche

### Au cours de son XXIV<sup>e</sup> congrès Le parti socialiste tiendra compte dans son nouveau programme des préoccupations autogestionnaires

De notre correspondant

Vienne. — L'adoption d'un nouveau programme sera le principal objet des travaux de vingt-quatre jours du parti socialiste autrichien (S.P.O.) qui se tient du 18 au 20 mai à Vienne en présence de quelques cent cinquante délégués. Parmi les invités étrangers figurent le chancelier Helmut Schmidt et M. Egon Bahr, secrétaire général du parti social-démocrate ouest-allemand. Ce congrès provoque dans la capitale autrichienne un intérêt d'autant plus vif qu'il se réunit à un moment où la situation politique intérieure connaît un durcissement notable.

Avec un peu plus de sept cent mille adhérents (soit un Autrichien sur sept), le S.P.O., que préside le chancelier Bruno Kreisky, est l'un des partis socialistes les plus forts d'Europe occidentale. En dépit d'un pragmatisme très poussé, il se réfère toujours à la doctrine du S.P.O., l'héritage marxiste. Cette référence devrait être maintenue dans le nouveau programme discuté depuis plusieurs mois par la « base ». La discussion s'est ouverte le 18 mai, à la deuxième séance datant de 1958. L'action gouvernementale réalisée depuis quinze ans par les socialistes a cependant rendu nécessaire un réexamen des objectifs de leur parti à moyen et à long terme : certaines revendications, comme la réforme du code pénal, la libéralisation de l'avortement, le contrôle de drogues à la femme dans la famille, ont été, entre-temps, satisfaites. Il s'agit, d'autre part, d'adapter la réflexion du parti aux changements apparus ces dernières années dans la société, la science ou l'économie.

Une des principales modifications proposées par le projet de nouveau programme concerne précisément la démocratisation du secteur économique. Le texte soumis aux délégués demande pour la première fois aux socialistes de considérer que la transformation de la vie industrielle résulte non seulement d'un changement des rapports de propriété, mais aussi du pouvoir de décision dans les entreprises. L'opinion domine en effet, au sein du S.P.O., que le secteur étatisé en Autriche est déjà suffisamment étendu (20 % du produit industriel brut). Sans que le mot soit prononcé, cette évolution paraît traduire une certaine sensibilité au thème de l'antagonisme.

Une autre innovation importante est la présence, dans le projet de programme, d'un chapitre consacré à la crise du capitalisme et aux limites de l'Etat-providence. A celui-ci doit succéder, selon le parti socialiste autrichien, la démocratie sociale. Vis-à-vis des chrétiens, le S.P.O. accentue son ouverture

engagée depuis plusieurs années. « Il n'existe pas de contradiction entre le socialisme et le christianisme », a expliqué M. Blacha, secrétaire central du parti, en commentant récemment cette partie du projet. Les socialistes autrichiens déclarent, d'autre part, rester « des adversaires irréductibles des compromis des dictatures fascistes et communistes ». Toutefois, M. Blacha a « avec scepticisme, mais une grande attention, les mouvements se développant à l'intérieur de certains partis communistes ».

### L'opposition du « bloc bourgeois »

L'adoption de ce projet va-t-elle insuffire un nouvel élan au parti du chancelier ? Après avoir très nettement dominé la scène ces dernières années, M. Kreisky se heurte depuis plusieurs mois à une opposition plus résolue du « bloc bourgeois », ce qui a pour conséquence d'élargir le climat politique. Cette dégradation est intervenue à la suite de la démission de M. Alexandre Goets comme président national du parti libéral (F.P.O.), après qu'il eut amélioré ses positions électorales en janvier, aux élections municipales de Graz, la deuxième ville d'Autriche. M. Goets, bien qu'étant à la tête du parti de très loin le plus faible des trois principales formations autrichiennes, a été reconduit dans ses fonctions de maire, grâce à l'appui que lui ont accordé, une nouvelle fois, les populistes (chrétiens-démocrates). Privés de leur succès, les socialistes ont vu un signe inquiétant dans la reconduction de l'alliance entre libéraux et populistes, dans la mesure où elle signifie, à leurs yeux, que les deux partis « bourgeois » sont prêts à s'entendre également sur le plan national.

Depuis lors, le ton n'a cessé de s'élever. Ne reculant pas devant les attaques personnelles contre le chancelier Kreisky, M. Goets a affirmé que le but de son parti était de mettre fin à la majorité absolue des socialistes aux élections parlementaires de 1979. La réponse du chef du gouvernement ne s'est pas fait attendre : il a clairement mis les électeurs en garde contre l'arrivée au pouvoir d'une coalition « réactionnaire ». « Une fois défit, a-t-il estimé, ce genre d'alliance ou mené le pays au destin tragique de la dictature. »

ANITA RIND.

## LIVRES

### POLONAIS

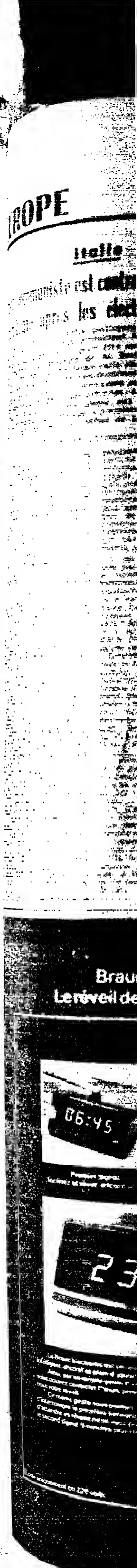
et livres français

### sur la Pologne

LIBELLA

12, rue Saint-Louis-en-l'Île, Paris (4<sup>e</sup>)

لقد كان الأصل



صحة من الاجل

# EUROPE

## Italie

### Le parti communiste est contraint de réexaminer sa stratégie après les élections du 14 mai

Les directions des partis politiques, à Rome, commencent à tirer les leçons du scrutin municipal. Même partiel, il a donné des orientations trop nettes pour être sous-estimées. Le P.C.I. est le plus touché; la stratégie de M. Berlinguer a pour résultat apparent le progrès d'une démocratie chrétienne à laquelle, à la fois allié et opposant, les communistes ont beaucoup concédé. Tandis que ce début de réexamen est très discret, les terroristes ne suspendent pas leurs activités; à Turin, un fonctionnaire de la police politique a été blessé aux jambes et dans le dos par un commando du groupe « première ligne » formations communistes combattantes, au début de la matinée de mercredi.

De notre correspondant

Rome. — Les partis politiques italiens se dirigent vers les élections locales partielles des 14 et 15 mai, qui ont marqué une progression de la démocratie chrétienne, un recul des communistes et une bonne tenue des formations intermédiaires de la majorité. L'évaluation des résultats se fait dans le calme, sans les polémiques habituelles. On assiste même à un concert de louanges un peu déconcertant; jamais, au lendemain d'un scrutin, le P.C.I. n'avait souligné ainsi les « choix démocratiques » de la D.C. et jamais celle-ci n'avait vanté la « sens des responsabilités » du P.C.I. qui passerait une politique impopulaire mais nécessaire. De part et d'autre, on affirme que l'union nationale continue somme avant. Même les socialistes — persuadés que leur rôle est renforcé après ces élections — ne réclament aucune modification du cadre politique.

Chaque parti réfléchit cependant aux leçons de ce scrutin et au bénéfice qu'il peut en tirer. Le P.C.I. est déjà en pleine auto-critique. Il se demande si son image ne s'est pas trop confondue avec celle de la démocratie chrétienne. Devant choisir entre deux partis qui tentent le même langage et souhaitent défendre la même politique, nombre d'électeurs hésitants ont préféré voter démocrate-chrétien ou socialiste. Il faut donc s'attendre dans les prochaines semaines à une plus grande affirmation du P.C.I. qui exigera l'application de réformes économiques et sociales.

Les dirigeants démocrates-chrétiens eux ne peuvent contester leur politique d'entente nationale comme si de rien n'était. Ils doivent offrir à la droite une contrepartie. Des élections anticipées paraissent exclues avant le printemps 1979. Reste la possibilité d'une autre consultation, capable de gêner les communistes. Elle est toute trouvée, puisque le

référendum sur l'ordre public, réclamé par plus de six cent mille citoyens, est fixé au 15 juin. Les grands partis ont tout fait jusqu'à présent pour l'éviter, tentant de modifier la loi Reale que les promoteurs du référendum veulent abroger. Mais la modification de cette loi se heurte à l'obstruction parlementaire de l'extrême droite et des radicaux qui, par des milliers d'amendements, paralysent le débat.

Il est probable que la loi ne sera pas modifiée à temps et que le référendum aura lieu. Cela mettrait les communistes dans une situation très difficile. Peuvent-ils faire voter « non » à l'abrogation d'une loi à laquelle ils étaient opposés lors de son adoption en 1975? Et s'ils se prononcent pour le « oui », ne risquent-ils pas d'être désignés comme les adversaires de l'ordre public?

L'extrême droite et le parti radical ne chôment pas. Pour des raisons exactement opposées, ils font aussi de l'obstruction à propos du décret sur le renforcement des mesures de police prises après l'enlèvement d'Aldo Moro; deux mille cent cinquante amendements avaient été votés par les amis de M. Almirante et de M. Fanfani. Sans succès; mardi 16 mai, à une écrasante majorité — 4,8 voix contre 56 — la Chambre a converti en loi ce décret gouvernemental. Le cabinet Andreotti, qui avait posé la question de confiance, a été confirmé par 522 voix contre 27 et 3 abstentions.

En d'autres temps, des résultats électoraux aussi tranchés que ceux des 14 et 15 mai auraient aussitôt entraîné des conséquences politiques. Mais, depuis que l'économie italienne est malade, les partis hésitent à écarter à leurs dépens. Et le risque permanent que le terrorisme fait peser sur la vie nationale interdit les coups de tête.

ROBERT SOLÉ.

# DIPLOMATIE

## La conférence des Nations unies sur le droit de la mer

### LE NEPAL PROPOSE LA CRÉATION D'UN « FONDS DE L'HÉRITAGE COMMUN » AU PROFIT DES PAYS PAUVRES.

(De notre correspondante.)

Genève. — La conférence des Nations unies sur le droit de la mer, qui siège depuis le 28 mars au Palais des Nations, a été saisie, le 15 mai, d'une proposition présentée par M. Upadhyay, ambassadeur, chef de la délégation du Népal. Il suggère la création d'un « fonds de l'héritage commun », auquel devront contribuer pour un montant de 3 à 5 milliards de dollars par an, les bénéficiaires de l'exploitation des richesses que recèle la mer. Ainsi, les Etats côtiers ne devraient plus être les seuls bénéficiaires de l'exploitation de leur « zone économique exclusive » de 200 milles (370,4 km) et seraient dans l'obligation de verser au fonds une contribution dont le montant pourrait être ultérieurement précisé. L'ambassadeur népalais prévoit que 70 % du capital ainsi constitué seraient distribués aux pays les plus pauvres et que le reste serait affecté en priorité à la lutte contre la pollution des mers et des océans.

Cette proposition pourrait être d'autant plus soutenue par de nombreux pays pauvres que, sur les sept « zones économiques communes » rassemblant le plus de richesses, six sont attribuées à des pays industrialisés (Australie, Canada, Etats-Unis, Japon, Nouvelle-Zélande, Union soviétique). L'Indonésie bénéficie de la septième.

ISABELLE VICHNIAC.

● L'utilisation pacifique des forces navales. — Les amiraux commandant les marines de seize pays riverains de l'Atlantique nord, de la mer du Nord et de la Baltique (Belgique, Canada, Danemark, Etats-Unis, Finlande, France, Grande-Bretagne, Irlande, Islande, Norvège, Pays-Bas, Pologne, R.D.A., R.F.A., Suède, Union soviétique) ont ouvert, mardi 18 mai, à Helsinki, une conférence sur l'utilisation des forces navales à des fins pacifiques. Ils discutent notamment des sauvetages et de la lutte anti-pollution. — (A.F.P.)

## A Mexico

### M. MARCHAIS PRÉCONISE LA CRÉATION D'UN FONDS SPÉCIAL DESTINÉ AUX PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT.

M. Georges Marchais, secrétaire général du P.C.F., a présenté, mardi 16 mai, à l'occasion d'une conférence de presse à Mexico, les thèses de son parti sur un nouvel ordre économique international. Après avoir souligné que « les intérêts des peuples dits de tiers-monde et des pays développés comme la France ne sont pas contradictoires », il a poursuivi : « Au contraire, un véritable essor économique, industriel, technologique du tiers-monde, loin d'hy-pothéquer les possibilités de développement économique et social de la France, peut élargir les bases d'une coopération et d'échanges diversifiés et fructueux ». La France, a-t-il expliqué, doit « présenter ses propres propositions », ne se laisser dicter sa politique « par aucun bloc » et agir dans le cadre des organismes internationaux, à l'exception des Nations unies, qui constituent « le cadre le plus approprié ».

M. Marchais a proposé que la France essaie de susciter la création, dans le cadre de l'ONU, d'un « fonds spécial destiné aux pays en voie de développement, dont le financement serait assuré par une partie des ressources libérées par la réduction des budgets militaires » des pays membres; suggestion à présenter lors de la prochaine réunion extraordinaire de l'ONU sur le désarmement.

Retenu en Roumanie depuis 1976

### M. DUMITRESCU fonctionnaire de l'UNESCO A REGAGNÉ PARIS

M. Sorin Dumitrescu, haut fonctionnaire roumain de l'UNESCO, a pu quitter la Roumanie, où il était retenu sans son gré depuis juin 1976. Le service de presse de l'organisation internationale confirme, mercredi 17 mai, qu'il est à Paris « depuis plusieurs jours », souligne que, pour l'UNESCO, il assume, toujours ses fonctions de directeur des sciences de l'eau, mais se refuse à tout autre commentaire. Il semble que la décision de cette condition posée par Bucarest à sa libération.

Fonctionnaire de l'UNESCO depuis 1969, M. Dumitrescu avait été envoyé en juin 1976, dans son pays d'origine pour participer à une conférence sur les problèmes de l'eau. Accusé par les autorités roumaines d'avoir entravé la législation sur les aménagements en rivières, M. Dumitrescu avait dû présenter sa démission à l'UNESCO et n'était vu retirer son passeport. La démission avait cependant été acceptée par le directeur général de l'UNESCO, M. M'bow, avec l'approbation du conseil exécutif de l'organisation. Le conseil avait, en outre, révoqué une attribution aux « principes fondamentaux de la coopération » (Le Monde du 7 octobre 1977). Dans une déclaration qu'il avait fait parvenir à sa fille à Paris, en février, le fonctionnaire réfutait les accusations portées contre lui, et demandait à renouer à la nationalité roumaine (Le Monde du 28 février).

### LA TURQUIE NE SIGNERA PAS LA DÉCLARATION SUR L'AVENIR DE L'OTAN

Washington (A.F.P.). — Le premier ministre turc, M. Ecevit, a annoncé, dans une lettre à M. Carter, qu'il ne signerait pas la déclaration qui sera publiée à la fin du « sommet » de l'OTAN, le 31 mai, à Washington, a indiqué, mardi 16 mai, le département d'Etat. L'absence de M. Ecevit est sans doute motivée par le refus du Sénat américain de lever l'embargo sur les ventes d'armes à son pays.

M. Carter a proposé qu'une déclaration sur l'avenir de l'OTAN soit signée par tous les membres à la réunion de Washington. Le levé de l'embargo, qui frappe les livraisons d'armes américaines à la Turquie depuis l'invasion de Chypre en 1974, a été demandé par M. Carter et rejeté par 8 voix contre 4 par la commission sénatoriale des affaires étrangères. Le vote final par le Sénat est prévu pour le 29 mai.

● Le dialogue Nord-Sud. — Le comité de l'ONU chargé de mettre en œuvre le dialogue Nord-Sud a suspendu jusqu'au 5 septembre une session de dix jours sans adopter de décision et a remis la suite de ses travaux au 5 septembre. Les membres du comité n'ont pu se mettre d'accord sur une liste de directives qui seraient définies son programme pour l'avenir, et il se sont abstenus de publier officiellement ou de mettre au vote les documents discutés. — (A.F.P.)

## Yougoslavie

### NOUVEAU GOUVERNEMENT la première fois un Secrétaire des affaires étrangères

● DÉPÊCHE D'ATLANTA. — Le nouveau gouvernement yougoslave a nommé, mardi 15 mai, un secrétaire des affaires étrangères. Il s'agit de M. Vukobratovic, 54 ans, ancien ministre de l'Intérieur, qui a été nommé à ce poste par le président Tito. M. Vukobratovic a été nommé à ce poste par le président Tito. M. Vukobratovic a été nommé à ce poste par le président Tito.

## Braun electronic. Le réveil devient plus humain.

Le réveil électronique est un réveil intelligent, d'adret et plein d'attention. Avec un simple geste d'inclinaison vous pouvez contrôler l'heure prévue pour votre réveil.

Comme geste vous permet d'intervenir à court de dernière et d'attendre un réveil ou un réveil précoce et le second signal. 6 minutes plus tard.

Autre originalité, le réveil de l'intensité lumineuse du cadran en fonction de la lumière ambiante. Pour ne pas fatiguer vos yeux, les chiffres vertes apparaissent plus faiblement la nuit et plus brillamment le jour. Toujours dans un silence total.

Enfin, pour ceux qui n'aiment pas le noir, le Braun électronique a le bon goût d'exister aussi en blanc et en rouge.

Existe uniquement en 220 volts

BRAUN

# J.C. Lattès PUBLIE

## PATRICK CAUVIN

### Pourquoi pas nous ?

ROMAN

36 F. 240 pages.

Ni l'un ni l'autre ne sont très beaux. Peuvent-ils donc s'aimer? Pourquoi pas nous?

Le roman le plus gai, le plus drôle, le plus délicieux, le plus vrai.

Le dernier roman de Patrick Cauvin

l'auteur de: l'amour aveugle e=mc² mon amour. monsieur papa

JCL

LIVRES POLONA et livres français LIBELLA





سكنا في الوجود

PROCHE-ORIENT

Israël

APRÈS LE VOTE DU SÉNAT AMÉRICAIN

L'opposition reproche à M. Begin sa «tactique défailante»

De notre correspondant

Jérusalem. — Réorienter la stratégie israélienne, tenter d'obtenir des compensations de la part de Washington, telles étaient les principales conclusions tirées en Israël vingt-quatre heures après le vote du Sénat américain autorisant la vente d'avions de chasse à l'Arabie Saoudite, à l'Égypte et à Israël. M. Begin a annoncé que dans cette perspective, les «décisions» devraient être prises lors du prochain conseil des ministres, dimanche. Mais la première journée qui a suivi ce vote a été surtout consacrée à une analyse critique des causes de la «défaite». Si majorité et opposition s'accordent pour dénoncer le choix américain, l'opposition, elle, ajoute de sévères reproches à l'adresse du cabinet Begin, qu'elle accuse d'avoir mal apprécié la situation.

Après le vote du Sénat américain sur la vente d'avions de combat à l'Égypte, à l'Arabie Saoudite et à Israël, le président Sadate a adressé, mardi 16 mai, un message de remerciements au président Carter, dans lequel il exprime notamment que cette décision représente «un appui à la politique de votre gouvernement visant à augmenter la puissance défensive des peuples conjoints de leur droit à une vie libre et digne». Par ailleurs, le président égyptien estime, dans un communiqué, que «l'attitude du Congrès américain renforce la confiance des pays arabes dans les États-Unis et dans le rôle vital qu'ils peuvent jouer en faveur de la paix».

L'opposition travailliste partage les craintes de M. Dayan, M. Tshak Rabin, ancien premier ministre, a déclaré qu'avec la livraison des avions américains et la technologie des pays arabes, Israël n'aurait pu être réaliste que dans le temps d'une génération. M. Shimon Peres, ancien ministre de la défense, a déclaré que «le fait le plus grave était qu'Israël avait perdu le soutien de l'opinion publique américaine et du Sénat américain».

Les spéculations vont déjà bon train au sujet des «décisions» que devra prendre le gouvernement dans les prochains jours. Un commentateur de la télévision a indiqué, mardi soir, qu'il pourrait s'agir de relancer le projet de fabrication de l'avion baptisé «Arié» (lion), un appareil plus performant que le «Kfir» (lionceau), déjà en service dans l'armée de l'air. Il serait aussi question de monter en Israël une chaîne de fabrication de l'appareil américain F-16 et d'obtenir de Washington d'importantes livraisons d'armes en tout genre, ce qui pourrait correspondre au «dédommagement» qu'Israël réclamait à présent, selon des milieux proches du gouvernement.

FRANCIS CORNU.

Satisfaction au Caire

Après la décision du Sénat américain sur la vente d'avions de combat à l'Égypte, à l'Arabie Saoudite et à Israël, le président Sadate a adressé, mardi 16 mai, un message de remerciements au président Carter, dans lequel il exprime notamment que cette décision représente «un appui à la politique de votre gouvernement visant à augmenter la puissance défensive des peuples conjoints de leur droit à une vie libre et digne».

De son côté, M. Kameh, ministre égyptien des affaires étrangères, a précisé qu'une condition n'a été posée quant à l'emploi de ces appareils.

À Beyrouth, les observateurs estiment, mardi 16 mai, que la décision américaine constituait une victoire pour les pays arabes et modérés, dont la politique et pro-américaine se trouve aujourd'hui, au moins en partie, justifiée, face aux «durs» qui ne croyaient pas en la possibilité pour les États-Unis d'adopter une attitude «impartiale, ou équilibrée» au Proche-Orient.

Les détracteurs du président Sadate et des États-Unis dans la région craignent cependant qu'un échange de cet «assommoir» de la position américaine, de plus grandes concessions politiques ne soient exigées des Arabes pour la solution du problème du Proche-Orient. — (A.F.P.)

Un «dédommagement» ?

Dans une première et brève réaction, M. Begin a déclaré que la décision américaine était «un tournant négatif pour la sécurité d'Israël», avant de préciser : «Le gouvernement s'est opposé à la fourniture d'avions américains à deux pays en état de guerre non Israël»; pour convaincre les sceptiques, le premier ministre a insisté : «Le gouvernement n'a tout fait pour empêcher cela».

Reprenant la parole mardi soir, au cours d'une réunion publique à Jérusalem, M. Begin a laissé échapper une phrase qui traduit sa déception en dépit du fait que le gouvernement israélien a déploré que «n'aient pas été tenus les engagements fermes pris il y a deux ans et demi (septembre

Egypte

Augmentation des prix, échec de l'offensive de paix...

La campagne pour l'élection partielle d'Alexandrie a mis en évidence l'impatience du petit peuple

De notre correspondant

Alexandrie. — Depuis plusieurs jours, l'Égypte politique a les yeux fixés sur la seconde capitale du pays. Une élection législative partielle s'y déroule, ce mercredi 17 mai. Pour la première fois depuis sa reconstitution légale, cette année, le parti nationaliste du Waft se présente devant les électeurs affrontant notamment le candidat de la majorité et celui de la gauche.

Cela se passe à El-Goumrak (La Douane), quartier alexandrin situé près de l'aéroport, où s'étend un phare de marbre blanc qui émerveille l'antiquité. Aujourd'hui c'est un entre-lacs de ruelles défendues aux maisons branlantes. Le port est proche. Petites ruelles et grande misère. La population est frondeuse, émervee par les prix qui montent et la paix qui ne vient pas. La campagne électorale n'a pas été de tous repos pour les candidats et leurs «parrains».

Un vendredi, à la sortie de la mosquée Aboul-Abbass-Morad, patron musulman d'Alexandrie, dont les hauts minarets dominent El-Goumrak, le premier ministre, M. Maramon Salem, lui-même député d'un autre quartier populaire de la ville, Karamons, a blâmé sous les rires des «Vive le Waft!». Ce parti a fait plaquer partout la phrase que son fondateur, Saad Zaghloul, lançait à la face des Anglais : «Le droit prime la force, la nation prime le gouvernement». Le candidat de la majorité a été traité de «créature de régime militaire», le candidat de gauche, un nationaliste, a été traité de «marxiste», et un autre, un communiste, a été traité de «démagogue».

Est-ce l'éventualité d'une défaite du parti majoritaire à El-Goumrak qui a ébranlé le rais d'un point de la décider à organiser

un référendum destiné à obtenir l'aval du peuple pour corriger «les excès de la démocratie»? Le candidat qui n'est encore qu'un blé en herbe, car comme l'a dit le jeune journaliste nassérien orthodoxe Mohamed Salamoni : «Le Waft, c'est déjà Hyde Park Corner, ce n'est pas encore Westminster.»

Il n'est pas douteux que le rais, habitué depuis la révolution de 1952 à une presse ultra-conformiste, a dû être ébahi en voyant l'hebdomadaire de gauche marxiste-nassérien, Al-Ahram, et le procès de la personne qui lui est actuellement le plus proche, l'entrepreneur de travaux publics Osman Ahmed Osman, «l'homme aux quatre visages», qui a été élu député au Waft de deux nouveaux parlementaires, dont le propre frère de feu le maréchal Amer, lequel dirigea l'armée sous Nasser, n'a pas dû non plus faire très plaisir au chef de l'État.

Ressaisir les rênes

Est-ce une raison pour vouloir se faire autoriser, par plébiscite, à chasser de l'administration et des organes de presse et ceux qui troublent des principes considérés aux lois divines (entendre : les marxistes) et pour frapper d'interdiction ceux qui ont été condamnés par un tribunal révolutionnaire? (c'est le cas de deux des principaux dirigeants waftistes, les pachas Fouad Sarraf Edine et Ibrahim Farrag). Si devait se dissiper l'atmosphère politique plus tolérante qui s'est installée progressivement en Égypte depuis la guerre d'octobre 1973, qui pourrait croire encore, notamment en Occident, à la politique de libéralisation du Caire?

Il y a d'autres raisons expliquant la volonté du rais de ressaisir les rênes. Au fur et à mesure que s'évanouissent les derniers

espoirs de dialogue avec Israël, la population redécouvre les drâmes accrus de la vie quotidienne. Le climat fébrile d'El-Goumrak est celui d'une bonne partie du pays. A Minieh, à 250 kilomètres au sud du Caire, comme l'a été dernier dans l'oasis du Fayoum, des extrémistes islamiques ont saisi, ce mois-ci, une église copte. En guise de «compensation» le rais a aussitôt rendu visite à un sanctuaire chrétien du delta du Nil et est allé s'asseoir sur les bancs de l'école copte rurale où il fut élevé. Mais une crainte diffuse d'autres incidents anti-chrétiens demeure, ceux-ci étant plus faciles à provoquer lorsque la situation politique et sociale est source d'incertitudes.

Enfin, certains secteurs de l'armée paraissent avoir éprouvé ces derniers temps, aux mêmes états d'âme incertains. La nouvelle lancée à la stupeur générale par l'officier carote Al-Akhar, à la veille du remanement ministériel, de démissionner, a été prise au sérieux par le chef d'état-major, le général Fahmy, à la tête du ministère de la défense s'est réveillée inquiète. Elle reste un geste peu aimable, d'aucuns du «régime» et avertissent, à l'endroit du titulaire de ce poste, le général Gamassal. Celui-ci avait refusé de déplacer certains officiers en bien de participer à une «opération» du pouvoir destinée à maintenir aux yeux de l'opinion publique le soutien et le renouvellement de l'armée au régime.

L'une de ces hypothèses peut très bien se combiner avec le peu de goût de certains militaires pour le retour aux jeux parlementaires, pour la perspective d'opposition ou pour telle ou telle initiative extérieure du pouvoir. Le rais, qui avait écarté pour toujours, il y a six mois, l'éventualité d'un nouveau conflit avec Israël, a cru bon, tout récemment, d'ajouter un «et si» à son «je n'ai jamais de guerre».

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

A TRAVERS LE MONDE

Côte-d'Ivoire

LE DIRECTEUR DE LA SOCIÉTÉ FRANÇAISE MICHELIN en Côte-d'Ivoire, vient d'être expulsé. Il lui était reproché d'avoir fait publier dans la presse locale une offre d'emploi pour une secrétaire de direction dans laquelle il était précisé que «les candidats non épouses de coopérants ou d'assistants techniques» devaient s'abstenir. Un communiqué du ministre ivoirien de la sécurité intérieure affirme : «Le gouvernement rappelle que la Côte-d'Ivoire est un pays d'hospitalité et de fraternité et n'admet aucun racisme sous quelque forme que ce soit.» — (A.F.P.)

Espagne

LA BRANCHE MILITAIRE DE L'ETA a rendu publique le mardi 16 mai une «liste noire» de onze personnes qu'elle affirme vouloir «écarter» de l'ETA. Parmi les onze personnes que l'ETA présente comme des «ennemis» du pays basque figurent un ancien gouverneur civil de Saint-Sébastien, un ancien maire de cette ville, quatre journalistes et un officier de police. — (A.F.P.)

Finlande

DIX MOIS ET DIX JOURS DE PRISON AVEC SURSIS et deux années de mise à l'épreuve, telle est la peine à laquelle a été condamnée, par un tribunal finlandais, M. Karl-Göran Wiklenbergh, le pilote suédois de l'appareil qui avait au début du mois d'avril franchi illégalement la frontière sino-soviétique afin de faire fuir «D.J.S.S.», la mère, la femme et la fille de Valentin Agapov, un réfugié soviétique résidant en Suède. — (Corresp.)

Nicaragua

LE MINISTRE DE L'ÉDUCATION a annoncé mardi que tout étudiant de l'enseignement secondaire se livrant à une activité politique serait immédiatement mis à la porte. Cette mise en garde intervient alors que des manifestations ont lieu dans plusieurs villes et qu'un ordre de grève générale a été lancé dans les collèges. À Leon, Masaya et Granada des élèves du secondaire ont abandonné les cours, occupé les collèges, et manifesté dans la rue. — (A.F.P.)

Ouganda

LA PLUS IMPORTANTE COMPAGNIE AMÉRICAINE importatrice de café ougandaise, Folger Coffee Co, a annoncé mardi 16 mai qu'elle suspendait immédiatement tout achat de café dans ce pays. M. Gerald Dirvin, vice-président de la compagnie, a indiqué que Folger Coffee entendait ainsi respecter une résolution de la commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants condamnant le régime du maréchal Idi Amin Dada. — (A.F.P.)

Pérou

QUATRE PERSONNES ONT ÉTÉ TUÉES et quarante autres blessées mardi 16 mai, au

cours d'affrontements qui ont opposé à Huancayo (à 420 kilomètres de Lima) des forces de l'ordre et manifestants qui protestaient, comme dans les principales villes du pays, contre la hausse de près de 50 % des prix du sucre et d'autres produits alimentaires de base décidée lundi par le gouvernement. À Arequipa, paralysée par une grève générale, des groupes de jeunes ont parcouru les rues en criant des slogans antigouvernementaux et des barricades ont été élevées. Des centaines de personnes auraient été arrêtées par la police. Les recteurs de plusieurs universités du pays ont décidé de passer outre la décision de fermeture des établissements d'enseignement décrétée lundi. — (A.F.P., U.P.J.)

Portugal

LES ÉTATS-UNIS ont versé au Portugal 200 millions de dollars, soit deux tiers de leur contribution au programme de prêt de 750 millions de dollars promis à Lisbonne par un groupe de onze pays industriels destinés à pallier le déficit de sa balance des paiements, a annoncé la banque du Portugal le mardi 16 mai. — (A.F.P.)

Tchécoslovaquie

LA COUR D'APPEL DE PRAGUE a AGGRAVÉ la peine d'emprisonnement prononcée en première instance contre Ivan Jirous, directeur artistique du groupe de musiciens The Plastic People, le 15 mai dernier, à dix-huit mois de prison ferme, vient d'apprendre dans les milieux de la Charte 77. Ivan Jirous avait été arrêté lors du vernissage d'une exposition peu de temps après avoir purgé une peine d'un an et demi de prison. — (A.F.P.)

musulmans de patrie... LIQUIDE TOUT AVANT TRAVAUX... CHEMISERIE, BONNETERIE, PRÊT-À-PORTER DE LUXE POUR HOMMES... PRIX SACRIFIÉS

ROBERT LAFFONT... «Le livre le plus éclairant qu'on puisse lire aujourd'hui sur le P.C.»... «Un témoignage irréfutable»... «Un réel talent d'écrivain»... CHARLES TILLON... On chantait rouge

Le verre c'est Saint-Gobain. L'ordinateur conversationnel c'est Prime. PRIME

La photo c'est Kodak. L'ordinateur conversationnel c'est Prime. PRIME



صحة العمال

LES TRAVAUX PARLEMENTAIRES

A l'Assemblée nationale : les droits des inventeurs salariés Au Sénat : questions orales

Mardi 16 mai, sous la présidence de M. Brocard (U.D.F.), l'Assemblée nationale a abordé la discussion des articles du projet de loi relatif au régime des brevets d'invention...

A l'article relatif au problème des inventeurs salariés, elle examine d'abord un amendement déposé par le rapporteur, M. MARTIN (R.P.R.)...

M. Martin rappelle que le Sénat a décidé de renoncer au principe de la copropriété des inventions de salariés et qu'il a rejeté l'hypothèse de la copropriété...

Le gouvernement propose pour sa part que les conditions dans lesquelles le salarié peut bénéficier d'une telle rémunération soient déterminées par les conventions collectives...

L'Assemblée examine ensuite les conditions dans lesquelles l'entreprise peut se faire attribuer la propriété ou la jouissance de tout ou partie des droits attachés au brevet...

invention. Il est également précisé que la cessation du contrat de travail ne prive pas le salarié du droit éventuel de cette rémunération supplémentaire...

L'Assemblée adopte ensuite un amendement du gouvernement qui prévoit que le salarié et l'employeur se communiquent mutuellement les informations nécessaires à l'exercice des droits qui leur sont conférés par ce texte...

Afin de mieux protéger le droit moral des inventeurs salariés, la commission propose de prévoir que le salarié auteur d'une invention soit mentionné comme inventeur dans le brevet...

En ce qui concerne la création d'une commission de conciliation destinée à régler à l'amiable les différends entre un salarié inventeur et son employeur, une nouvelle rédaction du gouvernement indique que la commission formule une proposition de conciliation...

L'état civil des naturalisés

Les députés examinent ensuite en première lecture le projet de loi relatif à l'état-civil des Français par acquisition...

Le rapporteur M. FOYER, R.P.R., rappelle l'objet de la loi, qui est de faciliter aux Français par acquisition la preuve de leur nationalité...

Dans la discussion des articles, l'Assemblée décide notamment de rétablir deux des dispositions votées en première lecture...

Le rapporteur, M. AUBILLAC, R.P.R., note que la diversité des réseaux souterrains dans les milieux de la presse, du journalisme, du tirage et du transport de documents...

dans le délai d'un mois. La commission se propose de renvoyer au décret en Conseil d'Etat, qui fixe également les modalités particulières de ce secteur public.

En ce qui concerne la copropriété des brevets, le Sénat avait décidé d'accorder une indemnité aux copropriétaires non exploitants. Le rapporteur entend pour sa part préserver la liberté complète de chacun des copropriétaires sous réserve du droit de préemption en cas de concession de brevets...

La discussion se poursuit en séance de nuit sous la présidence de M. HUGUIER (F.S.). M. Foyer propose un amendement relatif au problème de compétence juridictionnelle en matière de brevets...

En ce qui concerne la création d'une commission de conciliation destinée à régler à l'amiable les différends entre un salarié inventeur et son employeur, une nouvelle rédaction du gouvernement indique que la commission formule une proposition de conciliation...

L'Assemblée décide notamment de rétablir deux des dispositions votées en première lecture. La première insère dans le code de la nationalité, afin de faciliter aux Français par acquisition la preuve de leur nationalité...

La protection des câbles des P. et T.

Pour terminer, l'Assemblée examine le projet de loi, adopté par le Sénat, modifiant le code des délits et des contraventions de grande voirie relatives aux installations du réseau souterrain des télécommunications.

atteintes au domaine public, précises et limitées, constituent des contraventions de grande voirie sanctionnées conformément par une amende dont le montant (1 000 à 2 000 francs) est sans commune mesure avec le dommage causé à l'administration des P. et T. et aux usagers du service public.

Le projet vise à réprimer plus sévèrement les infractions de câbles détachés et en prévoyant que le montant de l'amende sera doublé en cas de récidive dans les deux mois suivant la première condamnation.

M. AUBILLAC estime que l'augmentation de l'amende assure une protection plus efficace des câbles mais il se prononce contre le régime de récidive.

M. SEGARD, secrétaire d'Etat aux P. et T., indique qu'on a recensé en 1977 quelque cent quatre-vingt-dix dommages causés aux réseaux souterrains des télécommunications.

Elle décide également d'ordonner les entreprises de toute responsabilité dans le cas où l'administration n'aurait pas fourni les renseignements demandés par le maître de l'ouvrage ou le maître d'œuvre, dans des conditions qui seront fixées par décret.

Le Sénat a débattu mardi 16 mai de plusieurs questions orales concernant notamment l'aide personnalisée au logement (question de M. Chatelain, P.C., Val-d'Oise), la médecine scolaire (Mme Perlican, F.C., Paris), la situation agricole (questions de MM. Eberhard, P.C., Seine-Maritime, Durieux, P.S., Pas-de-Calais, et Cluzel, Union cent., Allier).

Le Sénat a débattu mardi 16 mai de plusieurs questions orales concernant notamment l'aide personnalisée au logement (question de M. Chatelain, P.C., Val-d'Oise), la médecine scolaire (Mme Perlican, F.C., Paris), la situation agricole (questions de MM. Eberhard, P.C., Seine-Maritime, Durieux, P.S., Pas-de-Calais, et Cluzel, Union cent., Allier).

M. CAVAILLE, secrétaire d'Etat au logement, a apporté sur la première question les précisions suivantes : « La réforme de l'aide au logement s'est fondée sur le constat que, si la pénurie quantitative avait disparu, certaines lacunes d'ordre qualitatif subsisteraient ou même s'accroîtraient... »

M. AUBILLAC estime que l'augmentation de l'amende assure une protection plus efficace des câbles mais il se prononce contre le régime de récidive.

Elle décide également d'ordonner les entreprises de toute responsabilité dans le cas où l'administration n'aurait pas fourni les renseignements demandés par le maître de l'ouvrage ou le maître d'œuvre, dans des conditions qui seront fixées par décret.

SANTÉ SCOLAIRE

Mme VEIL, ministre de la santé : « Au cours de l'année scolaire 1976-1977 environ 75 % des enfants entrant au cours pré-

paratoire ont été examinés par le médecin scolaire, 73 % ont fait l'objet d'un bilan médical en classe de CM2 et 63,7 % d'un bilan médical en classe de troisième.

« Les effectifs du service comprennent alors 838 médecins, 1128 infirmières et 1256 assistantes sociales de secteur (titulaires et contractuels), ainsi que des vacataires correspondant en équivalent temps plein à 460 médecins, 10 chirurgiens-dentistes, 60 assistantes sociales, 243 infirmières, 890 secrétaires.

« Au début de l'année 1978, 45 médecins contractuels ont été recrutés et, au cours de cette année, seront également recrutés 70 assistantes sociales et 45 infirmières. J'ai demandé la création de nouveaux emplois en 1979.

« L'instruction a été donnée de privilégier dans toute la mesure du possible la voie d'admission en cours préparatoire et de porter toute l'attention nécessaire aux examens médicaux des élèves qui entrent dans le technique. »

PRIX AGRICOLES

M. MEBAIGNERIE, ministre de l'Agriculture : « Le gouvernement français a tenu ses engagements. Ce n'est pas un tiers des montants compensatoires qui a été supprimé, c'est plus du tiers, dans l'intérêt des agriculteurs, de l'emploi et de la balance commerciale.

« Les divergences nationales sont sensibles à l'intérieur de la Communauté. La perspective de son élargissement doit nous inspirer une réflexion globale sur nos responsabilités à l'égard des producteurs et de deux cent soixante millions de consommateurs européens. La bonne tenue du franc a beaucoup aidé l'action du ministre de l'Agriculture, mais l'agriculture est une lutte constante et capitale pour notre développement. »

M. Debré propose des mesures en faveur de la mère de famille et la création d'un ministère de la science

M. Michel Debré a déposé, à l'Assemblée nationale, une proposition de loi tendant à reconnaître certains droits supplémentaires à la femme mère de famille. Dans l'exposé des motifs, l'honorable ministre déclare notamment : « Les prestations familiales doivent être à la fois revues et réexaminées. On a parlé à différentes reprises d'un contrat de progrès. Rien de tel n'est sérieux n'a été envisagé et la grave inflation que nous subissons depuis quelques années a déjà fait une victime... »

M. Debré a également déposé une proposition de loi tendant à créer un ministère de la science. Dans l'exposé des motifs, le député de la Réunion déclare : « La création d'un secrétariat d'Etat à la recherche, à laquelle une proposition identique à celle-ci que j'ai déposée au cours de la précédente législature n'est sans doute pas étrangère, cependant ne suffit pas. C'est bien un ministère de la science qu'il s'agit de constituer. Pas plus que celui de la culture, sa responsabilité principale ne sera de gestion et il n'aura pas à prioriser les administrations en place de leurs attributions. »

M. Debré ajoute : « L'épanouissement normal des tâches de la délégation, du conseil, des sages, du Centre national de la recherche, lui apporte la première part de son domaine. La coordination et le cas échéant, l'animation des autres institutions de recherche, l'approfondissement des relations entre les universités et les moyens extérieurs aux universités forment une seconde part. La définition des priorités, l'affectation de crédits, la préparation d'une nouvelle loi-programme peuvent donner une justification immédiate à ce jeune ministère et apporter, après une trop longue parenthèse, un second souffle à l'action d'Etat en faveur de la science. »

La répartition des sièges à la proportionnelle des groupes n'est pas imposée par la loi ; elle résulte d'un accord entre les formations de l'Assemblée. Lors de la précédente législature, un accord semblable avait été établi, mais le règlement de l'Assemblée prévoyant que les juges à la Haute Cour doivent être élus à la majorité absolue des suffrages, et plusieurs députés de la majorité n'ayant pas voté pour les candidats de l'opposition, la Haute Cour n'a pu être constituée. Aussi, M. Roger Chénaut, président du groupe U.D.F., a-t-il précisé, mardi 16 mai, que les membres de son groupe voteront tous, cette année, pour les candidats de l'opposition.

LES DÉPUTÉS ÉLISSENT LEURS REPRÉSENTANTS A LA HAUTE COUR DE JUSTICE

L'Assemblée nationale devait procéder mercredi 17 mai, au début de la séance de l'après-midi, à l'élection, par scrutins successifs, de douze juges titulaires et de six juges suppléants de la Haute Cour de justice. Le Journal officiel du 17 mai annonce les candidats présentés par les présidents des groupes, candidatures égales en nombre de sièges à pourvoir.

Il s'agit, pour les juges titulaires, de MM. André Billoux (R.P.R., Tarn), Marcel Charrier (U.D.F., Vaucluse), Mme Hélène Constant (P.C., Haute-Vienne), MM. Jacques Deloac (R.P.R., Haute-Saône), Jacques Doutriaux (U.D.F., Loire), Guy Ducloux (P.C., Hauts-de-Seine), Paul Duraffour (M.R.G., Saône-et-Loire), André Forest (R.P.R., Vendée), Roger Fosé (R.P.R., Seine-Maritime), Marc Lauriol (R.P.R., Yvelines), Alain Richard (R.P.R., Val-d'Oise) et Victor Sabès (app. U.D.F., Martinique).

LA LETTRE DU MARKETING POLITIQUE... AFFAIRES PUBLIQUES... LES SONDAGES... 28, quai Voltaire - 75340 Paris Cedex 07

Le mois-ci dans la Revue des Deux Mondes... Jules Moch condamne Mitterrand... Lisez la Revue des Deux Mondes, Mensuel, 12 F. Dans les kiosques ou par abonnement, 15, rue de l'Université, 75007 Paris.

Pourquoi payez-vous vos billets de train trop cher? PASSEPORT lic A 899... 137, rue de Rennes - 75006 PARIS

DANS UN CADRE DE VERDURE, FACE A LA MER l'Armorial... Appartements de haut standing... A Deauville : 39, rue Olliffe (près place Moroy)

gratuit sur simple demande notre catalogue 1978 "SPECIAL ENSEIGNEMENT SECONDAIRE" LA DOCUMENTATION FRANÇAISE... 28, quai Voltaire - 75340 Paris Cedex 07

où ferez-vous des rencontres cet été? La fête à ZADAR... avec Ray Charles... Super Rallye! AUTO MOTO VELO... 230 rue St-Jacques, 75006 PARIS

Costumes d'été : osez la soie naturelle... D e tous les tissus d'été, la soie naturelle est le plus élégant et le plus confortable. Principales qualités de sa fibre : sa souplesse et sa légèreté.

Costumes d'été : osez la soie naturelle... (2550 F). Egalement en pure soie : des vestes « toile de sac », tissage rustique et ton naturel (1690 F), ou encore un élégant blazer croisé à fines rayures marines et blanches (1690 F).

LE DRAME DU PARC BRÉGANTE A MARSEILLE

L'honneur perdu de Valérie

De notre correspondant

Marseille. — Samedi 13 mai, la veille du grand week-end de la Pentecôte, deux gardiens de la paix de la brigade territoriale font une ronde de contrôle dans les allées arborées du parc Antoine-Bédarride, au-dessus de la gare de Marseille. L'arrivée des policiers, un adolescent prend brusquement la fuite en criant. Il est immédiatement suivi par un groupe d'autres jeunes gens qui s'égaillent à toutes jambes. Un gardien rattrape l'un des fuyards et dit que l'autre découvre derrière une haie, à l'écart, la raison de cette panique collective. Valérie, troussée jusque sous les aisselles, est allongée sans connaissance : la jeune fille a subi de sévères violences et en porte les traces. Le fuyard donne le nom et l'adresse de ses complices. Ils habitent tout à côté. Tous ont, à des degrés divers, participé à l'humiliation de Valérie, que la terreur a fait évanouir (le Monde du 7 mai).

La curée

D'un côté, neuf garçons de quinze à dix-sept ans, jusqu'à sans histoires — inconnus des services de police, — des lycéens, des apprentis généralement bien vus de leurs voisins du groupe immobilier où ils habitent. Tout juste peut-on leur reprocher en dehors des heures de travail ou d'école de traîner en groupe désœuvrés dans le coin. Aujourd'hui, ils sont à la prison des Baumettes, comme de grands délinquants. De l'autre côté, une jeune fille — à peine quatorze ans. Les neuf garçons la connaissent, ils sont voisins. Elle est couchée depuis deux jours sur un lit d'hôpital, meurtrie, déchirée dans sa chair et dans son esprit. Comme toujours, la vérité est banale. Elle est pour décor la promiscuité, l'oisiveté, la vie an-

neuf ans. Le 16 août 1976, dans le centre de Bennes où il était de passage, M. Cordier apercevait une jeune femme accoudée à une table de café. Il s'approche. Revenu sur les lieux dans la soirée, il parvint à entrer dans la chambre où la jeune femme était endormie et il lui devait la violer. — (Corresp.)

Après la découverte du « cachot » du bloc 45

LE P.C. PROPOSE LA « DÉCONCENTRATION » DE L'HOSPICE DES VIEUX DE NANTERRE.

Après les récentes déclarations de M. Joel Weiss, ancien conseiller de Paris (P.R.), qui avait critiqué les services infirmiers certains pensionnaires de l'hospice des vieux de Nanterre, les élus communistes des Hauts-de-Seine demandent l'édification de cet ensemble de bâtiments. Mme Jacqueline Fraysse-Cazalis, députée de Nanterre, a dénoncé, mardi 16 mai, au cours d'une conférence de presse, « la scandale de la maison de Nanterre et de ses insupportables conditions de vie » (le Monde du 9 mai 1978). Elle a réclamé la mise en place d'un « collectif » pour tous les membres nécessaires de remplacement de l'hospice, de l'hôpital et du centre d'accueil.

Les élus communistes des Hauts-de-Seine proposent aux pouvoirs publics la création d'un « plus sur cinq ans », comprenant la création de neuf maisons de retraite et de neuf centres d'accueil répartis dans les différents départements de la région parisienne. Construite en 1937, la « maison de Nanterre » est, depuis 1968, la propriété de la Ville de Paris et gérée par la préfecture de police. Dernier bâtiment réservé aux vagabonds, le « bloc 45 » renferme un cachot dans lequel on place les pensionnaires « punis » pour désobéissance. Selon les élus communistes, la « déconcentration de la maison de Nanterre » est nécessaire. « Il est anormal », a déclaré Mme Fraysse-Cazalis, que 80 % des pensionnaires de l'hospice viennent du dépôt de mendicité et que 5 % de des patients de l'hôpital soient issus de l'hospice. La création de « maisons écologiques », mesure qui doit être prochainement proposée aux pouvoirs publics et au conseil régional, devrait supprimer cet inconven-

■ RECTIFICATIF. — Contrairement à ce que nous avons écrit dans le Monde du 4 mai, les « Jeunes homosexuels chrétiens » ne projettent pas d'organiser,

Après le suicide d'une enseignante

LA FONCTION D'INSTITUTEUR EST DE PLUS EN PLUS DIFFICILE

déclare le secrétaire général du S.N.I.

M. Guy Georges, secrétaire général du Syndicat national des instituteurs et professeurs de collège (S.N.I.-P.E.G.C.) en ouvrant la session d'études que le syndicat organise à Paris les 16 et 17 mai, a lu une déclaration à propos du suicide de Françoise Borel, institutrice dans la Charente. Le texte en sera diffusé ultérieurement et physiquement au premier ministre et au ministre de l'éducation.

M. Guy Georges a notamment déclaré : « Ce serait une erreur de limiter l'explication [de la mort de Françoise Borel] aux circonstances particulières qui l'ont provoquée (...) car la matière u des causes plus larges. Notre fonction est difficile de plus en plus difficile. Les conditions de vie dans notre société actuelle la rendent de plus en plus éprouvante nerveusement et physiquement. Au lieu de trouver l'aide indispensable, notre métier, notre école laïque ont fait, dans une période récente, l'objet d'attaques injustifiables. Et je dois rappeler la part qu'y a prise le précédent ministre. Voilà pour l'essentiel, les causes profondes du malaise. On ne crée pas impunément un tel climat, sans prendre de risques graves. Nous voulons que notre profession retrouve confiance en elle-même ; qu'elle puisse s'appuyer sur la confiance publique et au conseil régional, devrait supprimer cet inconven-

dans les prochaines semaines, des concerts d'orgue à l'église Saint-Merri » de Paris, mais seulement d'assurer une permanence pendant ces concerts.

JUSTICE

Devant la 17<sup>e</sup> chambre correctionnelle Liberté d'expression et P 38

La 17<sup>e</sup> chambre correctionnelle du tribunal de Paris a examiné, mardi 16 mai, deux affaires dans lesquelles deux organes de presse étaient poursuivis pour « apologie de crimes, de maux et d'incendies ». Le quotidien « Libération », en la personne de sa directrice de publication, Mme Zina Rouabah, comparait pour avoir publié une lettre de M. Frédéric Oriach, sympathisant des Noyaux armés pour l'autonomie populaire (NAPAP). Sur le même banc des accusés avait pris place M. Gérard Sebbah, directeur de publication du « Front libertaire », édité par l'Organisation communiste libertaire (O.C.L.). M. Sebbah, en la circonstance, répondait de la parution d'un « texte de mise au point des NAPAP ». Les deux affaires ont été « confondues ».

Mme Rouabah et M. Sebbah, cela va de soi, ont comparu libres. Condamnés dans une autre affaire à sept ans d'emprisonnement, dont deux avec sursis pour « apologie de crimes », le Monde » du 25-3-1978), M. Oriach est arrivé menotté aux poings devant le tribunal. Aux yeux de M. le procureur général, Front libértaire, daté du 10 au 20 octobre 1977, en tout. De la page 9 à la page 12 ce bimensuel a publié une longue mise au point des Noyaux armés pour l'autonomie populaire. En page 10, le procureur général a lu : « Le cocktail Molotov reste parfois un argument plus convainquant que la résignation refusée ». En page 11 il a encore lu : « Nous avons abattu Tranoni, non pas comme des vengeurs, mais parce qu'il était le symbole du terrorisme patronal français ». Toujours en page 11, il a enfin découvert : « Pour combattre ce style de « paix sociale », il faut répondre au terrorisme par des moyens aussi convaincants que les siens. L'utilisation du fusil ou du « P. 38 » n'est pas un mythe pour Français en mal d'Italie ou d'Amérique du Sud. » Et cetera, et cetera.

Au gré de cette lecture, le procureur général a estimé qu'il y avait « apologie de crimes, de maux et d'incendies » poursuivis. Même schéma pour la lettre parue le 1<sup>er</sup> août 1977 dans le journal Libération. Au reste, il y avait eu un autre procès, le 1<sup>er</sup> mai, le texte, par le style, est bien comparable : le procureur général a poursuivi le juge d'instruction à instruire. « Il est de la liberté de penser — et donc de communiquer — dans tout cela ? Mme Rouabah, pour Libération, a livré la-dessus son sentiment à M. Jacques Henri-Lafont, qui a répondu : « Il était du devoir de Libération de publier cette lettre. Même si l'on est contre cette prise de position, elle participe d'un débat démocratique ». M. Sebbah, pour Front libértaire, n'a rien dit d'autre que sa conscience. Leur bonne foi souffrirait-elle d'ailleurs la suspicion que les faits soient à l'origine de la condamnation de Rouabah, pour avoir imprimé une interview du Front de libération national de la Corse (F.L.N.C.), peut légitimement se poser. M. Sebbah, pour Front libértaire, a répondu : « M. Henri-Lafont, mardi 16 mai, l'a dit à la barre : « Le choix des journaux que l'on poursuit n'est pas neutre. »

Peut-on dire mieux ? M. Feyler, avocat de Front libértaire, a répondu, à ce titre, qu'un journal télévisé, lors de l'enlèvement du baryon Edward-Jean Bonpain, avait fait de larges citations du texte des NAPAP sans être autrement inquiété. De là à penser qu'un média puisse être moins sélectif que les autres, il n'y a qu'un pas. De là à songer, non plus à un délit de presse, mais à un délit d'opinion.

« Vous vous affrmez à un délit d'opinion », a déclaré M. Leclerc, qui a enchâssé : « Il y a un magistrat, un ancien premier président de la Cour de sûreté de l'Etat, qui prêche légitime dévotion ». M. Sebbah, pour Front libértaire, a répondu : « Je n'estime pas que les journaux qui ont aussi fait de véritables articles appelant à l'assassinat d'Henri-Curiel, qu'a-t-on fait ? Pourquoi des journaux qui lancent des appels au meurtre des travailleurs immigrés ? » En regard de ces « apologes », la silhouette des « fusils » et « P. 38 » des NAPAP ont soudain pris de plus justes proportions.

■ Préparation à l'entrée en Médecine (et PHARMACIE-DENTAIRE) Stage académique de pré-entrée en médecine ou année préparatoire au NEURILY ou QUARTIER LATIN CEPES Comité des étudiants de médecine 47, rue Cl.-Lullin, 21 Neully 75219 PARIS — Tél. 32.46.19

A LA COUR D'APPEL DE PARIS

Le boycottage des produits Shell fut-il une « injuste agression » ?

La première chambre de la cour de Paris doit se prononcer le 13 juin sur l'appel formé par l'Union fédérale des consommateurs contre le jugement de référé du tribunal civil qui lui a ordonné, le 5 avril, de cesser de diffuser son mot d'ordre de boycottage des produits de la société Shell-France et la condamner à verser à cette société une provision de 10 000 francs (le Monde du 7 avril). La campagne de l'U.F.C. était consécutive au naufrage du pétrolier Amoco-Cadiz sur les côtes bretonnes. Plaidant, mardi 16 mai, pour l'U.F.C., M. Karla s'est attaché à critiquer le jugement. Pour lui, les premiers juges ont en fait déclaré que l'action de l'U.F.C. fut une « injuste agression » et « une violation de la loi », alors que le boycottage est, à son avis, parfaitement légitime. De plus, le mot d'ordre de l'U.F.C. est du 28 mars, alors que, dès le 23 mars, l'association Les amis de la mer avait invité le public à boycotter les produits Shell, le jour où était fondé le comité « Shell doit payer ». Quant à la distinction entre Shell-France et les autres sociétés du groupe, elle ne repose,

FAITS ET JUGEMENTS

Peine confirmée pour un restaurateur meurtrier.

La cour d'appel de Rouen a confirmé le jugement du tribunal de Dieppe à l'encontre de M. Michel Godard qui, le 1<sup>er</sup> décembre 1976, avait tué d'un coup de fusil Jean-Jacques Pinot, vingt ans, alors qu'il brûlait les vitres de son café. Refusant de suivre M. Henri-René Gérard, son avocat, qui demandait le rachat de son client devant la cour d'assises pour mieux plaider la cause de légitime défense (le Monde du 28 avril), les juges ont estimé que « Jean-Jacques Pinot ne menaçait pas directement Michel Godard lorsque celui-ci a fait feu », et maintenu la peine d'un an d'emprisonnement avec sursis prononcée le 31 janvier dernier.

M. Godard devra donc abandonner les fonctions de conseiller municipal que près de 60 % de la population avait souhaité le voir exercer lors des élections du printemps 1977. La cour a, en revanche, estimé que la responsabilité devait être partagée, pour moitié, entre le prévenu et la victime qui « méritait les premiers coups de fusil injustifiés, a persisté à frapper la porte de l'établissement ». Les dommages et intérêts que M. Godard versera à la famille ont donc été réduits de moitié, passant de 48 500 F à 24 000 F. — (Corresp.)

■ Opéré de Vitry-sur-Seine. — Un jeune homme de vingt ans, dont l'identité n'a pas été révélée, est mort le mercredi 10 mai, à Vitry (Val-de-Marne), sans doute à la suite d'une trop forte absorption de drogue. Selon des témoins, le jeune homme, qui était hétérosexuel, n'avait pourtant fumé que des cigarettes de hashisch durant la soirée passée chez des amis. Une autopsie a été ordonnée par le parquet.

■ Affaires de famille ou crime ? Selon le M.R.A.P. « quels que soient les mobiles du crime et même si des aspects passionnels pourraient être retenus par la police, des questions doivent être posées ». Le crime mystérieux qui entoure la présence de immigrants n'est-il pas responsable d'une telle escalade de la violence ? demande le M.R.A.P. Des campagnes nationales tendant à faire porter sur les immigrants les problèmes d'emploi, de sécurité, n'ont-elles pas une influence grave sur des esprits peu au fait des réalités économiques ?

Pour l'Amicale des travailleurs et commerçants marocains du nord de la France, les informations sur ce crime laissent planer des doutes sur les mobiles qui y ont conduit. Elle demande une enquête approfondie et ajoute : « Nous avons confiance en la justice française, mais nous voulons que soient punis ceux qui veulent imposer leurs propres lois ».

■ Un militant du Collectif pour le boycottage de l'organisation de la Coupe du monde de football en Argentine (Coba). M. Alain Issaly, a été attaqué samedi 13 mai à Bordeaux par cinq personnes descendues d'une voiture. Ses agresseurs ont tenté de lui taillader le visage à coups de rasoir après l'avoir frappé à coups de poing et lui avoir dit : « Tu ne veux pas aller en Argentine. On nous entrera tous en Russie. » Attendu de plusieurs coupures aux mains, la victime a pu regagner son domicile, après avoir reçu des soins chez un médecin. M. Issaly a porté plainte ce mardi 16 mai. Un autre sympathisant du Coba avait été rouspé à son domicile il y a deux semaines et brûlé avec des cigarettes, mais n'avait pas porté plainte. — (Corresp.)

DEJA DU TEMPS DE NOS GRANDS-PARENTS la Rue de Provence ETAIT LA RUE DE L'ARGENTERIE BIJOUX La tradition se perpétue... Henri HERMANN au n° 45 VENTE, ACHAT - NEUF, OCCASION

Un P.-D.G. inculpé. M. Jacques Berres, président-directeur général de la Société des mines et fondrières de zinc de la vieille montagne de Creil (Oise) a été inculpé, vendredi 12 mai, d'homocide involontaire, après la mort, le 23 avril, de trois de ses ouvriers dans l'explosion d'un silo (le Monde du 23 avril 1978). M. Berres risque de trois mois à deux ans de prison plus de 100 à 200 000 francs d'amende.

■ Après la parution d'un numéro pirate de l'ancien hebdomadaire communiste Paris-Hebdo sur mai 1968 (le Monde du 16 mai), M. Henri Pinot, secrétaire de la Fédération de Paris du parti communiste, a annoncé, mardi 16 mai, qu'il avait porté plainte. M. Pinot demande que soient recherchés les auteurs de ce faux. L'hebdomadaire communiste avait cessé de paraître le 24 avril dernier (le Monde du 26 avril).

■ Peine confirmée en appel pour un restaurateur meurtrier. — La cour d'appel de Rouen a confirmé, mercredi 10 mai, le jugement du tribunal de grande instance de Dieppe qui avait condamné, le 31 janvier dernier, M. Michel Godard, restaurateur à la Feuillie (Seine-Maritime) pour le meurtre d'un consommateur, Jean-Jacques Pinot, vingt ans, à un an de prison avec sursis. Les faits avaient eu lieu le 5 décembre 1976 (le Monde du 15 décembre) alors que Jean-Jacques Pinot menaçait de « tout casser » dans le restaurant avec un oric automobile. S'étant déclaré compétente, la cour a toutefois modifié le partage des responsabilités civiles qui avaient été fixés à 2/3 pour le consommateur. Le restaurateur devra verser au total 16 403 francs contre 50 000 francs précédemment.

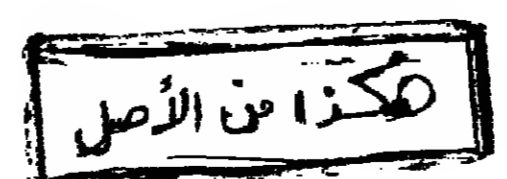
■ Un militant du Collectif pour le boycottage de l'organisation de la Coupe du monde de football en Argentine (Coba). M. Alain Issaly, a été attaqué samedi 13 mai à Bordeaux par cinq personnes descendues d'une voiture. Ses agresseurs ont tenté de lui taillader le visage à coups de rasoir après l'avoir frappé à coups de poing et lui avoir dit : « Tu ne veux pas aller en Argentine. On nous entrera tous en Russie. » Attendu de plusieurs coupures aux mains, la victime a pu regagner son domicile, après avoir reçu des soins chez un médecin. M. Issaly a porté plainte ce mardi 16 mai. Un autre sympathisant du Coba avait été rouspé à son domicile il y a deux semaines et brûlé avec des cigarettes, mais n'avait pas porté plainte. — (Corresp.)

LE MONDE diplomatique NUMÉRO DE MAI L'ESSOR DU CONSERVATISME AMÉRICAIN (reportage de Pierre Domergues) DIPLOMATIE ET DROITS DE L'HOMME (Marie-Pierre de Bréhat, Leo Herman, G. Alan Melton et Charles Zergibis) Le numéro : 6 F. 5, rue des Italiens, 75217 PARIS. Publication mensuelle du Monde. En vente partout.

CAPELOU ÉLÉMENTS De nombreuses combinaisons sont possibles avec ces éléments : rangement, armoires, bibliothèques, tiroirs, casiers, secrétaires, vitrines, etc. La plupart de vos problèmes de rangement peuvent être facilement résolus. Les éléments sont traités en VERNISABLE BOIS (lambé) style ou contemporain, chêne, noyer, laque, etc. CAPELOU FACILE 37, rue de la République - PARIS 11 - Téléphone : 32.74.26

GENÈVE HOTEL D'ANGLETERRE Nouvelles suites luxueuses face au lac Tél. 1941/22/32 81 80 Telex 22.668

POLYCOPIE... AU PRIX DU PAPIER ! Une telle économie peut être réalisée grâce à l'adoption de nos copieurs, brochures, documents... En, à l'achat, l'investissement est moins cher qu'une chaîne d'ordinateurs à stencil. Avec un résultat digne d'un professionnel (copie impeccable de pages d'un livre) obtenu par un importé quel que soit le volume. Formations et conseils personnalisés en plus, la possibilité d'un équipement modulaire... Demandez notre documentation... PLANOCOP FRANCE 37-37 bis, RUE DES TROIS-BORNES 75011 PARIS - TEL. : 355-44-24



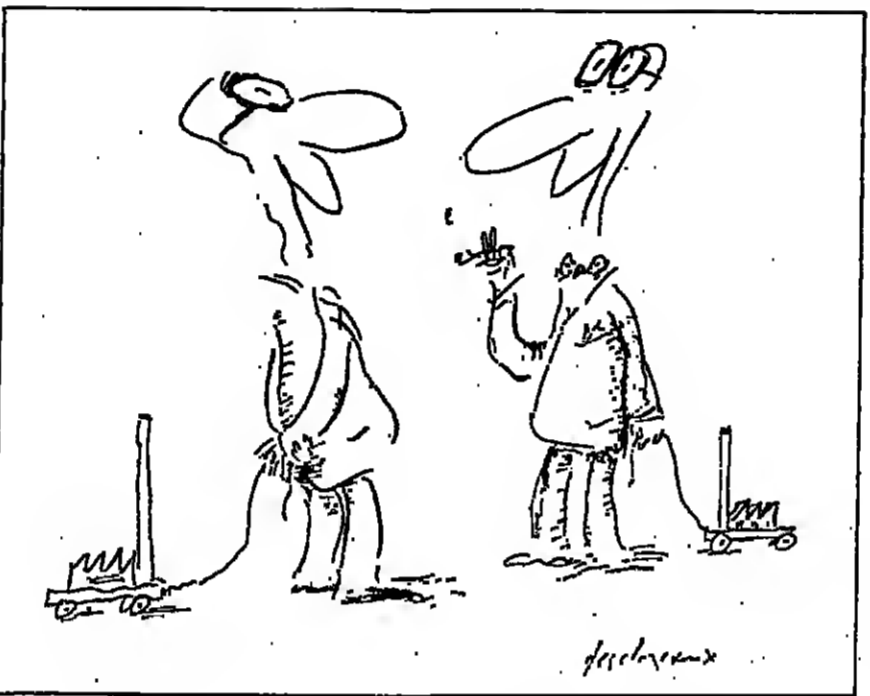
2<sup>e</sup> de la Palais... LA BOURS... LE PANOR... LES PROGRA... LE CONSEI... LES OUVRA... Grand débat de Mons...

سكنا من الاموال

# 2<sup>e</sup> Journées Nationales de la Création d'Entreprises

Sous le patronage de Monsieur Raymond BARRE Premier Ministre  
Palais des Congrès, Porte Maillot - Paris

## 19/20 Mai 1978



Les journées en bref...

Un large programme de conférences-débats

### LA BOURSE DES CRÉATEURS

Plus de 2.000 Créateurs d'entreprises se sont rencontrés lors de la première manifestation organisée en 1977. Les Journées sont pour tous les Créateurs la meilleure façon d'échanger leurs expériences et de rencontrer des partenaires dont l'apport financier ou technique complète leur propre compétence. A cet effet, une "Bourse des Créateurs", animée par l'équipe de la Lettre du Créateur, fonctionnera sans interruption pendant les deux Journées.

### LE PANORAMA DES MESURES

Vous trouverez, tant sur les stands des Organismes présents aux Journées et des Régions participantes, qu'auprès du Bureau-Conseil d'I.S.G. Création Entreprise, toutes les informations sur les mesures prises par les Pouvoirs Publics pour vous faciliter la création de votre Entreprise, et sur les aides financières et fiscales dont vous pouvez bénéficier.

### LES PROGRAMMES DE FORMATION

Que vous soyez étudiant, salarié ou cadre, la création de votre entreprise vous demande d'apprendre à maîtriser les divers aspects de sa gestion. Une formation complémentaire à celle que vous avez reçue est ainsi souvent indispensable. Renseignez-vous au cours des Journées sur les programmes et cycles de formation, mis au point par les Grandes Ecoles de Gestion et les organisations professionnelles.

### LE CONSEIL DES SPÉCIALISTES

Nombreux sont les organismes publics ou privés et les administrations, qui se préoccupent de favoriser d'une manière ou d'une autre la Création d'Entreprise. Leurs spécialistes seront à votre disposition pendant deux jours, en particulier dans les domaines du financement, des questions juridiques et fiscales, de l'innovation, de l'implémentation, de la gestion, de la communication. Vous les consulterez avec d'autant plus de profit que votre projet de création sera plus élaboré.

### LES OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

La plupart des guides pratiques et des ouvrages techniques susceptibles d'informer et d'orienter les créateurs d'entreprises, seront rassemblés au stand Bibliothèque.

### VENDREDI 19 MAI

10 h 30/12 h 30

- Comment aborder le problème du financement ?
- Y-a-t-il des secteurs économiques privilégiés ?
- Les relations sociales dans la nouvelle entreprise (11 h à 13 h).

13 h 30/15 h 30

- Choix de la forme juridique.
- La gestion participative.
- Créer une entreprise de presse.
- Possibilités et moyens de l'exportation.

15 h 45/17 h 45

- Les sociétés de financement en fonds propres.
- La fiscalité de la nouvelle entreprise.
- L'accès des salariés à la création d'entreprise.

### SAMEDI 20 MAI

9 h/11 h

- Les Sociétés Coopératives Ouvrières de Production.
- La propriété industrielle.
- Comment la publicité peut-elle aider la nouvelle entreprise ?

10 h/11 h 30

- Allo Création : un service d'aide et de conseils rendu aux jeunes créateurs par les nouveaux chefs d'entreprises.

11 h/13 h

- Le rôle de la banque.
- L'enseignement de la gestion est-il adapté aux besoins des nouvelles entreprises ?

13 h 45/15 h 45

- L'action des chambres de métiers.
- Où installer la nouvelle entreprise.
- L'aide à l'innovation.

### SAMEDI 20 - 16 h / 18 h

Grand débat de synthèse animé par Emmanuel de la TAILLE sous la présidence de Monsieur Jean-Pierre PROUTEAU Secrétaire d'État aux P.M.I.

PARTICIPATION AUX JOURNÉES : 60€  
ÉTUDIANTS, DEMANDEURS D'EMPLOI : 30€



Les 2<sup>èmes</sup> Journées Nationales de la Création d'Entreprises sont organisées par ISG-Création Entreprise, Association loi 1901 issue du Groupe Institut Supérieur de Gestion, qui comprend également : Centre d'enseignement Supérieur reconnu par l'État, 2<sup>èmes</sup> cycles et 3<sup>èmes</sup> cycle - ISG Entreprise - ISG Recherche - La revue Forum.

Groupe ISG : 8, rue de Lata 75016 PARIS  
ISG Création Entreprise : 16, rue Spontini 75016 PARIS Tél. 704.88.04  
3<sup>ème</sup> Cycle : 103, rue de la Faisanderie 75016 PARIS

COUR D'APPEL DE PARIS  
Age des produits de  
injuste agression  
S  
IENTS  
P.D.G. insipid  
LES  
TERIE  
X  
HER  
LE MONDE  
diplomate  
SCOP

# ÉDUCATION

## A Cassis (Bouches-du-Rhône)

### Un principal de collège est suspendu

Cassis. — Par arrêté de M. Christian Beullac, ministre de l'éducation, le principal du collège des Gorguettes à Cassis (Bouches-du-Rhône), M. Vincent Ambite, a été suspendu de ses fonctions à compter du 29 avril, après avoir été l'objet, au début de l'année scolaire, d'une inspection dont il avait contesté publiquement les conclusions. Cette mesure, qui ne le prive pas de son traitement, a été prise à titre conservatoire en attendant la décision — retrait d'emploi ou mutation d'office — que doit faire connaître le

De notre correspondant régional

ministre après avis de la commission consultative spéciale (C.C.S.) des principaux de collège.

Comme le veulent les règles administratives, l'arrêté ministériel qui frappe M. Ambite n'est pas motivé. S'agit-il d'une sanction d'ordre pédagogique ? D'une mise à l'écart politique ? Ou d'une mesure rendue nécessaire par une carence professionnelle ? M. Ambite, qui est l'un des

Chronologiquement, une affaire limpide. D'abord, une visite d'inspection aux Gorguettes, le 19 septembre 1977, par un inspecteur général de l'instruction publique, M. Vergnaud. Dans le rapport d'inspection, M. Ambite est notamment sommé de ne plus se comporter en « théoricien pur d'éducation » et de s'astreindre au travail administratif correspondant à ses fonctions, au lieu de tout faire par le sous-directeur. M. Ambite alerte les syndicats d'enseignants et divers mouvements pédagogiques.

Deuxième visite de M. Vergnaud aux Gorguettes, en novembre, et convocation de M. Ambite au ministère, le 16 janvier 1978. Nouveaux commentaires — internes — du principal des Gorguettes, et traits de certains membres de l'équipe de direction de l'établissement. La commission consultative spéciale des principaux de collège est alors saisie du dossier le 13 avril. M. Ambite est suspendu de ses fonctions le 29 avril.

Le principal du collège des Gorguettes est arrivé à Cassis en septembre 1974. L'établissement, qui accueille aujourd'hui sept cents élèves de trois communes, Cassis, Carnoux et Roquefort-la-Bédoule, avait été ouvert dans des conditions difficiles un an auparavant. Le nouveau principal se définit lui-même comme « un socio-

### Une autogestion très directive

culturel dévoué, normal, non-conceptuel ». Professeur d'espagnol, puis instructeur permanent des Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active (CEMEA), il a occupé son premier poste de principal au collège à Châteauneuf-Chinon (Nièvre) — où s'est affirmée sa vocation pour les enfants en difficulté scolaire. Partout, il a été, dit-il, « un perturbateur d'orthodoxie rigide ».

Se démarquant initialement de proposer aux enseignants de conduire, en fin de trimestre, avec un niveau correct, 95 % des enfants. À partir de l'expérience d'une classe de troisième furent généralisées les « réunions de fonctionnement » trimestrielles, où élèves et enseignants débattaient librement de tous les problèmes. Ces réunions débouchent sur un « parlement autogéré » permettant la rencontre des délégués des élèves avec les représentants des professeurs de l'établissement.

M. Ambite parait avoir voulu surtout rechercher une approbation des initiatives et le collège n'a été moins deux abstentions sur trente-cinq votes des enseignants ont ratifié la réunion de fonctionnement, mais seize seulement ont jugé « utile » le « parlement » (contre treize qui l'ont trouvé « inutile » et cinq abstentions).

### Plus éducateur que contrôleur

Les critiques formulées par l'inspecteur général trouvent un certain fondement dans les textes ou les déclarations de M. Ambite. « Je me sens plus en situation de formateur, écrit-il notamment, que d'administrateur au sens étroit du terme, plus éducateur que contrôleur. Ma place, affectivement, tient plus du donateur que du chef. » Il affirme être directif et admet que ses interventions « si elles ne sont jamais brutales sont énergiques et même dures ». Il ne conteste pas, surtout, que des tensions se soient produites dans l'établissement qu'il dirigeait et parle même de « l'explosion de mécontentement récure durant la troisième année de recherche ». Il invoque cependant « l'extrême mobilité d'enseignants nommés pour une seule année », ce qui, affirme-t-il, « a gravement perturbé notre travail ».

venu à tarir le recrutement dans les sections « ségrégatives » au niveau des quatrième et troisième. Il met également à son crédit l'amélioration des liaisons entre l'école élémentaire et le collège « qui aboutit, dit-il, à la suppression des redoublements massifs en CM2 » (dernière année du primaire). Il se félicite enfin d'avoir aboli les discriminations entre enseignants.

Ce bilan n'a pas convaincu le recteur de l'académie d'Aix-en-Provence, M. Claude Franck, qui déclare : « Je ne crois absolument pas que quelqu'un ait voulu condamner une expérience, si elle est réussie. En réalité, ce que M. Ambite présente comme des résultats exceptionnels, ne correspond qu'au travail banal d'un chef d'établissement qui aurait toujours omis de s'interroger sur l'efficacité de ses objectifs. Mais il se sont inscrits sur un fond de trouble permanent. »

Pour le recteur, l'affaire des Gorguettes se réduit donc exclusivement à un problème de

animateurs nationaux du Groupe français d'éducation nouvelle (G.F.E.N.) et militant du parti communiste, n'a cependant pas réussi à concilier ses théories éducatives — il est partisan de l'autogestion — et ses tâches pratiques de chef d'établissement. Contesté par une partie des enseignants et surtout par certains membres de l'équipe de direction, il a cependant reçu l'appui des parents d'élèves et des syndicats, qui réclament son maintien dans son poste au moins jusqu'à la fin de l'année scolaire.

caux de la fédération Legarde se déclarent aussi satisfaits des relations qu'ils ont eues avec le principal des Gorguettes. « Si nous nous étions aperçus que quelque chose ne tournait pas rond au collège, nous aurions réagi aussitôt », déclare le président de l'A.F.E. Legarde, M. Ambite a aussi entretenu de bons rapports avec les prêtres des paroisses de Carnoux et de Cassis. L'un d'eux lui a fait parvenir un message de sympathie. « Quant aux élèves, ils sont à 100 % avec moi », assure le principal.

### Dépersonnalisation

En s'attachant à l'autonomie et à la responsabilité de chacun dans son travail, il a pu se heurter à l'incompréhension de certains enseignants se sentant menacés dans leur autorité. Mais il semble qu'il y ait eu une certaine distorsion entre les idées du principal des Gorguettes et leur application. L'impression prévaut en effet que le dialogue voulu par M. Ambite a été engagé en système lourd et pesant. La volonté d'organisation parait avoir été poussée jusque dans ses limites les plus tautologiques.

Reste le facteur politique. Militant communiste de longue date, M. Ambite a été candidat aux dernières élections municipales à Cassis sur une liste soutenue par le P.C. contre l'actuel maire (P.R.), M. Gilbert Rastoin.

GUY PORTE.

## La place du psychologue à l'école

« Relativiser » en douceur

De notre envoyé spécial

Nantes. — « Le psychologue dans l'éducation », tel était le thème du sixième congrès du Syndicat national des psychologues (1), qui a réuni deux cents personnes, du 12 au 15 mai à Nantes. Trente ans après la création de la licence de psychologie, le métier de psychologue souffre d'une absence de statut légal et de l'absence des institutions dans lesquelles exercent ses membres et de la résistance que suscitent leurs interventions. Tous les témoignages entendus à Nantes ont montré que l'enseignement français n'avait pas encore su faire sa place à ce professionnel.

permettant de situer la variété de nos propositions. Il y a des conflits permanents d'intégration entre les psychologues en France. Selon lui, pourtant, « l'ordre psychologique dans le milieu éducatif » est une nécessité à condition que la notion d'« aide » soit perçue comme positive, de même que, pour les pédagogues, la notion de « soutien » doit être présentée comme valorisante et non comme « péjorative » pour ceux à qui elle s'applique. « Le rôle essentiel du psychologue, a dit M. de Peretti, est d'accompagner les individus dans leur vécu, aussi bien les enseignants que les élèves et de déterminer les difficultés que vivent les personnes. »

### Les subjectivités au conseil de classe

En outre, quelle peut être la mission d'un psychologue ? Officiellement, elle est très réduite, que présente, face aux deux cent quatre-vingt mille instituteurs publics, les quelques mille six cents « instituteurs spécialisés en psychologie scolaire ». Ils sont recrutés au compte-gouttes par une administration qui refuse — d'accord en cela avec le Syndicat des instituteurs — sur leurs fonds propres pendant cinq ans le métier d'instituteur.

Dans le secondaire, la situation est plus claire : il n'y a pas de psychologues, et les personnels qui s'en rapprochent le plus — les conseillers d'orientation — n'exercent qu'indirectement une tâche de psychologue. A cet égard, les établissements privés ont pris de l'avance, et nombre d'entre eux rémunèrent sur leurs fonds propres des psychologues (ils seraient naturellement deux dans un établissement catholique) qui participent aux conseils de classe sous la forme de psychologues, mais ne reçoivent les parents et font partie des équipes pédagogiques, auxquelles ils apportent un concours apprécié et un regard différent.

C'est le développement de l'échec scolaire — véritable fléau de l'école de notre temps — qui semble avoir justifié, historiquement, l'introduction de ces psychologues à l'école et à la maison. Ces interventions se heurtent toutefois à une vive résistance au milieu des enseignants. M. Jean Koon, secrétaire général du Syndicat des psychologues de l'éducation nationale (3), a montré, à Nantes, les divers mécanismes de « clôture » mis en place dans l'enseignement public pour empêcher la reconnaissance de la spécificité du psychologue à l'école. « Le psychologue sent le soufre », disait un congressiste.

M. André de Peretti, directeur du département de psychosociologie de l'Institut national de la recherche pédagogique a estimé que les psychologues portaient une part de responsabilité dans la mauvaise image que se fait de eux la société tout entière, y compris les enseignants. C'est ce qui tient d'une absence d'organisation de la profession vis-à-vis de l'opinion.

« Incidents au centre ASSAS. — Le local de l'Institut des études universitaires de la rue d'Assas (Paris II) a été saccagé, mardi 16 mai en fin d'après-midi, par un groupe d'extrême droite. Cette attaque intervient après plusieurs actions de commandos à l'occasion de l'ouverture des universités marxistes » (Le Monde du 2 mars et du 12 mai). Une centaine de personnes se réclamant de l'« Unité nationale », qui groupe plusieurs mouvements d'extrême droite (1) ont occupé d'autre part ce même jour, l'école des beaux-arts, rue Bonaparte, et la faculté de médecine (rue des Saints-Pères), pour protester contre la « marxisation de l'Université ».

(1) Font partis de ce groupement : le Front national et la Jeunesse, la Plate-forme d'action nationaliste, le Groupe Union et Défense et le Groupe action Jeunesse.

« Le cabinet du maire de Paris nous prie de préciser, à propos de notre article sur le « Forum étudiants-entrepreneurs » (Le Monde du 12 mai), que si M. Jacques Chirac n'a pas inauguré cette exposition le 10 mai, comme prévu, il l'a tout de même visitée le 12 mai, jour de la fermeture. »

Se perfectionner, ou apprendre la langue est possible en suivant LES COURS D'ANGLAIS DE LA BBC

Documentation gratuite : EDITIONS DISQUES BCCM 8, rue de Berni - 75008 Paris

## La FEN a été reçue par M. Soisson et par Mme Saunier-Seïté

Une délégation de la Fédération des Enseignants nationaux (FEN), conduite par son secrétaire général, M. André Henry, a été reçue, mardi 16 mai, successivement, par M. Jean-Pierre Solsson, ministre de la Jeunesse, des sports et des loisirs, et par Mme Alice Saunier-Seïté, ministre des universités.

Selon M. André Henry, secrétaire général de la FEN, ces deux entretiens « confirment la distinction entre le statut des enseignants officiels d'une part et les moyens mis en œuvre » de l'autre. M. Soisson, le secrétaire général de la FEN a précisé qu'il avait demandé au ministre l'ouverture des statuts aux écoles, le développement de l'aide aux associations, et une intervention auprès du ministre des transports et de la direction de la S.N.C.F. afin que soit rapportée la mesure qui supprime les réductions aux groupes, et coup très réduites pour les associations et les colonies de vacances ». Enfin, il a demandé la création de trois mille postes de professeurs

d'éducation physique dès la rentrée 1978. À Mme Alice Saunier-Seïté, la FEN a rappelé tous les problèmes soulevés par les non-titulaires, qu'il s'agisse des assistants en voie d'intégration parmi les maîtres-salariés, des enseignants vacataires à temps plein et des personnels contractuels. « Pour les hors-statut », a précisé M. Henry, le problème est pratique. Il s'agit de leur faire obtenir le statut de titulaire. Le plan de répartition en trois ans arrive à son terme. »

La FEN a obtenu l'assurance que tous les enseignants vacataires et assistants non titulaires seront réembauchés à la rentrée. Mais aucun engagement n'a été pris pour la création de postes. La délégation de la FEN qui continue sa tournée « des douze ministères » concernant, doit rencontrer à nouveau M. Solsson avant la fin de l'année scolaire. Le principe d'entrevues avec le SNE-Sup. et le S.N.C.S. (Syndicat national des chercheurs scientifiques) a été retenu par Mme Saunier-Seïté.

## Malgré la priorité accordée par le gouvernement aux loisirs des jeunes

### La S.N.C.F. va supprimer les réductions consenties aux centres de vacances

Après les billets « bon dimanche » et « fin de semaine » (Le Monde du 5 mai), la S.N.C.F. supprimera, le 1<sup>er</sup> septembre prochain, la réduction de 50 % accordée aux centres de vacances. Ceux-ci ne pourront plus bénéficier que de la réduction de 30 % appliquée aux groupes de vingt-cinq personnes minimum.

Le secrétaire général de la Jeunesse au plein air (1), M. Clément Durand, a demandé à M. Jean-Pierre Solsson, ministre de la Jeunesse, des sports et des loisirs, de décaler des crédits dans son budget de 1978 et surtout de 1979 pour permettre à la S.N.C.F. de maintenir la réduction de 50 %. La jeunesse au plein air regrette que ces ajustements de tarifs se fassent à l'encontre des associations collectives et de l'école éducative et sociale est reconnue par tous » et des familles les plus déshéritées qui « ont tant de difficultés pour envoyer leurs enfants en vacances ».

À la S.N.C.F. on souligne que les billets pour les centres de vacances pourraient être maintenus, à la rigueur, pour les autres grands groupes, qui attirent plusieurs voitures ou un train complet.

M. Solsson n'a pas répondu. Il faut rappeler toutefois les propos de M. Giscard d'Estaing, recueillis, le 12 février, trois cents jeunes à l'Élysée (Le Monde du

14 février) : « Ce sont des moyens d'une grande ampleur que la collectivité devra consacrer à ces loisirs dans les prochaines années. C'est pourquoi le gouvernement s'est assigné comme objectif pour les cinq années à venir, notamment de faire que tous les enfants et adolescents de France, sans exception, puissent effectivement partir en vacances. »

(1) Cette association groupe vingt-quatre organisations : organisations de centres de vacances, les principaux syndicats d'enseignants affiliés à la Fédération de l'éducation nationale (FEN) et la Fédération des parents d'élèves Corne.

un séjour linguistique? avec le C.S.L.C. clemont-ferrand

Centre de Séjours Linguistiques et Culturels Association de Professeurs, les 101, avenue de la République et Sports (93126) et Commerce et Services de Touristes (93000) documentation: 12 rue Gabriel Péri 93000 CLEMONT-FERRAND Téléphone (73) 93-58-68

Se perfectionner, ou apprendre la langue est possible en suivant LES COURS D'ANGLAIS DE LA BBC

Documentation gratuite : EDITIONS DISQUES BCCM 8, rue de Berni - 75008 Paris

**SÉJOURS D'ÉTUDES ET DE VACANCES**

Angleterre, Allemagne, Espagne, U.S.A., Ski-Club

Séjours linguistiques pour élèves de 10 à 20 ans - Cours quotidiens - Sports - Animation effective par professeurs - Voyage accompagné.

**Vacances d'été** Agr. n° 74059

ESTO 14, rue Clément-Marot, PARIS (8<sup>e</sup>) - Tél. : 225-10-27

**ANGLETERRE 3 FORMULES**

Adultes. Pour des adultes désireux de combiner un stage d'étude intensif et des vacances agréables. 3, 5 ou 10 heures de cours par jour. 1, 2, 3 ou 4 semaines. Centre à Londres, Oxford, Bristol et Côte Sud. Séjours toute l'année.

Spécial étudiants. 2 semaines: 860 F. 3 semaines: 1480 F. Pension complète. Audio-visuel : anglais gén. : 4 1/2 h de cours par jour. Intensive drills. Anglais commercial. Activités variées, clubs discothèque, etc.

Élèves. Logement en famille anglaise sélectionnée. Programme d'activités bien équilibré. Cours sérieux. Audio-visuel. Encadrement.

**BRITISH EUROPEAN CENTRE**

5 rue Richemont Paris 8 - 260 18 34

109 adultes | étudiants | élèves

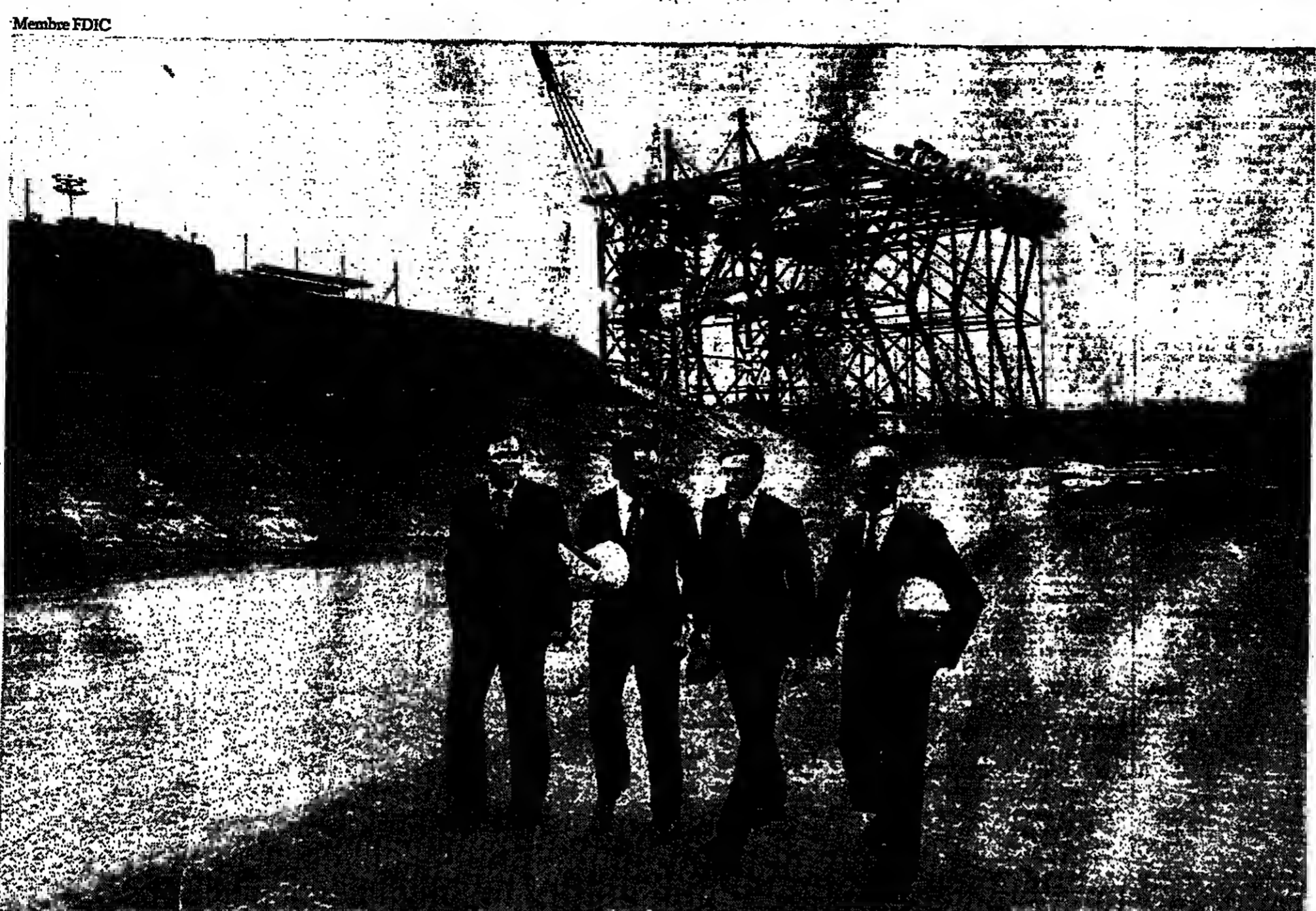
هكذا من الأصل

مكتبة من الأعمال

du psychologue à l'économiste  
relativiser en douceur

Le tome envoyé spécial  
permettant de saisir la  
dimension permanente de  
ce qui se joue dans le monde  
économique et social. Une  
analyse qui ne se contente  
pas de constater, mais qui  
cherche à expliquer et à  
comprendre. C'est un ouvrage  
qui mérite d'être lu par  
tous ceux qui s'intéressent  
à l'économie et à la société.

Les spécialistes  
au conseil de la  
société. Une mission qui  
est devenue de plus en plus  
importante. Les conseils  
d'experts sont appelés à  
aider les entreprises à  
prendre des décisions  
éclairées. Ils doivent être  
capables de fournir des  
avis objectifs et indépendants.  
C'est un rôle de plus en plus  
important dans le monde  
économique actuel.



Membre FDIC

Sur le chantier de construction d'une plateforme de forage, en Écosse, quatre spécialistes du secteur pétrolier de Morgan en Europe. De gauche à droite : Peter Woické, Londres, Brenton Bradley, Kuala Lumpur, Peter Rugg, Londres et Gildas Leconte du Noby, Paris.

## Pétrole: quand vous voulez contacter quelqu'un, avant de contacter tout le monde, contactez Morgan Guaranty

Lors de l'élaboration d'un projet ou d'une acquisition dans le secteur pétrolier, la phase la plus critique est celle de son examen à l'intérieur de la société avant que celle-ci ne pose les premiers jalons de sa réalisation. Par définition, cette étude doit rester confidentielle. Pour être réaliste, il est néanmoins important de s'adjoindre les conseils d'experts sur des sujets aussi complexes que les contraintes légales, fiscales et boursières, la meilleure méthode de financement. Si l'opération est internationale, la nécessité de tels conseils est d'autant plus grande.

Voilà pourquoi les grandes compagnies pétrolières s'adressent souvent aux spécialistes pétrole de Morgan avant que l'existence même d'un tel projet ne soit connue.

Les spécialistes de Morgan participent à des financements pétroliers partout dans le monde. Ils peuvent vous donner des avis autorisés sur l'environnement politique et les conditions économiques locales. Grâce à leur connaissance de cette industrie, ils peuvent vous apporter une



aide efficace en évaluant les investissements ou acquisitions possibles ou en finançant votre entrée dans de nouveaux secteurs de l'énergie.

Les financements pétroliers sont une activité majeure chez Morgan. Nous sommes chefs de file de la moitié des emprunts auxquels nous participons. Nous pouvons vous indiquer rapidement les meilleures sources de financement. Nous pouvons vous aider à structurer et présenter vos projets d'emprunts quels que soient les problèmes techniques.

Quand vous voudrez contacter quelqu'un, avant de contacter tout le monde, contactez Morgan Guaranty.

MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY, 23, Wall Street, New York, N.Y. 10015. En France : 14, place Vendôme, Paris (tél. : 260.35.60)  
• AUTRES SUCCURSALES : Londres, Bruxelles, Anvers, Amsterdam (Bank Morgan Lebouche), Francfort, Düsseldorf, Munich, Zurich, Milan, Rome, Tokyo, Singapour, Hong Kong, Nassau • BUREAUX DE REPRESENTATION : Madrid, Beyrouth, Sydney, Miamille, Jakarta, Kuala Lumpur, Sao Paulo, Caracas • ASSOCIÉS dans 35 pays • FILIALES INTERNATIONALES : San Francisco, Houston, Miami, Toronto (J.P. Morgan of Canada Limited), Madrid (Morgan Guaranty S.A.E.).

### Morgan Guaranty Trust Company

# CARNET

## Naissances

— Marie-Josée et Cyrille SCHOTT partagent avec leur fils Arnaud la joie d'annoncer la naissance de Céline le 15 mai 1978. Préfecture, 8, place Jean-Fauré, Angoulême.

— Catherine et Michel SIMONIN, leur fille Charlotte, ont le bonheur d'annoncer la naissance de Claire. Rennes, le 9 mai, 6, place Hoche.

— M. Gérard BALLEY et Mme, née Dominique Grassat, ont la joie d'annoncer la naissance de Julien. Paris, le 13 mai 1978.

— Marie-Christine STREIN, Jérôme CLEMENT et Sarah sont heureux d'annoncer la naissance de Julien, mardi 16 mai 1978. 27, rue Lefebvre, 75014 Paris.

— François et Janick CLOEZE, Serge et Régis ont la joie d'annoncer la naissance de Sophie. Paris, le 6 mai 1978.

— Jérôme et Catherine ont la joie d'annoncer aux amis de leurs parents, Anne et Frédéric FASCAL, la naissance de Véronique. Le 20 avril 1978. 34, rue Blomet, 75013 Paris.

## Fiançailles

— M. et Mme Robert KAHN, M. Jacques ERANDE, sont heureux d'annoncer les fiançailles de leurs enfants

Bridget et Jean-Jacques. 4, rue Bayrouard, 75013 Paris. 4, villa Pasteur, 92100 Nanterre.

## Décès

**ANDRÉ HERMANT**  
Nous apprenons la mort survenue le 7 mai à Lecherrolles, de l'architecte André HERMANT.

Né à Amers en 1908, André Hermant a fait l'architecture à Paris, à l'École spéciale. Il est diplômé en 1932, mais ne commença à exercer qu'à partir de 1945. Avant de créer, André Hermant avait écrit sur l'architecture. On lui doit un livre sensible et pénétrant sur la connaissance fondamentale des formes, de la nature à l'objet puis à l'architecture. Parmi ses travaux, on retiendra tout particulièrement d'avoir été le secrétaire du Musée national du message biblique Marc Chagall, à Nice, achevé de construire en 1973. Il est typique de la sensibilité de cet architecte, moderne d'esprit, mais intégré au paysage provençal traditionnel, dont il capte le lumière et les rythmes calmes. C'est en tant que membre de la Commission des monuments historiques, à laquelle il appartient dès 1974, qu'il étudie le projet d'aménagement du parvis de la cathédrale Notre-Dame. André Hermant est également l'auteur du projet d'une galerie nationale de la tapisserie à Beauvais.

— M. Hugues de Barbant, son épouse Genevieve de Barbant, son fils, M. et Mme Victor Schaefer, M. et Mme Jean-Pierre Schaefer et leurs enfants, M. Jean-Loup Schaefer, M. et Mme Jean-Marie Van Delans et leurs enfants, Mme Yvonne Schaefer, ont le douleur de faire part du décès de leur fils, Julien de BARBIAT, né le 11 mai 1978.

L'inhumation a eu lieu dans l'intimité, à Saint-Privat, au Carrée, dans le caveau de famille. Une messe sera célébrée le vendredi 19 mai 1978 à 11 h. 30, en l'église Sainte-Pauline du Vésinet, 53, boulevard d'Angletarra, Vésinet (S.S.R. Le Vésinet - Le Pecq).

— M. et Mme Jean-Claude MILHAUD, née Juliette, ont le douleur de faire part du décès de leur fils, M. Yves MILHAUD, né le 11 mai 1978, dans sa quarante-huitième année. De la part de Claude Milhaud, ses sœurs et nièces, Gérard et Marianna Milhaud, ses beaux frères et nièces, Alain et Jean-Claude Milhaud, ses petits-neveux. Et toute la famille.

— On nous prie d'annoncer le décès de Mme Jean-Claude HAAS, survenue le 12 mai 1978. Cet avis tient lieu de faire-part.

— M. Yves Hamon, a le douleur de faire part du décès de sa mère, Mme Germaine LEVY-HERMANOS, directrice de la galerie Marcel Bernheim. L'inhumation aura lieu au cimetière Montparnasse, entrée principale, le jeudi 18 mai, à 14 heures. Ni fleurs ni couronnes. La famille s'excuse de ne pas recevoir. 11, avenue d'Orléans, 75013 Paris. 33, rue La Boétie, 75008 Paris.

— On nous prie d'annoncer le décès de Georges LUCAS, ancien directeur des services de vente de « France-Solra », survenu le 16 mai, après une longue et pénible maladie. Les obsèques auront lieu le jeudi 18 mai, à 15 heures, en l'église d'Argny (Côte-d'Or), localité où il s'était retiré. Cet avis tient lieu de faire-part.

— Le président d'Aéroport de Paris, Le conseil d'administration, Les directeurs, ont le très grand regret d'annoncer le décès de M. André MENEAULT, trésorier payeur général, agent comptable d'Aéroport de Paris, survenu subitement à son domicile, le samedi 13 mai 1978. La cérémonie religieuse aura lieu le jeudi 18 mai, à 14 heures, en l'église du Moineau-Saint-Denis (Yvelines).

**M. Marcel-Louis CEVRARD**, chevalier de la Légion d'honneur, officier de l'ordre national du Mérite, croix de guerre 1914-1918.

a été rappelé à Dieu le 6 mai, en son domicile, à Nice, à l'âge de quatre-vingt-trois ans. La cérémonie religieuse et l'inhumation dans un caveau de famille ont eu lieu dans l'intimité, le 9 mai 1978.

De la part des familles GAVRIEL, Mottis, Dolabrè, Renaud. Cet avis tient lieu de faire-part. 8, avenue Bard, 06100 Nices, rue Châteauneuf, 06000 Nices.

— M. et Mme Habib Kaddour, ses enfants et toute la famille, très touchés des témoignages de sympathie qui leur ont été exprimés lors du décès de M. Habib KADDOUR, remercient sincèrement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine.

— M. et Mme Olivier Hamelle, leurs enfants et petits-enfants, M. et Mme Armand Jourda, Dom Pierre Yves o.s.a., Le docteur et Mme Bernard Delonne et leurs enfants, très touchés des témoignages de sympathie et d'affection qui leur ont été témoignés lors du décès de M. Pierre JOURDA, docteur honoraire de la faculté des lettres de Montpellier, remercient sincèrement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine.

— M. et Mme Gérard Pipien et leurs enfants, M. et Mme Alain Milhaud et leurs enfants, M. et Mme Léon Ray, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, arrière-petits-neveux, frères, belles-sœurs, neveux, petits-neveux, arrière-petits-neveux.

Et toute la famille, ont le douleur de faire part du décès de M. Georges REY, survenu dans sa quatre-vingt-quatrième année, le 14 mai 1978. L'inhumation aura lieu le jeudi 18 mai 1978, à 10 h. 30, au cimetière de Lézignan-Viviers (Ardèche). 9, rue de Sévres, 92100 Boulogne-Billancourt.

— Elisabeth Masurette-Rochard, sa femme, Ivan et Fabrice Rochard, ses enfants, Mme Yvonne Leloutre, sa grand-mère, Mme Michèle Leloutre, sa mère, Poky Rochard, son père, M. et Mme Joël Rochard, son frère et sa belle-sœur, M. et Mme Masurette, ses beaux-parents, Tous ses parents et ses nombreux amis Informent de la mort tragique en montagne et de son décès.

**Patrik ROCHARD**, le 14 mai 1978, à l'âge de trente-quatre ans. — Mme Jacqueline Zahnacker, M. et Mme Robert Zahnacker, M. et Mme Jean-L. Zahnacker et leurs enfants, ont le douleur de faire part du décès de M. Raymond ZEENACKER, agrégé de l'Université, au lycée Jean-Moulin à Forbach, survenu subitement le 10 mai 1978, dans sa quarante-huitième année. L'inhumation a eu lieu le 12 mai 1978, à Forbach. Cet avis tient lieu de faire-part. 57800 Forbach, 81750 Champenel.

**Messés anniversaires**  
— Pour le premier anniversaire de son rappel à Dieu, le 20 mai 1977, une messe est dite, à ceux qui ont souffert, aimé et aimé. Mme Huguette LEMOINE. La Quotidienne. Une messe aura lieu pour elle, le samedi 20 mai, à 18 heures, en l'église Notre-Dame-du-Perpetuel-Secours, boulevard de Mémorial, Paris-11<sup>e</sup>.

**Anniversaires**  
— A l'occasion du trente-quatrième anniversaire du décès, survenu le 27 mai 1944, de M. Félix EBOUE, ancien directeur général de l'A.E.F., compagnon de la Libération, inhumé au Panthéon, Une messe profonde de sa famille et de ses amis unit dans la même communion le souvenir de son épouse Eugénie EBOUE TELL et de son fils Henry EBOUE, ancien de la 1<sup>re</sup> D.F.L.

— Le 19 mai 1977, Madeleine PARENTÉ nous quittait. Sa mère et sa famille la rappellent au souvenir de ceux qui l'ont connue et aimée.

**Soutenances de thèses**  
**DOCTORAT D'ÉTAT**  
— Faculté de lettres de Clermont-Ferrand, vendredi 19 mai, 13 h. 30, salle des Actes, Mme Reine Goldstein, « Histoire et archéologie ». 14 heures, M. et Mme Fernand Ferrand, « Contribution à l'histoire de la formation de la langue française ». 15 heures, M. et Mme Fernand Ferrand, « Contribution à l'histoire de la formation de la langue française ».

**DOCTORAT D'ÉTAT**  
— Université de Paris-11, 19 mai 1978, M. Rodrigue Huisel, « Le régime des biens des époux en droit libanais ».

**Visites et conférences**  
**JEUDI 18 MAI**  
**VISITES GUIDÉES ET PROMENADES**  
15 h. 45, Grand Palais, « Les arts de l'architecture ». 15 h. 17, quai d'Anjou : « L'hôtel Lutetia » (Histoire et archéologie). 14 heures, M. et Mme Fernand Ferrand, « Contribution à l'histoire de la formation de la langue française ». 15 heures, M. et Mme Fernand Ferrand, « Contribution à l'histoire de la formation de la langue française ».

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

# INSTITUT

## M. Édouard Bonnefous est élu chancelier en remplacement de Jacques Rueff

La commission administrative centrale de l'Institut de France a élu, mardi 18 mai, à l'unanimité, au poste de chancelier de l'Institut, M. Édouard Bonnefous en remplacement de Jacques Rueff, décédé le mois dernier. Le chancelier de l'Institut est le gérant administratif des cinq académies.

**René RENUCCI**  
et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, prient toutes les personnes qui se sont associées à l'expression de leurs remerciements amicaux et affectueux.

**Messes anniversaires**  
— Pour le premier anniversaire de son rappel à Dieu, le 20 mai 1977, une messe est dite, à ceux qui ont souffert, aimé et aimé. Mme Huguette LEMOINE. La Quotidienne. Une messe aura lieu pour elle, le samedi 20 mai, à 18 heures, en l'église Notre-Dame-du-Perpetuel-Secours, boulevard de Mémorial, Paris-11<sup>e</sup>.

**Anniversaires**  
— A l'occasion du trente-quatrième anniversaire du décès, survenu le 27 mai 1944, de M. Félix EBOUE, ancien directeur général de l'A.E.F., compagnon de la Libération, inhumé au Panthéon, Une messe profonde de sa famille et de ses amis unit dans la même communion le souvenir de son épouse Eugénie EBOUE TELL et de son fils Henry EBOUE, ancien de la 1<sup>re</sup> D.F.L.

— Le 19 mai 1977, Madeleine PARENTÉ nous quittait. Sa mère et sa famille la rappellent au souvenir de ceux qui l'ont connue et aimée.

**Soutenances de thèses**  
**DOCTORAT D'ÉTAT**  
— Faculté de lettres de Clermont-Ferrand, vendredi 19 mai, 13 h. 30, salle des Actes, Mme Reine Goldstein, « Histoire et archéologie ». 14 heures, M. et Mme Fernand Ferrand, « Contribution à l'histoire de la formation de la langue française ». 15 heures, M. et Mme Fernand Ferrand, « Contribution à l'histoire de la formation de la langue française ».

**DOCTORAT D'ÉTAT**  
— Université de Paris-11, 19 mai 1978, M. Rodrigue Huisel, « Le régime des biens des époux en droit libanais ».

**Visites et conférences**  
**JEUDI 18 MAI**  
**VISITES GUIDÉES ET PROMENADES**  
15 h. 45, Grand Palais, « Les arts de l'architecture ». 15 h. 17, quai d'Anjou : « L'hôtel Lutetia » (Histoire et archéologie). 14 heures, M. et Mme Fernand Ferrand, « Contribution à l'histoire de la formation de la langue française ». 15 heures, M. et Mme Fernand Ferrand, « Contribution à l'histoire de la formation de la langue française ».

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous). 15 h. 30, entrée du Grand Palais, « Borobudur, chef-d'œuvre du bouddhisme » (L'art pour tous).

## LE 40<sup>e</sup> PRIX ALBERT-LONDRES EST ATTRIBUÉ A CHRISTIAN HOEHE

Christian Hoche de l'Express, pour l'ensemble de ses reportages, a obtenu le quarantième prix Albert-Londres, ce mardi 16 mai, au cinquième tour de scrutin par sept voix contre six à M. Kravetz de Libération, reportage sur Syrie et au Liban, Pierre Georges du Monde a obtenu des voix aux différents scrutins. Ce prix, que l'on a souvent comparé à juste titre au Pulitzer américain, honore chaque année depuis 1933 un journaliste qui s'est particulièrement distingué au cours des derniers mois. Albert Londres, reporter d'une exceptionnelle qualité, a consacré son combat pour la vérité et la justice jusqu'à sa mort tragique, en mai 1932, dans l'incendie du Georges-Philippart, en mer Rouge. Il a le premier sans doute, inventé le mot « journaliste » dans le journalisme. Correspondant de guerre, grand voyageur talentueux et fantaisiste, coureur de mers et de continents, il a écrit des livres qui restent encore presque toujours d'actualité et qui marquent son époque. Par ses reportages et par ses livres, il a contribué à l'humanisme et les bagnes de Cayenne et de Birni. Il a donné le bras des blancs et le chemin de Buenos-Aires et l'antisémitisme. Le juif errant est arrivé. Qualité de style et de ton, engagement, honneur de ne se plier à aucune « ligne », à aucune contrainte, volonté de débattre à tout prix la vérité : ce sont ces qualités d'Albert Londres que le jury, constitué au départ par ses collègues et un groupe d'amis, évoque en choisissant un lauréat. Pour un prix dont tout reporter a rêvé ou moins une fois dans sa vie... M. N.

## LE MOUVEMENT DE GRÈVE DÉCLARÉ LE 9 MAI PAR UNE TRÈS GRANDE MAJORITÉ DES DEUX CENTS CLAVIERS — AUXQUELS SE SONT JOINTS D'AUTRES CATEGORIES DE PERSONNEL — DE LA SOCIÉTÉ ALGIES SE POURSUIT, ENEMPHANT LA PARTITION DU PROGRÈS-SAR ET OBLIGANT LES AUTRES TIRES DU GROUPE DE PRESSE PROGRÈS-Dauphiné LIBÉRÉ à SORTIR AVEC DES PAGES A UNE SURFACE RÉACTIONNELLE RÉDUITE.

La direction du groupe Algies avait indiqué aux délégués du personnel qu'elle était disposée à discuter de la revalorisation des salaires des claviers à condition toutefois que la reprise du travail ait lieu auparavant. (Correspondance.)

La direction de l'hebdomadaire britannique « Observer » a menacé, mardi 18 mai, de cesser la publication du journal et les imprimeurs ne garantissent pas l'arrêt des grèves sauvages. Cette mise en demeure a été adressée aux représentants du principal syndicat du Livre, le National Graphical Association, à la suite de l'arrêt de travail de vingt-cinq ouvriers qui a empêché, dimanche 14 mai, la parution du journal. La direction du journal exige de la part des imprimeurs un engagement formel de travail ininterrompu avant la fin de la semaine.

La direction du groupe Times Newspapers, qui édite le Times et le Sunday Times, a adressé récemment une menace semblable à ses ouvriers d'imprimerie.

**SOLDE**

**me Douglas**

APERÇU DE QUELQUES PRIX :

Bouquet rose clair et toile, 1250 F Solde 750 F

3/4 Mouton retourné, 2500 F Solde 1500 F

Pelisse double hamster, 3300 F Solde 1900 F

Tailleur pour, 1900 F Solde 1200 F

**INVESTISSEZ EN BEAUTÉ...**

**Jean Miché**

DIAMANTS, ÉMERAUDES, RUBIS, SAPHIRS...

100, rue La Boétie, 75008 Paris - Tél. : 226.85.21 - 39.05.91

la bonne habitude

**CONTREX**

...prenez-la aussi au restaurant

Langens & Cie - 78 A



هكذا من الأصل



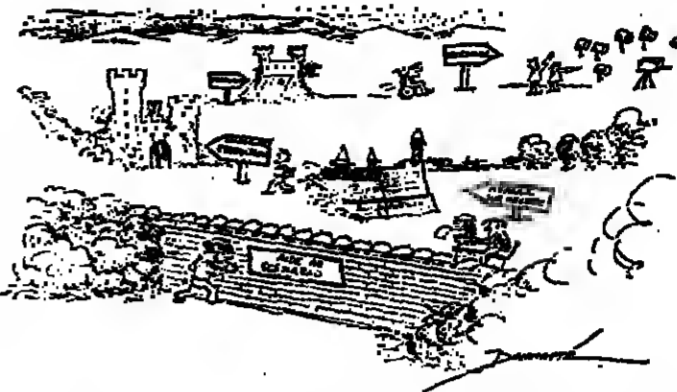






Le XXXI<sup>e</sup> Festival de Cannes

DES CINÉASTES FRANÇAIS



« UN ACCIDENT DE CHASSE » d'Émil Lotianou

Académisme pour l'exportation

POUR la première fois depuis... esthétisme du directeur de la photographie A. Patrakis...

JACQUES SICLIER.

Alors, où est passé l'argent ?

« Nous savions que nous allions manquer d'argent, et peut-être d'un mois de tournage... »

Aborder le cinéma en venant

film était une réalité. Le film s'est fait, mais il a attendu dix-sept mois avant de commencer à travailler réellement...

La femme étudie les moyens de communication. Et puis cette femme s'est opposée au projet. Mais, pendant ce temps-là, à San Francisco, il y a Koko, un singe...

Repérages

- entre 1970 et 1975, dont « Châteaux d'été », retenu pour les Césars 1977. L'OMNIBUS ET LA NUIT, avec Gilles Segal. (Perspectives.) JEAN MARBOEUF : trente-six ans. Assistant. Trois courts métrages...

Le Monde dossiers et documents. Numéro de mai. LES ENSEIGNANTS. L'ÉCONOMIE JAPONAISE. Abonnement un an (10 numéros) : 30 F

GALERIE LAMBERT. 14, rue Saint-Louis-en-l'Île. SLOBO. Du 10 Mai au 10 Juin. VILLE DE NEMOURS CHATEAU MUSÉE. ESPILIT. (Prix Fénion 1978) 6 mai - 6 juin 1978

PARIS-SCULPT. 82, rue Bassano, Paris-8<sup>e</sup>, 750-70-70. Claude LESUR. 12 LAURÉATS de la JEUNE SCULPTURE. Galerie MORANTIN-NOUVION. ABRAHAM PINCAS. Galerie HENRI OUDINOT. YURI KUPER

Galerie COARD. 12, rue Jacques-Collot, PARIS-9<sup>e</sup>. MATHERAN. Œuvres récentes. MARCEL DUMONT. Œuvres récentes. GALERIE L'ŒIL SEVIGNÉ. ISCAN

GALERIE DE L'UNIVERSITÉ. 52, rue Bassano, Paris-8<sup>e</sup>, 750-70-70. Freddy RIVAL. GALERIE DES ÉDITIONS DE L'ÉPIGRAMME. DE VILLON A FRIEDLAENDER

ASPECTS DE LA PEINTURE FRANÇAISE. XIX<sup>e</sup> - XX<sup>e</sup> SIÈCLES. 10 MAI - 30 JUIN. SCHMITT. 396, RUE SAINT-JONORÉ 75001 PARIS. TEL : 260.36.36

GALERIE SULLEROT. LABÉGORRE. Jusqu'au 26 Mai - 8, rue d'Argenson - VIII<sup>e</sup> - 265-54-88. MAISON DU DANEMARK. FRANCISKA CLAUSEN. Peintures, gouaches et collages de 1920 à aujourd'hui

les 5 jours de l'Objet Extraordinaire. Carré Rive Gauche. Une centaine d'antiquaires et de galeries d'art vous offrent pendant 5 jours un spectacle exceptionnel. 18-22 mai 1978 de 11h à 22h dimanche inclus

cinéma

LA HONGRIE, VERS QUEL SOCIALISME
d'Eva November et Claude Weiss
Un documentaire au sens le plus strict, une information documentée, sans échappées lyriques ou poétiques comme dans les films de Judith Elek (Toujours inédits en France). Un constat intelligent, qui offre l'originalité de nous montrer la Hongrie vue de l'intérieur, sur place, par une jeune Hongroise, Eva November, mariée à Paris au cinéaste Claude Weiss.

MILITIA BATTLEFIELD
de Jana Bokova
Cadette du mouvement cinématographique tchèque connu comme le Printemps de Prague, amie de Jiri Menzel et d'Ivan Passer, Jana Bokova filme à Londres avec sa caméra tenue à la main les États d'adultes marginaux perdus dans leurs illusions hollywoodiennes. Un pianiste, Sir Lawrence, natif du Tennessee, se prend pour Hoagy Carmichael et n'en finit pas d'égrener ses rêves de poésie.

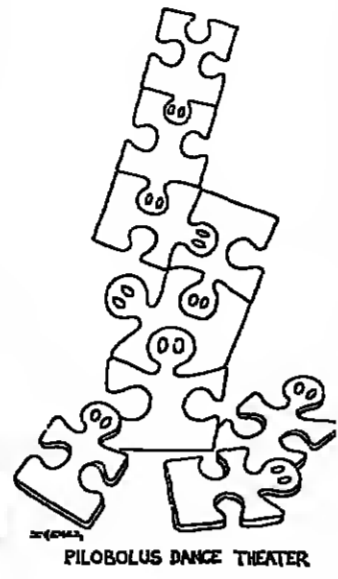
PHARAON
de Jerzy Kawalerowicz
Reprise sur l'écran géant du Kinopanorama (et dans sa version intégrale) d'un film-fresque tourné en 1964 et quelque peu oublié par la critique française en 1967. L'Égypte antique et la vie d'un jeune prince devenu le pharaon Ramsès XIII, disputant le pouvoir au conseil des prêtres. Des intentions politiques modernes (la situation en Pologne) dans une œuvre reconstruite historiquement aux images hiératiques.

MAI 68 PAR LUI-MÊME
Six heures pour voir comment cela se passait dans les rues et les cours d'écoles à cette époque-là. Trois programmes différents pour découvrir ce que les cinéastes en retenaient. Oser lutter, oser vaincre, de l'ancien groupe maoïste Ligne rouge, et Grands Soirs et Petits Matins, de William Klein, mettent en lumière les contradictions des rapports ouvriers-étudiants. Mais surtout, il y a les neuf minutes prophétiques de la Reprise du travail aux usines Wönder.

COMMENT ÇA VA
d'Anne-Marie Miéville et Jean-Luc Godard
Suite de la réflexion de Jean-Luc Godard et Anne-Marie Miéville sur l'information ; savoir analyser une photographie, ne pas se contenter de formules toutes faites, assumer ses responsabilités de journaliste. À travers une critique qui semble s'adresser expressément au parti communiste français, des questions posées à la gauche dans un montage très dialectique.

LE BAL DES VAURIENS
de John Cassavetes
Le monde coloré du Sunset Strip à Hollywood : des gangsters latins à faire peur, des strip-teaseuses attendrissantes, tout un monde onirique réinventé par le cinéaste de Shadons et d'Une femme sous influence.

une sélection



LA CHAMBRE VERTE
de François Truffaut
On doit tromper l'absence et sauver nos morts, dit le dernier film de Truffaut. Au dernier étage de sa maison, Julien a retenu Julie, disparue. Son combat fou et tranquille contre le temps conduit très simplement, prosaïquement, aux frontières de l'irréel et de l'ineffable.

théâtre

LEGENDES À VENIR
salle Adyar
C'était le premier spectacle de Mehmet Ulusoy et déjà on y trouvait ses images colorées, l'élégance de son chant. Depuis, il y a eu le Nuage amoureux, le Cercle de craie caucasien, Dans les eaux glacées du calcul égoïste, Macbeth. Davantage que les pouvoirs qui distribuent les subventions, le public a suivi le Théâtre de Liberté. Mehmet reprend les Légendes à venir avec en plus l'expérience, et toujours la même force sans amertume.

INGRID CAVEN CHANTE
sa Figoll's
Éclairs d'une voix cajoleuse et tranchante. La sirène noire glisse dans la brume pourpre d'un aquarium aux mirages. Elle fait vibrer les chansons de bel amour sans lendemain dans les rues sales de la ville. Théâtre du cabaret.

L'INTERVENTION à la Cité internationale

Excellente comédie peu connue de Victor Hugo: la jalousie amoureuse contrarie-t-elle la lutte des classes? Dialogue polychrome de l'auteur des Misérables, mise en scène de haute précision d'Eva Levanon, et une actrice nouvelle d'un art merveilleux: Maria-France Gantzer.

ET AUSSI: Gotcha, au Mariestuart (grandiose violence du quotidien); Louise Michel, au La Bruyère (une dame vraiment bien); les Poèmes de cœur d'une chatte anglaise, au Montparnasse (un conte de fées en forme de chef-d'œuvre); Maître Puntila et son valet Matti, au TEP (pour la clarté de Brecht et la précision de son ironie) et à Strasbourg (quant le cinéma interroge le théâtre et quand le théâtre interroge Brecht).

musique

FESTIVALS À TRAVERS LA FRANCE
Tandis que le Festival de Bordeaux connaît un de ses meilleurs succès-écarts avec le Roméo et Juliette, de Berlioz, l'English Chamber Orchestra et un rassemblement de chorales, et que celui de Poitiers consacre ses fidèles dans les châteaux des environs, d'autres prennent le départ: Rougemont ouvre avec un récital d'un jeune pianiste d'avenir, Olivier Greff (le 20 mai); le Festival de Fies-de-France nous promènera jusqu'au 9 juillet de châteaux en églises et en parcs (Ensemble Dieckrich, au château de Breteuil, le 21; Orchestre de chambre B. Thomas, au musée Carnavalet, le 23, etc.); le Festival de musique expérimentale de Bourges (du 31 mai au 4 juin) débute avec des chants populaires de Hongrie, des cornemuses du Northumberland et des percussions africaines au Jardin des Prés-Fichaux (le 24); et le Festival de Toulon (23 mai-8 juillet) connaît la finale de son concours de hautbois (les 24 et 26) avec Facouillet, W. Kempff (le 1er juin). Notons aussi que l'Hotel Saint-Aignan (73, rue du Temple) organise son propre festival (tous les deux ou trois jours, du 16 mai au 15 juin) avec des programmes et des formations très originales (œuvres pour violoncelle et contrebasse de R. Ourgandjian, le 18; Trio d'anches Ignace Pleyel, le 19, etc.).

HOMMAGE À BRUNO MADERNA
« Perspectives du vingtième siècle » consacre sa prochaine séance à Bruno Maderna, ce merveilleux compositeur vénitien, qui joua un rôle essentiel dans la musique des années 50, répétant comme chef d'orchestre les œuvres des meilleurs compositeurs d'avant-garde et écrivant lui-même des œuvres qui ont considérablement assoupli la rigueur sévère en y introduisant des trilles et une fantaisie très baroque, et qui sont sans cesse montées vers plus de poésie et de lumière. On le retrouvera dans trois de ses pages les plus caractéristiques (Pièce pour Ivry, le Rêve, en musique

électro-acoustique, Troisième Concerto pour hautbois) et dans son opéra Jmé, Sabrycon, entouré par ses amis Stockhausen (Zeitmasse) et Boulez dont ce sera sans occasion unique d'entendre le Visage nuptial, (Radio-France, le 20, à 10 h, 16 h. 30 et 20 h. 30).

L'ORCHESTRE DE LA B.B.C. À PARIS

Le carrousel des grands orchestres internationaux continue. Après l'Orchestre symphonique de Londres (17, 18, 19 aux Champs-Élysées), voici celui de la B.B.C., dont les concerts avec Pierre Boulez ont laissé le souvenir d'un ensemble d'une beauté et d'une rigueur musicales exceptionnelles. Boulez sera à nouveau à sa tête, dans un programme de ses œuvres favorites (Nuit transfigurée, de Schoenberg, Sept lieder de jeunesse, de Berg, avec la merveilleuse Felicity Palmer, et l'Oiseau de feu, au Palais des congrès, le 23 mai), tandis que la veille, Charles Mackerras présentera sa première audition Aurora, de Hamilton, avec la Première Symphonie, de Mahler, et le Concerto en la, de Mozart, par une jeune pianiste soviétique d'un talent superbe, Ekaterina Novitskaja (Palais des congrès, le 22 mai).

JOURNÉES MUSICALES DE LYONS-LA-FORET.

À l'abbaye de Mortier, le samedi 20 mai, à 16 h. : Atelier musical, animé par D.-H. Probst, O. Roll, N. Vassiljeto, à 20 h. 30. Concert Bach-Mozart-Ravel, par Marielle Nordmann, Mario Reinhard, Pierre Desille, Mireille Courreges.

ET AUSSI: F. Rabath, contrebasse (Palais des arts, 323, rue Saint-Martin, du 17 au 20 mai); hommage à Schoenberg; peintures de Dedalo Montali et concert avec E. Ross, A. Ringart, C. Lavoi, et le quatuor Farrenin (Hôtel Intercontinental, 8, rue de Castiglione, le 17, 18 h. 30); quatuor Barro, flûte à bec, hautbois, violoncelle, clavier (Saint-Julien-le-Pauvre, le 18); Orchestre philharmonique, dir. Kondrachine, avec B. Ringelsen (Pleyel, le 19); présentation de quatre violons (Amati, Stradivarius, Guarnerius, Stelner) du musée du Conservatoire, par Pierre Arnoult, avec A. Quéffelec et E. Valiel (salle Berlioz, Conservatoire, le 19); musique religieuse orthodoxe, par la chorale A. Nevsy (Saint-Germain-des-Prés, le 19); week-end de musique contemporaine française et hollandaise, avec T. de Leeuw, Cl. Helffer, L. Kerstens, etc. (Institut néerlandais, 121, rue de Lille, le 20, à 14 h. 30, 16 h. 18 h., 19 h. 30 et le 21, à 11 h.).

Generata Lysy, avec R. Fuyana (Pleyel, le 21); Z. Kocis (Alhambra, le 22); Madama, Boulez, Berlioz, par l'Orchestre national, dir. G. Ferro (Champs-Élysées, le 22); L'Infinité, œuvres de Krist, Eötvös, Malgushca, Nanne (Nouveau Carré, le 22); English Chamber Orchestra (Grange de Meslay, le 22; Théâtre de la Ville, du 23 au 27, à 18 h. 30); la Prise de Troie, de Berlioz (Opéra de Marseille, les 23, 26, 28); la Grande Ecurie et la Chambre du Roy (Tarbes, le 23, Albi, le

24, Mazamet, le 25, Agen le 26, Meudon le 27); Oedipe-Rex, de Stravinski, dir. S. Cambreling, chorégraphe M. Sparanblich (auditorium de Lyon, les 23, 24, 26, 27, 28); Semaines internationales du théâtre musical (Lancaster-Forum 53, rue Notre-Dame-des-Champs, du 23 mai au 1er juin); Orchestre de Paris, dir. D. Barenboim, avec Cl. Arrau (Champs-Élysées, les 24 et 25).

danse

« YEAR OF THE HORSE » à l'Opéra
Carolyn Carlson tentée par le Zen; une merveilleuse fresque mourante, serène, dépeinte comme une peinture japonaise. Une danse retenue, le temps suspendu.

JENNIFER MULLER ou Festival de Saint-Denis
La découverte d'une chorégraphie solide, dynamique, pleine d'humour et de tendresse. La modernité dans une confrontation aux problèmes de la vie quotidienne: jeux de plage, flirts et nostalgie, sur des musiques originales de Bart Alcantara et Keith Jarrett.

ET AUSSI: Pilobolus au Théâtre de la Ville (le corps baroque); Courses, par le Centre chorégraphique de Vitry (analyse de mouvements); Hideoyuki Yano au Bataclan (danse et ritual); Watercross, au Théâtre de la Plaine (la jeune danse).

variétés

TIEMPO ARGENTINO au Palais des Arts
Le tango comme expression de la réalité vivante, moderne, d'un peuple, d'un pays, par un nouveau groupe argentin qui a fait les beaux soirs de la Vieille Grille il y a quatre mois (les 22, 23, 24, 25 et 26 mai, à 20 h. 45).

JACQUES VILLERET à la Gaîté Montparnasse
Jeune comédien brillant, avec des yeux verts très vifs, Jacques Villeret campe avec une drôlerie constante les multiples personnages du quotidien (20 h. 30).

rock

GENESIS au Palais des Sports
Genesis sans Peter Gabriel poursuit son aventure sans perdre le succès. (Les 26, 27, 28 et 29 mai.)

DAVID BOWIE au Pavillon de Paris
David Bowie qui a joué avec magnificence le rôle d'une star du rock, qui a multiplié les images et fait les étiquettes, David Bowie le perfectionniste roulera sa vie en tonic (18 et 20 et 25 mai).

EDDIE AND THE HOT RODS au Stedim
Le rock carré, sans fioritures et sans bavures. (Le 25 mai.)

expositions

LA PEINTURE AUX SALONS
Mai à la Défense, les Réalités nouvelles au parc floral de Vincennes. Ces deux salons réunissent des peintres et sculpteurs d'aujourd'hui, jeunes et anciens qui souvent exposent au cours de l'année dans les galeries parisiennes. A visiter pour le plaisir et aussi pour avoir une vue d'ensemble de la production des artistes contemporains travaillant à Paris.

Au Grand Palais, un salon traditionnel, les artistes français, rend hommage aux peintres de l'imagerie belge, avec notamment des œuvres de Magritte et Debaux.

L'ARCHITECTURE DESINÉE
au Centre Georges-Pompidou. (Lire notre article page 21.)

CHIRICO
à Artcuriel
À l'occasion du quatre-vingt-dixième anniversaire de Chirico qui vit à Rome, Artcuriel a accroché de nombreux dessins de sa période dite « néo-classique », depuis les années 30 et sortis des cartons de l'artiste ainsi qu'un ensemble de toiles récentes où il reprend ses thèmes métaphysiques, des gouaches, dessins et sculptures également récentes, Chirico tel qu'il fut et tel qu'il est devenu.

AFFICHES AMÉRICAINES
au Musée des arts décoratifs
Deux cent cinquante affiches, de 1945 à 1975, qui annoncent, dénoncent, soutiennent, illustrent les événements politiques et sociaux, elles sont regroupées par thèmes: les campagnes politiques, les manifestes, la vie culturelle, la ville et l'environnement, la guerre, la drogue, les minorités, les campagnes de produits et de santé publique. Affiches, reflet d'une époque, qui peuvent être signées Jasper Johns, Roy Lichtenstein, Ben Shahn, Frank Stella, Andy Warhol.

RODIN ET LE MONUMENT
DES BOURGEOIS DE CALAIS
au musée Rodin
Le dossier complet du monument des Bourgeois depuis sa commande en 1884 jusqu'à son inauguration en 1895, et même au-delà, quand Rodin en exploite les figures pour de nouvelles créations. Il permet l'étude du monument à la fois du point de vue de l'histoire de l'art et en tant que commande municipale, avec toutes les contraintes que cela a représenté pour l'artiste.

ET AUSSI: Voltaire, voyageur de l'Europe, au château de Sceaux (pour célébrer un bicentenaire, l'atmosphère des voyages du dix-huitième siècle); Diderot, au centre culturel du Marais (gravures et dessins prêtés par des grands musées d'Allemagne, de Suisse, de Belgique et de France pour le 450e anniversaire); Tullis (un environnement sonore) et Alain Jacques (rétrospective d'un jeune artiste vivant entre Paris et New-York); à l'Arc-Paris: Mathieu (les œuvres récentes) et Cézarne (le renouveau des dix dernières années, au Grand-Palais); Jasper Johns (première rétrospective à Paris); et Michaux (la peinture d'un poète), au Centre Georges-Pompidou.

Centre Culturel de SUCY-EN-BRIE
Jeudi 18 mai à 21 h.
Soirée de musique de chambre
HARPE - FLUTE - PIANO
œuvres de Bach à Jean-François
avec
Françoise LIEUTAUD - Nels LINDEBLAD
Isabelle LIEUTAUD
Premiers Prix du Conservatoire National Supérieur de Paris
PRIX DES PLACES : 28 F - 18 F - 8 F

CLAUDIO PHILIPS
ARRAU, piano
2 concerts avec l'Orchestre de Paris,
dir. Daniel Barenboim
Beethoven : 4e concerto
Théâtre des Champs-Élysées
24 et 25 mai à 20 h 30.

NOUVEAU CARRÉ
SILVIA MONFORT
GRANDE SALLE
21h.
DANSE DU 20 MAI AU 11 JUIN
Compagnie Serge Keuten
Comédie chorégraphique
YIDDISH STORY
de et par
LIONEL ROCHEMAN
SALLE PAPIN
20h30
A PARTIR DU 19 MAI
Les Soliloques du Pauvre
DE JEHAN RICTUS
AU CENTRE GEORGES POMPIDOU
CIRQUE GRUSS
à l'Ancienne.
Chapiteau
15h
18h30
Tous les lundis à 21h.
ET TOUS les samedis à 17h30.
Libre Parcours Récital
AVEC FRANCE CULTURE
5, rue Papin, Paris 3e Loc : 277 88 40 (Métro, Réunion-Sébastopol)

CABARETS
LES 2 MEILLEURES SOIÉES DE PARIS
LIDO
NOUVELLE SUPER REVUE
Allez Lido
BAL DU MOULIN ROUGE
LISETTE MALIDOR
REVUE ENTIEREMENT NOUVELLE
FETE ALCAZAR
LA CANNE A SUCRE
BAB 23.25
DINER-SPECTACLE

FRANCIS PÉ
les fourberies
MOLIERE
PIERRE BARTH
JEAN-PHILIPPE
DANIEL OGI
BERNARD ALLOUF
MANUEL BONNET
ANDRÉ GILLE
YVETTE MARIE-JABRAUD
BAGALI
ATHÈNE LOUIS
LES JOURS A 21H
FRANÇOIS TRUFFAUT
PRODUCTION THEATRE - FR
073-27-24

هكذا من الأصل

صوتنا في العالم

LES BEAUX-ARTS ET LA SUITE

L'architecture sur papier

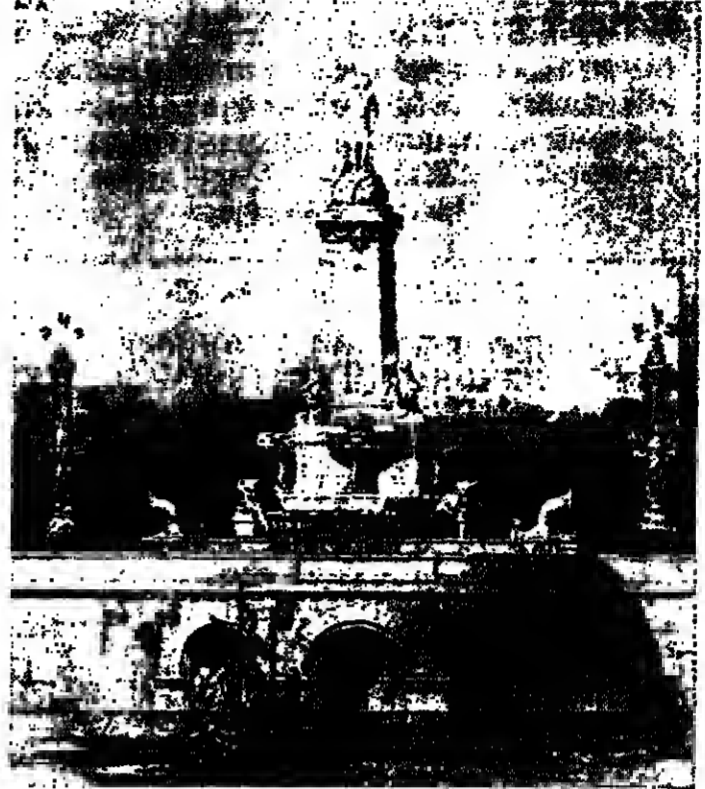
LES architectes qui construisent ne dessinent plus. Les autres ne font plus que cela. Frustrés de ne pouvoir créer sur le terrain, les hommes de l'art, les jeunes surtout, inventent sur le papier. L'architecture, comme production d'art, a ses amateurs, son marché, et ses créateurs. Ils dessinent, imaginent des projets porteurs de rêve : maisons, palais et châteaux. Après tout, cela vaut bien les trois pommes dans un comptoir d'une nature morte ou la guitare et le verre d'absinthe des cubistes. L'important n'est pas le sujet, mais ce qu'on y met — pour les dessins d'architecture, aujourd'hui, exclusivement du rêve et de l'histoire.

Un des courants le plus représentés est la vaine surréalisme, où les fantasmes se mêlent à l'histoire. On en trouve l'expression la plus délicate chez l'italien Gaetano Pesce, dont on avait vu une exposition au Musée des arts décoratifs (10 mai 1978). Il a imaginé une « église » pour l'isolement, enterrée sous un site archéologique recensé en plein centre de New-York. Phantasma d'un architecte qui imagine la « retraite » de l'individu dans un « bain » de communications de tous sorts, au milieu de la transparence d'une architecture de verre.

France de montrer les dessins des grands prix de Rome et cela n'avait fait — et bien fait, en dépit des quelques imperfections de détail — allures. C'est au MOMA qu'on doit la première étude de fond sur ce qu'en appelle le « système des beaux-arts » revu à la lumière des idées contemporaines. Mais ce n'est pas le pauvre accrochage de Beaubourg, ni même celui du musée américain, qui en rendra compte complètement, avec les deux cents dessins qui furent montrés à New-York par M. Arthur Drexler, conservateur du département d'architecture du musée. Selon Mlle Annie Jacques, bibliothécaire de l'École, ses réserves comprennent quelque dix à douze mille dessins, soit deux siècles de prix de Rome, qui construisent pour les rois, les empereurs et les républiques, sans tenir compte de l'intermédiaire révolutionnaire des Ledoux et Boullée, outsiders qui ont donné une soudaine et brève bouffée d'air aux systèmes des beaux-arts.

C'est dire que l'inventaire complet de la production de l'École reste encore à faire malgré le solide ouvrage qui réunit les textes de Richard Châtelet, Arthur Drexler, Neil Levine, David Van Zanten, et qui est publié en guise de catalogue de l'exposition de New-York. Pendant deux siècles, le système des beaux-arts, aux mains d'un pouvoir centralisé, a accompagné la construction de la France, et naturellement surtout dans la capitale dont elle a durablement marqué l'espace urbain. L'allègement des rues haussmanniennes, son habitat typiquement urbain, le tracé de ses places et beaucoup du meilleur de ses édifices publics : les hôtels de Gabriel sur le place de la Concorde, l'arc du Carrousel de Percier et Fontaine, l'Opéra de Garnier, la bibliothèque nationale et celle de Sainte-Geneviève de Labrousse, les halles de Bastard, la gare d'Orsay de Laloux, les Grand et Petit Palais pour l'exposition universelle de 1900, etc. C'est sans doute la théorie architecturale de l'école de J.-F. Blondel et de ses descendants sur la composition et l'art d'enclore des espaces aux fonctions spécifiques et de les exprimer par les volumes extérieurs qui a servi de nerf au développement du système des beaux-arts.

Au tournant du siècle, le « style » était partout, dans l'Hexagone et dans les colonies, de Madagascar à l'Indochine, sous l'influence culturelle à l'étranger aussi, notamment dans le Nouveau Monde, où les modèles architecturaux et l'enseignement étaient influencés par les beaux-arts, avant d'être, autour de la deuxième guerre mondiale, détrônés par le fonctionnalisme de Bauhaus, qui a accompagné, lui, plus récemment, l'expansion industrielle américaine. Le même Richard Châtelet, qui a fait l'histoire des beaux-arts, étudie actuellement l'influence de l'École de New-York et du grand prix de Rome, de New-York et de la construction dans le style de l'École, et de la Rockefeller Center et donné, dans les années 30, le version des grandes tours man-



Projet de façade et d'escalier par Vignola en 1576.

hattiennes. Le premier gratte-ciel américain, le Skyscraper de Sullivan, à la fin du siècle dernier, porte la marque des beaux-arts, où il fut élevé.

Récupérer l'Histoire

Pourquoi l'École n'a-t-elle pas su s'adapter au monde moderne dès les années 20 ? L'architecture changeait d'esthétique, tandis que le grand œuvre avait décliné les rangs de l'École (près de la moitié de ses architectes y étaient morts). L'évolution se faisait hors de l'École. Les vieux académiciens en défendaient l'accès au mouvement moderniste, malgré la présence de fortes personnalités. Tandis que, de l'autre côté du Rhin, l'Allemagne vaincue créait la première institution de l'art moderne, le Bauhaus, d'abord consacré à l'artisanat, puis aux arts plastiques et, enfin, à l'architecture. C'est le moment de la rupture grandissante entre une architecture académique et une avant-garde marginalisée, qui parlait, avec Le Corbusier, de « machine à habiter ». La conclusion de ce tournant prit dans les années 20 devant l'inventeur lors de l'explosion de mai 68 qui devait faire apparaître, dans un climat de crise, l'adaptation au monde contemporain de l'enseignement de l'École des beaux-arts.

Les rêves du Bauhaus pour une architecture qui soit l'expression de la société industrielle furent réalisés aux Etats-Unis grâce aux architectes émigrés. Mais ses espoirs d'un habitat pour le plus grand nombre, en réaction contre l'expression culturelle et stérile des beaux-arts, n'eurent qu'à attendre la construction de luxueux sièges aéro-

L'intérêt nouveau pour l'expérience de l'École des beaux-arts fait suite à la « rébellion baroque » qui n'avait pas tardé à se manifester tant parmi les architectes américains que partout dans le monde. L'architecture cherche à dépasser le cloisonnement fonctionnaliste. Une des grandes figures de ce dépassement fut Louis Kahn, qui a réinséré l'architecture américaine dans l'histoire culturelle tout en restant incorruptiblement moderne. Il faut également citer Paul Rudolph et, certainement, Philip Johnson, qui fut, outre du sort, l'inventeur du label « Style International » et le collaborateur de Mies van der Rohe pour le Seagram building, prototype et chef-d'œuvre du fer et du verre. Il vient d'élever le dessin d'une tour de bureaux pour l'A.T.T. (American Telephone and Telegraph) sur Madison Avenue, qui fait beaucoup de bruit à Manhattan.

Contrairement à l'esthétique d'uniformisation des tours dont le motif des façades se répète à l'infini et s'arrête indifféremment au trentième ou au centième étage, le nouveau tour de Philip Johnson est une composition cohérente, qui a selon le système des beaux-arts, une base, un corps et une partie supérieure, chacun avec ses signes architecturaux qui « citent » l'histoire de la Renaissance italienne à Ledoux. L'architecture de Philip Johnson semble, elle aussi, « régresser », pour mieux sortir de l'impasse où s'est piécée l'architecture dite fonctionnaliste.

JACQUES MICHEL.

\* « L'architecture dessinée », au Centre Georges-Pompidou, jusqu'au 3 juin.

Impossible d'évoquer dans un système dominé par la bureaucratie, la technique et l'argent, qui met le créateur hors d'état d'agir. S'il veut le faire, c'est du dehors, en devenant son propre maître et maître d'ouvrage, par la simplicité du dessin. Une feuille de papier bien blanc, un crayon bien taillé, lui permettent de retrouver la liberté de l'artiste qui peut retracer le monde dans l'espace quadrangulaire de son tableau. Et c'est l'occasion de regarder à nouveau l'histoire de l'architecture, de procéder à une nouvelle lecture de ses signes, le cas échéant de les « réactualiser », dans le langage contemporain.

Le Bauhaus, qui eut, notamment avec Mies van der Rohe, défini le langage architectural de la société industrielle la plus irréductible, ne laissait plus le jeu aux générations suivantes. C'est un système fermé qui ne peut que se répéter avec des variantes et qui s'éteint surtout à répondre aux fonctions les plus utilitaires. Il ignore la « fonction » de l'esprit qui fut de tout temps essentielle en architecture. C'est chez ces chercheurs sur papier qu'elle se manifeste la plus, bien que très inégalement. Car son objectif est de retrouver les voies de l'invention que l'architecture a perdues.

En principe, l'exposition que vient d'inaugurer le Centre Georges-Pompidou aurait dû rendre compte de cette inquiétude nouvelle qui se manifeste chez les architectes. Est-ce faute d'avoir réussi à réunir des œuvres intéressantes qu'elle a failli à son objectif initial ? Il y a là des projets dessinés qui ne verront probablement jamais le jour, travaux d'architectes qui ne construisent presque pas. On y trouve un peu de tout, mais hélas ! peu de figures dans le choix. Comme si les architectes, qui, en France, construisent (mais aussi dessinent), ne vou-

Expansion du « Style »

Une autre expression intéressante est illustrée par Léon Krier, Luxembourgeois qui a appris l'architecture à Londres, aux côtés de M. Stirling, maître du « revivalisme historique » anglais. Krier a cessé de construire. Il préfère pour l'instant s'en tenir à l'invention. L'intendance suivra. On retrouve dans ce qu'il dessine — courant imaginaire des artistes du Nord, aux Magritte et Debraux illustrent en peinture, et le courant historiciste de ceux du Sud, les architectes italiens, notamment ceux de l'époque mussolinienne, avec ses rêves de grandeur historique, mis ici à l'échelle de l'homme quelconque. On voit bien chez Krier les avantages du système : l'accélération de la recherche par l'assimilation rapide dans un dessin des idées plus ou moins dans l'air. Chez lui, l'architecture vit plusieurs vies en raccourci, sur quelques feuilles de papier ou dessin minutieux et sensible. Un projet de Michel Mangematin pour le concours de la bibliothèque de Téhéran, concours pour lequel Gaetano Pesce a présenté un projet scabreusement « terroriste », celui de Claude Vîs pour un mémorial Revel, les dessins de Claude Parent pour ses « villos obliques », ne suffisent pas à faire le poids.

On fera cependant une découverte, celle des dessins du dix-neuvième siècle de l'École des beaux-arts, réunis dans une petite salle qui reprend quelques œuvres d'architecture sur papier présentées au Musée d'art moderne de New-York. Il ne serait certes venu à l'idée de personne en

LA MAISON POPULAIRE 9 bis, rue Dombasle - 92100 MONTREUIL - Tél. : 287-08-88. PRÉSENTE Mercredi 17 mai, 20 h. 30 : AUDITORIUM DU CONSERVATOIRE DE MONTREUIL (Mme Croix-de-Chavaux) GENEVIEVE PARIS (places, adh. : 10 F - non adh. : 15 F) Samedi 20 mai, 20 h. 30 : SALLE DES FÊTES DE LA MAIRIE DE MONTREUIL (Mme Mairie-de-Montreuil) ZOUZ (places, adh. : 15 F - non adh. : 20 F) Mercredi 24 mai, 20 h. 30 : EGLISE SAINT-PIERRE - SAINT-PAUL 2, rue de Romarville - 92100 MONTREUIL Concert : EMANUEL KRIVINE (piano) et CHRISTIAN IVALLI (piano) (J.-S. BACH - BEETHOVEN - César FRANCK) (places, adh. : 15 F - non adh. : 20 F) Vendredi 26 mai, 20 h. 30 : SALLE DES FÊTES DE LA MAIRIE DE MONTREUIL (Mme Mairie-de-Montreuil) LUIS LLACH Catalogne 78 (places, adh. : 15 F - non adh. : 20 F) Jeudi 1er juin, 20 h. 30 : SALLE DES FÊTES DE LA MAIRIE DE MONTREUIL (Mme Mairie-de-Montreuil) FRANÇOIS BERANGER (places, adh. : 15 F - non adh. : 20 F) Enseignements location : Maison Populaire de Montreuil - 287-08-88.

THEATRE ANTOINE RAYMOND DEVOS 200° Irrévocablement 40 DERNIÈRES

théâtre de la salamandre de Belges Histoires de et par Rommy Couture 16 MAI - 10 JUIN CO-PRODUCTION théâtre de la Salamandre Association pour le Théâtre Tél. : 74-46-19

TEP 4 AVRIL - 31 MAI BRECHT Puntilla mise en scène nouvelle de Guy RETORE 17, rue Maize Brun - PARIS 20ème Métro Gambetta - 686 79 09

THEATRE D'ORSAY GIERNAUD-BARRAULT vendredi 19 - mardi 23 vendredi 24 (DERNIERE) HAROLD ET MAUDE mercredi 17 - jeudi 18 mercredi 24 (DERNIERE) SPECTACLE SAMUEL BECKETT samedi 20 dimanche 21 à 15 h et 18 h 30 jeudi 25 (DERNIERE) RHINOCEROS à partir du 29 mai Le Grand Magic Circus présente LES 1001 NUITS location 548.38.53 et agences.

Unique récit MARIA FARANDOURI et son orchestre Mardi 30 mai 21 h. Mutualité Loc. 2 FNAC - Mutualité

TIEMPO ARGENTINO 5 concerts exceptionnels les 22, 23, 24, 25 et 26 Mai à 20 h. 30 OU PALAIS DES ARTS

Samedi 20 mai à 20 h 30 FESTIVAL ROCK-POP ANGE-Océan salle Pierre Scohy Anisy-sous-Bois

FONDATION ROYALMONT LES SAMEDIS à 20 h 45 20 MAI : Récital Olivier Greff, piano (œuvres de J.-S. Bach, Mozart, Beethoven, Schumann, Grieg). 27 MAI : Ensemble Polyphonique de France - Direction Charles RAVIER, Pierre Clément, récitant (Répons de la Semaine Sainte, de Carl Gustafson). 17 JUIN : Nouvel Orchestre Philharmonique de Radio-France - Direction et Soliste Emmanuel KRIVINE (Britten, Haydn, Tchaikowski). 24 JUIN : Raphaël OISEO, violon ; Pascal DUMAY, piano. PRIX DES PLACES : 15, 30 et 50 F. LOCATION : Chez Durand, 4, pl. de la Madeleine, 75008 Paris (200-21-70). A la maison de l'Adam - Paris Mairie - 2020 L'île-Adam (469-21-85). A la Fondation Royaumont, 95270 Asnières-sur-Oise (470-40-10). LE DIMANCHE 11 JUIN à 17 h. Chœur du Val-d'Os - Chœur de Stéphane CAILLAT - Association des Concerts LAMOUREUX (œuvres de J.-M. Haydn, Mozart, Schubert). ACCÈS : à 22 km au Sud de Chantilly et à 2 km au Nord de Virmans.

THEATRE OBLIQUE 76, Rue de la Roquette (11e) Métro Bastille - Téléphone 355.02.04 jusqu'au 3 juin Conversation chez les Stein... de Peter HAECKS mise en scène Jean-Pierre ENGELBACH Marie-Christine BARRAULT GRANDE SALLE 21h

MAISON DE LA CULTURE de NANTERRE THEATRE DES AMANDIERS Vendredi 16 mai à 20 h 30 : DEBAT : BRECHT « ART ET POLITIQUE » avec MONTY WEBSTER directeur du BERLINER ENSEMBLE S.D.A. G. BARRA, B. GONT, A. RISELRECHT • Samedi 20 mai à 20 h 30 : « Chansons de Brecht » par Renate RICHTER de BERLINER ENSEMBLE S.D.A. et PRODUCEMENT 721-18-81

THEATRE JEAN-VILAR à SURESNES « LE RETOUR DE BRECHT » Cabaret-Théâtre Mise en scène de A. WERNHAT Musique de J.-M. SENA 1985 par le C.S.M. de BOURBOURG 772-38-80

50 représentations exceptionnelles FRANCIS PERRIN dans les fourberies de scapin MOLIERE mise en scène PIERRE BOUTRON scénographie JEAN-PHILIPPE BERTRAND costumes DANIEL OGIER avec BERNARD ALLOUF BERTRAND PENOT MANUEL BONNET JEAN-PIERRE RAMBAL ANDRÉ GILLE MAURICE RISCH ANNE-MARIE JABRAUD MONIQUE VERMEER MAGALI RENOIR ATHENE LOUIS JOUVET TOUS LES JOURS à 21 h - RELACHE DIMANCHE ET LUNDI FIN DU SPECTACLE A 22 H 30 LOCATION THEATRE - FNAC ET AGENCES 073.27.24

LE MONDE Expositions LA PEINTURE AUX ORIGINES de la Défense... CHIRICO o Artiste... AFFICHES AMERICAINES au Musée des arts... CALAREIS 200 140... FELLE ALCA... LA CA... A SU... BAB 23...

PUBLICIS MATIGNON (v.a.) - STUDIO JEAN COCTEAU (v.a.) - STUDIO DES VESULINES (v.a.) - PARAMOUNT OPERA (v.a.) - PARAMOUNT MONTPARNASSE (v.a.) - PARAMOUNT MAILLOT (v.a.) - PARAMOUNT GALAXIE (v.a.) - CONVENTION SAINT-CHARLES (v.a.) - VILLAGE Noctily - ELYSEES 2 - La Colle-Saint-Cloud - PARAMOUNT Orly - PARAMOUNT La Varanoe - ALPHA Argenteuil - ARTEL Villeneuve - PARINOR Aubrey

UN FILM DE WOODY ALLEN
TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR LE SEXE... SANS JAMAIS OSER LE DEMANDER
DISTRIBUTION AUX MOINS DE 18 ANS

THEATRE DE LA VILLE
ANIMATEUR DIRECTEUR JEAN MERCIURE
20 h 30
places 18 F et 32 F
saison de danse
du 23 mai au 10 juin
nikolaï
dance theatre
3 programmes
du 13 au 25 juin
ballet de l'opéra de stuttgart
3 programmes
18 h 30
une heure sans entracte 14 F
du 23 au 27 mai
english chamber orchestra
2, place du Châtelet
tél. 274.11.24

POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES
Le Chef-d'Œuvre de Serge PARADJANOV
LES CHEVAUX DE FEU

GEORGE V VO - RIO OPERA VF - OMNIA BOULEVARDS VF
CLICHY PATHE VF - MONTPARNASSE 83 VF - GAUMONT CONVENTION VF
NATIONS VF - UGC DANTON VO - LUXEMBOURG VO

Un policier face à des criminels d'une espèce particulière.

LUIGI et AURELIO DE LAURENTIS présentent
GIAN MARIA VOLONTE
un film de DAMIANO DAMIANI
UN JUGE EN DANGER
(J'AI PEUR!)
ERLAND JOSEPHSON MARIO ADOLF
ANGELICA IPPOLITO
VERSAILLES G2L - EVRY Gaumont - CHAMPIGNY Multiciné Pathé
BOURGET Aviatc - ORSAY Ullis - ASNIERES Tricycle

Expositions

CENTRE BEAUBOURG
Entrée principale rue Saint-Martin (277-12-32) - Informations téléphoniques : 277-11-12.
Sauf mardi, de 12 h. à 22 h. et sam. et dim., de 10 h. à 22 h. Entrée libre le dimanche.
HENRI MICHAUX. Rétrospective. - Jusqu'au 14 juin.
CENT VUIT PORTRAITS DE L'OSRAO QUI N'EXISTE PAS. Sur un pochoir de Claude Arable. - Jusqu'au 29 mai.
JASPER JOHNS. - Jusqu'au 29 mai.
E. TELIERES A JOURD'HUI 3 : Nicolas Arthesau et Michel Meskouchevski. - Jusqu'au 10 juin.
ILLAZZ. Art graphique. - Jusqu'au 25 juin.
LE DYNAMOGRAMME. Exposition de la 1ère Biennale de la Photographie. - Grande salle. Jusqu'au 21 mai.
Centre de création industrielle. VERTS UNE NOUVELLE ARCHITECTURE. - Jusqu'au 5 juin.
CONCEPTION A 3 DIMENSIONS PAR ORDINATEUR. - Jusqu'au 22 mai.
E.P.I.
L'ENFANT ET LE LIVRE. - Jusqu'au 28 août.
ALICE, ULYSSE, OB, HESSE. - Jusqu'au 28 août.
MUSÉES
MATHIEU. - Grand Palais, entrée Clemenceau (261-94-10). Sauf mardi, de 10 h. à 20 h. ; le samedi : 6 F. Jusqu'au 26 juin.
CEZANNE. Les dernières années (1895-1906). - Grand Palais, entrée avenue du Général-Eisenhower (voir ci-dessus). Jusqu'au 23 juillet.
BOGART, le chef-d'œuvre du boeddhisme et de l'hindouisme en Indonésie. - Petit Palais (263-99-21). Sauf lundi et mardi, de 10 h. à 19 h. Entrée : 2 F. Samedi : 3 F. Jusqu'au 15 juin.
CORENNES CONTEMPORAINES. de style traditionnel. - Musée Carnuschi, 7, avenue Velasquez (322-23-31). Jusqu'au 23 mai.
AUGUSTE RODIN : le monument des bourgeois de Calais (1884-1889). - Musée de la Ville de Paris, 1, rue de la Harpe (262-39-28). Sauf mardi, de 9 h. à 17 h. Entrée : 5 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 25 septembre.
NOUVELLES SALLES DU CONSULTA ET DE L'OPERA. Exposition nationale du château de Versailles. Sauf lundi, de 9 h. à 17 h. 30. Entrée : 5 F.
LA OESCENTE DE CROIX. Groupe sculpté italien du troisième siècle. - Musée de la Ville de Paris, 1, rue de la Harpe (262-39-28). Sauf mardi, de 9 h. à 17 h. Entrée : 5 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 4 septembre.
OFFENSE OU PATRIMOINE NATIONAL. Œuvres acceptées par l'Etat (1972-1977). - Musée du Louvre, entre porte Deane (voir ci-dessus). Sauf mardi, de 9 h. à 17 h. 45 à 20 h. Jusqu'au 22 mai.
LE SALON 1978 de la Société des artistes français. - Grand Palais, avenue Winston-Churchill (339-52-49). Tous les jours de 10 h. à 19 h. Entrée : 2 F. Samedi : 3 F.
SALON DE MAL. Peinture, poésie, sculpture. - Galerie Espagnole de la Défense (08-28-29). Tous les jours, de 11 h. à 19 h. Entrée : 5 F. Jusqu'au 21 mai.
PREMIERE BIENNALE EGROPEENNE DE SCULPTURE. - Jardins du Palais-Royal.
SALON DES REALITES NOUVELLES. - Parc Floral de Paris, bois de Vincennes. Tous les jours, de 10 h. à 18 h. Jusqu'au 28 mai.
ARTISTES EN POLYNESE. Peintures, gravures, sculptures photographiques. - Galerie Régine-Lussan, 7, rue de Poitou (333-37-50). Jusqu'au 21 mai.
OY VILLON A FRIEDLAENDER. Œuvres de vingt-trois siècles à l'atelier de l'artiste. - Editions de l'Ermitage, 33, rue Henri-Barbuse (03-71-41). Jusqu'au 3 juillet.
LA PEINTURE FEMME EN OY VILLON. - Galerie Miramont, 15, rue de Miramont (263-81-20). Jusqu'au 15 juin.
PEINTURE AU SEUL. - Galerie Brasse, 5, rue L. Castro, Clichy, etc. - Galerie Jean-Branche, 23-25, rue Guénégaud (339-85-51). Sauf dim. et lundi, de 14 h. 30 à 19 h. Jusqu'au 8 juillet.
LE MOUVEMENT. Agam, Eury, Calder, Orebamp, Jackson, Soto, Tinguely, Vaserey (reconstitution de l'exposition de 1955). - Galerie Denis, 11, rue Saint-Martin (271-19-61). Mai.
DOMELA, relief - GEORGES ROSKAS, peintures (1937-1952). - Galerie Raub, 12, rue Favre (387-30-36). Sauf dim. de 14 h. à 19 h. Jusqu'au 4 juin.
PEINTURES INTIATIVES OO TANTRISME TIBETAINE. Peintures du monastère de Nor. - Galerie R. Burawoy, 12, rue Le Regrattier (03-67-36). Jusqu'au 24 juin.
DIX ARTISTES ENSEIGNES PAR UN CATEON : Aboud, Bonnetain, Kaskaya, Bloch, Michellis, Rado, etc. - Galerie Principie, 12, rue de la Ferronnerie (233-15-11). Jusqu'au 12 juin.
DE DE BUISSIE. - Galerie Hardy, 27, rue Guénégaud (333-04-66). Jusqu'au 27 mai.
EDUARDO ARBOTO. - Galerie Karl Flinker, 25, rue de Tournon (325-18-75). Jusqu'au 17 juin.

de 10 h. à 18 h. Entrée : 6 F ; le dimanche : 5 F. Jusqu'au 23 mai.
PEINTURES : Monique Mathien, Georges Leroux, Jean de Gonet. - Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelieu (366-82-82). Tous les jours, de 10 h. à 18 h. Entrée : 4 F. Jusqu'au 21 mai.
SALON DES PEINTRES GRAVILLIERS. - Bibliothèque nationale (voir ci-dessus). Tous les jours, de 11 h. à 18 h. Jusqu'au 4 juillet.
GILLES CARON. Photographies. - Bibliothèque nationale, galerie de photographie, 4, rue Louvois. Sauf dimanche, de 12 h. à 18 h. Jusqu'au 3 juillet.
CENTRES CULTURELS
OUREL. Œuvre gravé et dessiné. - Centre culturel du Marais (voir ci-dessus). Jusqu'au 9 juillet.
LETTRE OLSON-ABEL. Peintures, collages, textiles ; ASMOND ABEL. Sculptures. - Centre culturel des 11, rue Payson (271-82-20). de 12 h. à 18 h. ; sam. et dim. de 14 h. à 19 h. Jusqu'au 29 mai.
ALBERT HASSLERER-OLSON. Tapisseries. - Centre culturel suédois (voir ci-dessus). Jusqu'au 21 mai.
STEFAN WEWERKA. Rétrospective. - Centre culturel allemand, 117, avenue d'Ivry (273-61-21). Sauf sam. et dim., de 10 h. à 20 h. Entrée libre. Jusqu'au 31 mai.
FRED BARHART. Gravures, dessins. - Centre culturel allemand, 31, rue de Condé. Sauf sam. et dim., de 12 h. à 20 h. Jusqu'au 30 juin.
ARLETTE DE LERIVY. Œuvres-fortes en couleurs. - Institut néerlandais, 121, rue de Lille (705-83-00). Sauf mardi, de 12 h. à 19 h. De 20 mai au 18 juin.
TAPIES. Peintures, gravures et sculptures. - Centre culturel de la Seine, 9, rue Sainte-Croix-de-la-Bretonnerie (277-85-69). Jusqu'au 30 juin.
OYV PAYSAGE A L'AUREE. - Fondation nationale des arts graphiques et plastiques, 11, rue Berryer (330-80-80). Jusqu'au 11 juin.
CENT OIX MUSEES EN ILE-DE-FRANCE. - Fondation Paul Ricard, 35, avenue Franklin-Roosevelt (366-01-41). Sauf dimanche. Jusqu'au 25 mai.
FRANCISCA CLAUSSEN. Peintures, gravures et collages de 1920 à aujourd'hui. - Maison du Danemark, 142, avenue des Champs-Élysées. Jusqu'au 21 mai.
BERNARD PAGES, CHARLES STAMONDS, BERNARD JOUBERT. - Centre américain, 201, boulevard Raspail (833-31-26). De 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h. Jusqu'au 10 juin.
OYV CLAUDE BRYANT. Etat du ciel, situations générales. - Galerie La Hune, 14, rue de l'Abbaye (333-84-06). Jusqu'au fin mai.
SCULPTURES DU VII. - Mairie 116, rue de Grenelle. Sauf sam. et dim., de 9 h. à 18 h. Jusqu'au 29 juin.
REGARDS SUR VOTRE ARRONDISSEMENT : le 11. - Mairie, place de la République. De 10 h. à 18 h. Jusqu'au 29 mai.
EN OYV MONDE RURAL, photos, et OYV D'UN NOUVEAU MONDE. Sculptures et Marie Spirit. - Cité Internationale, 21, boulevard Jourdain (Galerie Stéphane-Ariel (369-67-58). De 17 h. à 21 h. Jusqu'au 27 mai.
GALERIES
ARTISTES EN POLYNESE. Peintures, gravures, sculptures photographiques. - Galerie Régine-Lussan, 7, rue de Poitou (333-37-50). Jusqu'au 21 mai.
OY VILLON A FRIEDLAENDER. Œuvres de vingt-trois siècles à l'atelier de l'artiste. - Editions de l'Ermitage, 33, rue Henri-Barbuse (03-71-41). Jusqu'au 3 juillet.
LA PEINTURE FEMME EN OY VILLON. - Galerie Miramont, 15, rue de Miramont (263-81-20). Jusqu'au 15 juin.
PEINTURE AU SEUL. - Galerie Brasse, 5, rue L. Castro, Clichy, etc. - Galerie Jean-Branche, 23-25, rue Guénégaud (339-85-51). Sauf dim. et lundi, de 14 h. 30 à 19 h. Jusqu'au 8 juillet.
LE MOUVEMENT. Agam, Eury, Calder, Orebamp, Jackson, Soto, Tinguely, Vaserey (reconstitution de l'exposition de 1955). - Galerie Denis, 11, rue Saint-Martin (271-19-61). Mai.
DOMELA, relief - GEORGES ROSKAS, peintures (1937-1952). - Galerie Raub, 12, rue Favre (387-30-36). Sauf dim. de 14 h. à 19 h. Jusqu'au 4 juin.
PEINTURES INTIATIVES OO TANTRISME TIBETAINE. Peintures du monastère de Nor. - Galerie R. Burawoy, 12, rue Le Regrattier (03-67-36). Jusqu'au 24 juin.
DIX ARTISTES ENSEIGNES PAR UN CATEON : Aboud, Bonnetain, Kaskaya, Bloch, Michellis, Rado, etc. - Galerie Principie, 12, rue de la Ferronnerie (233-15-11). Jusqu'au 12 juin.
DE DE BUISSIE. - Galerie Hardy, 27, rue Guénégaud (333-04-66). Jusqu'au 27 mai.
EDUARDO ARBOTO. - Galerie Karl Flinker, 25, rue de Tournon (325-18-75). Jusqu'au 17 juin.
MARIIGNAN v.o. - SAINT-GERMAIN HUCHETTE v.o. - RICHELIEU v.e. CLICHY PATHE v.f. - FAUVETTE v.f. - MONTPARNASSE PATHE v.f. GAMBETTA v.f. - U.C.C. OPERA v.f. - CONVENTION BALZAC GAUMONT Evry - ULIS Orsay - ARGENTUIL - STUDIO Party 2 C 2 L Saint-Germain-en-Laye - MULTICINE Champigny - PARINOR Aubrey - BELLE-ÉPINE Pathé Thiais - BOURVIL Cergy-Pointoise ALPHA Argenteuil
SI VOUS AIMEZ LES FILMS POLICIERS BIEN FIGES AVEC LE GRAND SOMMEIL VOUS ALLEZ VOUS REGALER Remo Forlani RTL
Dans "Le grand sommeil" ROBERT MITCHELL est Philip Marlowe, détective privé.

مكذبا من الأصل



Cinéma

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize ans, (\*\*\*) aux moins de dix-huit ans.

La cinémathèque

CHATELAIN (706-34-24)
MERCREDI 17 MAI
15 h. : le Tour du monde en quatre-vingt jours, de M. Anderson...

JEUDE 18 MAI
15 h. : Les Femmes de l'Alcazar, de J. Renoir...

VENDREDI 19 MAI
15 h. : Divina, de M. Puccini...

SAMEDI 20 MAI
15 h. : Noroit, de J. Rivette...

DIMANCHE 21 MAI
15 h. : Amanda, de M. Sandwich...

MARDI 22 MAI
15 h. : Les Femmes de l'Alcazar, de J. Renoir...

LES EXCLUSIVITÉS
ADIEU A ELVIS (A. v.o.) : Vidéo...

LA FEMME EN VERT (A. v.o.) : Vidéo...

LA RECHERCHE DE M. GOODEBAR (A. v.o.) : Vidéo...

LE BOIS DE BOULEAUX (Pol. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LE FUREUR DE VIVRE (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

LE FUREUR DE VIVRE (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

LE FUREUR DE VIVRE (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

LE FUREUR DE VIVRE (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

LE FUREUR DE VIVRE (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

ADIEU JE RESTE (A. v.o.) : Vidéo...

LES ENFANTS REGARDENT (A. v.o.) : Vidéo...

LE BAL DES SAUVAGES (A. v.o.) : Vidéo...

LE NOUVEAU CATEON A BOLLYWOOD (A. v.o.) : Vidéo...

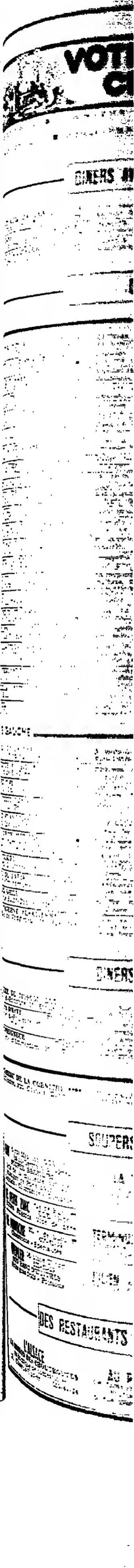
LE NOUVEAU MONSTRES (A. v.o.) : Vidéo...

LE GRAND SOMMEIL (A. v.o.) : Vidéo...

Advertisement for Nicole Rieu, featuring a photo of her and text: 'Avec NICOLE RIEU DISCOTHEQUE - CONCOURS DE ROCK FACULTÉ DE DROIT 92, rue d'Assas - PARIS-6'.

Advertisement for Multi Ciné Les Cheveux de Feu, listing various films and showtimes: 'MULTI CINÉ LES CHEVEUX DE FEU NOS HÉROS LES NOUVEAUX MONSTRES'.

Advertisement for Soleil des Hyéennes, featuring a large image of a woman and text: 'LE RACINE - PALAIS DES ARTS SOLEIL DES HYÉENNES un film de Ridha Behi'.







# SPORTS

## FOOTBALL

### L'IRAN ET LES PAYS-BAS AU TOURNOI DE PARIS

## Deux façons de préparer la Coupe du monde

Ces dernières années, le tournoi de Paris valait surtout par l'exotisme apporté par les fantasques footballeurs brésiliens de Batafoga, de Fluminense ou de Vasco-de-Gama. Cette fois, son intérêt tient à la présence, les 16 et 18 mai, des équipes nationales d'Iran et des Pays-Bas qualifiées pour la prochaine Coupe du monde.

Quinze jours avant de se retrouver, le 3 juin, sur le stade Mendoza (Argentine) pour le premier match du groupe IV, les deux équipes ont certes refusé de se rencontrer à Paris. Pour ne pas trop se dévoiler aux yeux de leurs adversaires d'une part, et surtout pour éviter tout risque de blessures plus ou moins volontaires. Les entraîneurs respectifs des deux équipes, l'Iranien Heshmat Mohadjeri et l'Autrichien Ernst Happel, se sont contentés d'observer leurs rivaux par adversaires interposés : Paris-Saint-Germain et le Football-Club de Bruges.

Depuis le 9 mai, les Iraniens sont en France pour figurer leur

préparation. Pour leur première apparition en Coupe du monde comme représentants de l'Asie et de l'Océanie, les semi-professionnels iraniens ont bénéficié de conditions de préparation que leur envieraient bien des professionnels occidentaux.

Soutenus sans réserve par le prince héritier Chahlan Reza Phalavi, ils sont en passe de supplanter en notoriété leurs compatriotes lutteurs ou haltérophiles. Alors que le champion national n'a été institué qu'en 1973, les joueurs iraniens ont déjà été datés d'une dizaine de stades ultramodernes de plus de trente mille places, dans le futuriste Arjamehr de Téhéran (cent dix mille places). Toutes leurs apparitions internationales, y compris au tournoi de Paris, sont retransmises intégralement à la télévision iranienne (1).

Après un mois de préparation à Téhéran, sanctionné par deux matchs ouls contre la Yougoslavie (0-0) et la Bulgarie (1-1), et par une défaite face au Pays de Galles (0-1), les Iraniens ont confirmé en France leurs points forts : accrocheurs, en grande condition physique, ils possèdent un bon jeu collectif et quelques

personnalités marquantes. Ils ont malgré tout un handicap certain dans le jeu aérien. Heshmat Mohadjeri connaît un autre problème : Ghobad Khani, le joueur iranien le plus expérimenté, professionnel à San-Jose (Californie), a refusé sa sélection pour protester contre le régime dictatorial du chah.

### Une équipe trop vieille

Si l'équipe nationale néerlandaise s'est imposée devant Paris-Saint-Germain (2-0), son entraîneur Ernst Happel ne connaît pas moins de problèmes. Les seize joueurs de l'équipe nationale néerlandaise sont les seuls à ne pas disposer d'entraîneur à plein temps. Ernst Happel a dû attendre le 11 mai, lendemain de la finale de la Coupe européenne des clubs champions disputée par son club, le Football club de Bruges, pour pouvoir enfin se consacrer à l'équipe des Pays-Bas.

Sur les vingt-deux joueurs convoqués à la première séance d'entraînement, le 8 mai à Zeist, la moitié a déclaré forfait : six joueurs ont été blessés et un avec Bastia, le 9 en finale de la Coupe de l'U.E.F.A., quatre disputaient un match amical avec Anderlecht. De surcroît, Ernst Happel ne peut pas compter sur Johan Cruyff qui, pour des raisons personnelles, a décidé de mettre un terme à sa carrière avant la Coupe du monde, pas plus que sur Jan Van Beveren, le meilleur gardien de but néerlandais qui bien Rudol Geels, Willy Van der Kuylen, qui refusent la sélection depuis plusieurs années.

De fait, les joueurs néerlandais se sont comportés, mardi 16 mai au Parc des Princes comme des professionnels saturés de football opérant sans flamme ni véritable chef, à l'image de Robby Rensenbrink aussi brillant et omniprésent avec Anderlecht que l'attaquant économiste en équipe nationale. Sur les treize minimalistes de 974 en Allemagne, onze seront encore en Argentine. C'est justement ce qui explique le pessimisme de Rensenbrink : « Notre équipe est désormais trop vieille pour une compétition aussi importante que la Coupe du monde et de plus nous ne sommes pas assez nombreux ».

GERARD ALBOUY.

### Une seule équipe professionnelle à Paris pour la saison 1979-1980

Il ne devrait plus y avoir qu'une seule équipe professionnelle de football à Paris pour la saison 1979-1980 : M.M. Francis Borelli, président du Paris-Saint-Germain, Roger Zepellini, président du Paris-Football-Club, et Roger Ménard, président du Racing-Club de France, ont donné, mardi 16 mai, en présence de M. Fernand Sastre, président de la Fédération française de football, leur accord à Jacques Chirac, maire de Paris, pour une fusion des trois grands clubs de la capitale.

Les représentants des trois clubs commencent à discuter les conditions de la fusion ce mercredi 24 mai. Pour la prochaine saison, un accord est intervenu afin que l'aspect financier soit assuré par la Villa à Paris-Saint-Germain et au Paris-Football-Club soit maintenue au niveau atteint lors de la saison 1977-1978.

[Mais, le maire de Paris s'entête, malgré les avis contraires émis par la Fédération française de football et le Groupement du football professionnel en murmurés par les présidents des clubs parisiens. — A.]

**BOULE.** — Trois Français, le super-léger Jean-Louis Londa et le lourd Dominique Nato, se sont qualifiés pour les quarts de finale du championnat du monde de boxe amateur qui se dispute à Belgrade. Les Cubains ont dominé jusqu'à présent ces championnats en plaçant à ce stade de la compétition dix pugilistes sur onze engagés, soit un dans chaque catégorie de poids.

**Le Monde**  
Service des Abonnements  
2, rue de Valenciennes  
75477 PARIS - CEDEX 09  
C.C.P. 4267-23

**ABONNEMENTS**  
3 mois 8 mois 9 mois 12 mois

FRANCE - D.O.M. - T.O.M.  
115 F 210 F 305 F 400 F  
TOUTS PAYS STRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
265 F 390 F 575 F 760 F

**ETRANGER**  
(par messagerie)

I - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
PAYS-BAS - SUISSE  
145 F 265 F 385 F 510 F

II - TUNISIE  
180 F 340 F 500 F 660 F

Par voie aérienne  
Écrire sur demande

Les abonnés qui paient par  
chèque postal (trois volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse  
d'adresse de préférence (deux semaines en plus) ; les abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande  
d'envoi à toute correspondance.  
Veuillez avoir l'obligeance de régler tous les monts propres en capitales d'imprimerie.

Édité par la S.A.R.L. Le Monde.  
Gérants : Jacques Fauret, directeur de la publication, Jacques Sivignat.

Imprimerie  
du Monde  
S. r. l. des Halles  
PARIS-IX

Reproduction interdite de tout article, sans accord avec l'administration.

Composition périodique des journaux et publications : n° 57457.

**MEL**

**INGENIEUR D'ETUDES ET DE RECHERCHES**  
170/220.000 F.  
Electronique  
Région Parisienne

**RESPONSABLE GESTION COMMERCIALE**  
100/120.000 F.  
Proche Banlieue Sud

**RESPONSABLE DE PROGRAMMES**  
95.000 F.  
+ Intéressement  
Promotions Immobilières  
Montpellier

Filiale d'un puissant groupe industriel français, une société spécialisée dans la production d'appareils électroniques de mesure et de contrôle d'utilisation médicale et industrielle (C.A. 20 millions F. - 150 personnes) crée, pour faire face à son expansion, un poste de chef de projet. Sous l'autorité du directeur de la recherche et du développement et au sein d'un service comportant plusieurs ingénieurs, il travaillera à l'étude d'un nouveau projet qui pourrait impliquer des ramifications multiples. Le titulaire sera assisté par une équipe de techniciens. Il entrera en contact avec d'autres laboratoires au sein et à l'extérieur du groupe. Ce projet qui met en œuvre des techniques nouvelles à base d'électronique fait appel à différentes branches de la physique : optique, acoustique, propagation, ultrasons... Le poste conviendrait à un ingénieur électronique, âgé de 30 ans au moins, ayant assumé pendant plusieurs années, de préférence dans une société industrielle, des fonctions similaires ou comparables, animé une équipe et acquis de connaissances approfondies dans les domaines précités. Ecrire à P. Vinet, Réf. B. 3.855. (Paris)

Filiale d'un groupe international, une société française (C.A. 300 millions de francs) spécialisée dans la fabrication de biens d'équipements utilisés dans les travaux publics et l'industrie recherche un contrôleur de gestion commerciale. Dépendant du directeur des ventes, il sera responsable de la planification de la vente en volume et en chiffre d'affaires de la préparation des budgets des différentes succursales (recettes, dépenses, investissements, stocks), du contrôle et de l'analyse de la gestion de celles-ci (écarts, réactualisation des budgets, solutions à apporter) à partir des documents comptables et comptes d'exploitation mensuels, du contrôle du respect des procédures en matière commerciale et financière. Agé d'au moins 28 ans, de formation supérieure (E.C., I.E.P., etc...) il aura de trois à cinq ans d'expérience du contrôle de gestion dans une société distribuant des biens d'équipements si possible à usage travaux publics, par le biais d'agences ou succursales. Ecrire à Y. Blanchon, réf. B. 9.271. (Paris)

Une société française de promotion immobilière travaillant en liaison avec des groupes financiers de premier plan et intervenant dans la région du Languedoc-Roussillon, réalise environ 400 logements par an tant en immeubles collectifs qu'en maisons individuelles, résidences principales ou secondaires. Elle emploie 30 personnes et recherche un chargé d'affaires pour assurer la gestion complète de programmes. Sous l'autorité directe du PDG et en liaison avec le chef des ventes, il assurera le montage des opérations tant sur le plan juridique que financier, choisira les entreprises en liaison avec l'architecte, mettra au point le planning des opérations, et contrôlera le déroulement et négociera les obtentions de crédits. Enfin il assurera les contacts avec les administrations et instances locales, le poste sera confié à un candidat âgé de 28 ans minimum, de formation supérieure (HEC, ESSEC, Sciences Po, Droit) ayant acquis une solide expérience de fonction, soit dans une société de promotion immobilière, soit chez un constructeur de maisons individuelles. Il sera habilité aux négociations à tous niveaux. Ecrire à P. Vinet, réf. B. 3.846. (Paris)

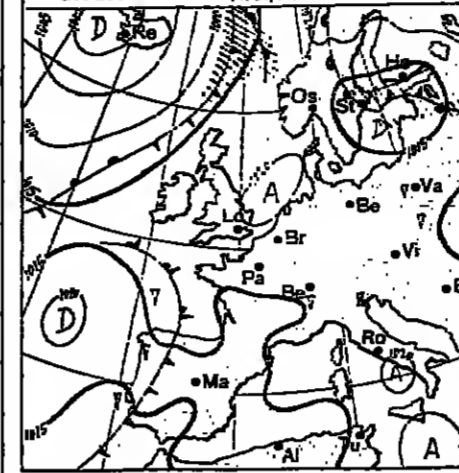
Pour chacun de ces postes adresser un bref curriculum vitae à Paris en spécifiant bien la référence. Aucune information ne sera transmise sans autorisation préalable des candidats.  
73, bd HAUSSMANN 75008 PARIS - Tél. 266.94.93 - 11, PL. A. BRIAND 69003 LYON - Tél. (78) 62.08.33

Europe - Amériques Nord et Sud - Afrique - Australie - Moyen et Extrême Orient

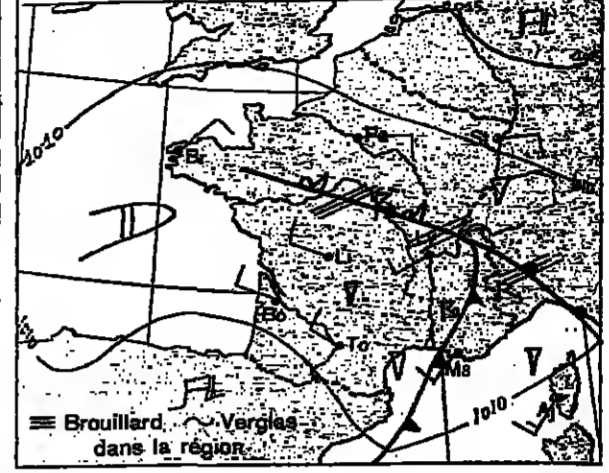
# AUJOURD'HUI

## MÉTÉOROLOGIE

### SITUATION LE 17 MAI 1978. A 0 h G.M.T.



### PRÉVISIONS POUR LE 18-5-78 DÉBUT DE MATINÉE



Evolution probable du temps en France entre le mercredi 17 mai à 0 heure et le jeudi 18 mai à 24 heures :

Nice, 18 et 19 ; Paris - Le Bourget, 17 et 18 ; Pau, 25 et 12 ; Perpignan, 17 et 14 ; Rennes, 19 et 11 ; Strasbourg, 17 et 8 ; Tours, 20 et 8 ; Toulouse, 21 et 13 ; Poitiers-Poitiers, 21 et 28.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 30 et degrés ; Amsterdam, 14 et 3 ; Athènes, 24 et 15 ; Berlin, 16 et 8 ; Bonn, 16 et 5 ; Bruxelles, 16 et 7 ; Casablanca, 22 et 16 ; Copenhague, 13 et 3 ; Genève, 17 et 7 ; Madrid, 24 et 10 ; Moscou, 17 et 12 ; New-York, 12 et 21 ; Palma-de-Majorque, 23 et 9 ; Rome, 20 et 12 ; Stockholm, 8 et 7.

Le vaste marais barométrique qui couvre l'Europe occidentale, se déplace lentement vers l'est. L'activité orageuse sera surtout localisée jeudi dans les régions de l'Est, tandis que le temps deviendra moins instable dans l'Ouest.

Le 17 mai, sur les régions s'étendant du Massif Central au Jura, aux Alpes et à la Méditerranée, le temps sera encore très nuageux ou couvert, avec des pluies orageuses parfois fortes sur les massifs. Parfois ailleurs le temps sera variable. Le ciel sera souvent nuageux de l'Aquitaine à la Bretagne, sur les régions de la Loire, au Morvan et aux Vosges, avec quelques averses modérées, de rares orages étant encore possibles. Enfin, de la Normandie au Bassin parisien et aux régions du Nord, le temps sera très brumeux en début de matinée (nombreux brouillards) ; ces brouillards seront assez belles éclaircies malgré quelques passages nuageux pouvant donner de rares averses.

Les vents seront souvent faibles, parfois modérés, de secteur sud-est ou sud dominant ; ils s'orienteront progressivement à ouest, puis nord, dès la moitié ondes du pays.

Les températures minimales augmenteront légèrement dans le Nord-Est ; les températures maximales baisseront légèrement dans le Sud-Ouest.

Le mercredi 17 mai, à 8 heures, la pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était, à Paris, de 1017,6 millibars, soit 765,3 millimètres de mercure.

Températures le premier chiffre (en degrés Celsius) : Marseille, 19 et 19 ; Ajaccio, 19 et 10 degrés ; Biarritz, 16 et 12 ; Bordeaux, 23 et 13 ; Brest, 15 et 8 ; Caen, 13 et 10 ; Clermont-Ferrand, 12 et 8 ; Clermont-Ferrand, 21 et 8 ; Dijon, 15 et 9 ; Grenoble, 19 et 11 ; Lille, 16 et 7 ; Lyon, 21 et 14 ; Marseille, 18 et 13 ; Nancy, 15 et 8 ; Nantes, 20 et 12 ;

## MOTS CROISÉS

### PROBLEME N° 2075

1	2	3	4	5	6	7	8	9
I								
II								
III								
IV								
V								
VI								
VII								
VIII								
IX								
X								
XI								

**HORIZONTALEMENT**  
I. Marque pour son corps un mépris qui va jusqu'à l'éloignement absolu. — II. Moyens de culture. Trouvailles retrouvées. — III. Grandes, par définition. — IV. D'un auxiliaire ; Participe. — V. Sûrement bien accueillis. — VI. Met fin à une dévotion illégale. — VII. Lettres de félicitation. — VIII. S'applique à l'endroit. — IX. Ce qui devient les compagnons d'Ulysse. — X. Intersection. — XI. Maître, par exemple, un caléon sous un paillason. — XII. Costume Bayard.

**VERTICALEMENT**  
1. Pour le boursier, c'est une obligation sans intérêt ; Préjugé par des militaires ou des amoureux. — 2. Eblouir quelque peu ; Etat. — 3. Conséquences ; Grecque. — 4. Ville étrangère ; Certains n'attendent qu'un signe de lui. — 5. La chose de Serville ; Fers mal. — 6. A la portée de Pélopie. — 7. Coule de source ; Est peu profond ; Pique ou carreau. — 8. Article ; A donc déjà fait ses preuves. — 9. Se managent par la racine ; Andole terme diplomatique.

Solution du problème n° 2074

**Horizontalement**  
I. Prochain. — II. Réseau. — III. Im ; Ban. — IV. Nenni ! ; Un. — V. Cuite ; Is. — VI. Il ; Unif. — VII. Traverser. — VIII. Erre ; Amen ! — IX. Sal ; In ; St. — X. Mère. — XI. Mercier.

**Verticalement**  
1. Principes. — 2. Rameur ; Rame. — 3. OT ; Ni ; Trier. — 4. Ceinture ; RC. — 5. Ha ; I ; éoa ; Le ; 6. Au ; Iman. — 7. Bu ; Tem (met) ; Or. — 8. Anières. — 9. Fulsantes.

GUY BROUÏY.

## Journal officiel

Sont publiés au Journal officiel du 15-16-17 mai 1978 :

**DES DECRETS**  
● Portant promotions, nominations et affectations d'officiers généraux (active et réserve) ;  
● Relatif à l'émission de l'emprunt d'Etat 10 % 1978.

**jsf**  
rendez-vous  
au **MAROC**  
VOL SPECIAL  
Aller & Retour  
**PARIS TANGER 650 F**  
CASABLANCA : 830 F  
AGADIR : 1.090 F  
sous certaines conditions  
**SEJOURS : 7 jours**  
Festival d'AZILAH : 380 F  
MALABATA : 530 F  
AGADIR : 550 F  
\* \* \* \* \*  
**CIRCUITS**  
● SUD MAROCAIN :  
1 semaine : 1.050 F  
Les Villes Impériales :  
1 semaine : 1.150 F  
Circuit des Kasbahs :  
2 semaines : 1.750 F  
Demandez notre nouvelle brochure ETE 78  
(valable 77 en France, plus participation au Maroc)  
**jeunés sans frontières**  
7, Rue de la Banque 75002 PARIS  
Département - Tél. 261.02.17  
8, rue Montebello le Prince 75006 PARIS  
(Belle-Garde)  
En collaboration avec l'Office National Marocain du Tourisme, 181, rue St-Hippolyte, 75006 PARIS - Tél. 260.62.50

**SVENSON**  
POUR CEUX QUI TIENNENT A DES CHEVEUX QUI TIENNENT.

SVENSON est le seul procédé capillaire qui vous propose :  
- de retrouver progressivement ou définitivement des cheveux ;  
- de mener une vie normale : dormir, nager, skier, pratiquer tous les sports ;  
- une expérience internationale inégalée à ce jour, par des années de technique d'avance ;  
- des milliers de références ;  
- une garantie totale écrite : un label de qualité "Prix Computer France 1973".

**SVENSON**  
6 rue des Saussaies, 3<sup>e</sup> étage  
75008 Paris  
Tél. 265.31.96  
Nice - Metz - Marseille - Lyon

مكتبة من الأصل

سكننا في الامم

OFFRES D'EMPLOI		ANNONCES CLASSEES		ANNONCES ENCADREES	
DEMANDES D'EMPLOI	43,00	La ligne T.C.	24,00	La ligne col.	27,45
IMMOBILIER	10,00	La ligne T.C.	5,00	DEMANDES D'EMPLOIS	5,72
AUTOMOBILES	30,00		30,00	IMMOBILIER	22,88
AGENDA	30,00		30,00	AUTOMOBILES	22,88
PROP. COMM. CAPITAUX	80,00		20,00	AGENDA	22,88

emploi internationaux      emploi internationaux      emploi internationaux


## expert comptable OU diplômé maîtrise gestion ou sup. de co. Sénégal

Pour faire face à notre expansion au Sénégal, nous proposons un poste de responsabilité administrative et financière : comptable ou expert comptable, soit à un diplômé maîtrise gestion ou sup. de Co.

Le poste est à pourvoir immédiatement à DAKAR. Une période de formation de 8 mois dont 4 mois à Paris est assurée avant la prise de responsabilité.

**LA NATIONALITÉ SÉNÉGALE EST REQUISE.**  
La connaissance de l'anglais est appréciée.

Suivant domicile actuel, adresser C.V. et photo :  
• Soit à IBM - B.P. 878 - DAKAR à l'attention de M. NIVERT.  
• Soit à IBM FRANCE - 36, avenue Raymond Poincaré 75116 PARIS à l'attention de M. CASSAGNOU.



ORGANISATION INTERNATIONALE DE FORMATION CONTINUE AFRIQUE OCCIDENTALE

3 spécialistes en formation permanente, disponibles à partir de septembre 1978 :

- 1) Un respons. gestion :**
  - Diplôme gestion des entreprises
  - Expérience en gestion des ressources humaines et/ou formation
  - Expérience Afrique africaine.
- 2) Un respons. developpement :**
  - Diplôme Supérieure de Commerce
  - Diplôme complémentaire de gestion des entreprises
  - Expérience en formation africaine
  - Expérience Afrique africaine.
- 3) Un respons. information :**
  - Licence en droit
  - Expérience journalistique (information-économie-société)
  - Expérience Afrique africaine.

Adresser lettre de candidature, curriculum-vitae détaillé, photo, à SOFECOM, 14, rue de la Paix, 75002 Paris, en indiquant immédiatement un contact téléphonique.

Les candidatures devront parvenir avant le mardi 22 mai 1978.

une des premières sociétés de conseil et services en informatique

complète ses équipes de réalisation intervenant en

## AFRIQUE FRANCOPHONE

en recrutant des

### ANALYSTES-PROGRAMMEURS

Les candidats retenus auront :

- une formation IUT ou équivalente
- une expérience minimum de 3 ans, au cours de laquelle ils auront acquis une solide pratique du P.L.T.

A l'issue de leurs interventions en Afrique, ces analystes programmeurs seront amenés à travailler principalement en Région Parisienne.

Adresser lettre de candidature, C.V., photo et présentations à Direction du Personnel 91, rue Jean Jaurès 92807 PUTEAUX.

## TOTAL

### COMPAGNIE FRANCAISE DES PETROLES

Pour leur confier la maîtrise d'œuvre complète d'importantes réalisations, principalement outre-mer, TOTAL CONSTRUCTION recherche

### CHEFS DE PROJET

ayant l'expérience de réalisations dans l'un des domaines suivants :

- pétrochimie, raffineries, pipes, dépôts pétroliers.
- Génie Civil et bâtiment.

Les titulaires seront responsables de l'élaboration et du suivi des programmes de construction. Ils définiront les missions des diverses Sociétés intervenant sur le projet (Sociétés d'ingénierie, entreprises). Ils assureront le contrôle technique et budgétaire des réalisations.

Diplômés d'une grande école, les candidats auront une très bonne pratique de l'anglais. Ils ne seront pas rebutés par de fréquentes missions à l'étranger et devront même envisager des déplacements de longue durée en famille.

Si ces perspectives vous intéressent, envoyer lettre manuscrite avec CV et photo au Service Recrutement 5, rue Michel Ange 75781 Paris Cedex 16, sous référence 78.023

UN DES PLUS IMPORTANTS GROUPES PETROLIERS AMERICAINS recherche pour l'Algérie

Usine de liquéfaction de gaz

### 2 ADJOINTS AU CHEF DU Service Sécurité

Possédant impérativement une expérience de pompier en industrie pétrochimique avec responsabilité de commandement et une bonne connaissance de l'Anglais pour un poste de

### Responsable Formation

Sous les ordres du Chef de Service Sécurité et avec l'aide d'une Société de Conseil spécialisée dans la formation ils participeront à la mise au point et à la mise en œuvre d'un programme de formation destiné aux agents de sécurité algériens et à l'ensemble du Personnel. Ils animeront personnellement les stages. Le programme comprend tous les aspects de la prévention et de la lutte contre le feu dans ses complexes industriels : inspections de routine, enquêtes suite incendies, principes et méthodes d'extinction des feux, entretien des matériels divers (camions, extincteurs, etc.) utilisation et entretien des moyens de protection individuelle, systèmes de détection et d'alarme, méthodes de secours d'urgence, schémas de process, règlements et législation de sécurité, caractéristiques des liquides inflammables spécifiques, etc.

Ce poste peut convenir à un ancien mécanicien de la Marine Marchande ou Aéronavale ou à un ancien pompier d'une grande ville reconverti agent de sécurité dans une raffinerie d'opéra au moins 5 ans

Age indifférent

Connaissance de l'Algérie très souhaitable

Rémunération : pour candidats qualifiés 10 à 12.000 F/m par mois versés en France + indemnité journalière en D.M., logement gratuit, 2 voyages en France par an avec famille, scolarité primaire et secondaire, avantages importants.

Envoyer C.V., annexes détaillées à D.DANGER sous réf. 2369



Importante Entreprise de Travaux Publics recherche pour sa Division Internationale (CHANTIERS AU MOYEN ORIENT)

### INGENIEUR MECANICIEN

Il aura la responsabilité de la totalité d'un important PARC MATERIEL : Engine de terrassements, Centrale de compression, Carrière d'enrobage, finisseurs ...

Séjours en chantier 100 jours sur place, 20 jours de congés en FRANCE.

Adresser C.V., photo et salaire actuel sous référence YA 402 à L.T.P. 31, Bd Bonne Nouvelle 75002 Paris qui transmet.

Nous sommes importateur français de matériel industriel et biens d'équipement installé dans divers pays d'AFRIQUE NOIRE FRANCOPHONE

Nous recherchons un

### directeur

FORMATION INGENIEUR A & M

qui aura la responsabilité de la totale gestion d'une de nos filiales.

Une expérience de négociation et de responsabilité de gestion haut niveau est impérative. Une expérience similaire pendant plusieurs années est impérative.

Envoyer lettre manuscrite avec C.V., sous réf. 6027, LE MONDE, rue des Saussaies, 75427 PARIS CEDEX 8, qui transmettra.

Important fabricant français de sièges haut de gamme recherche pour MARCHE ALLEMAND

### CADRE DE VENTE

- Très performant ;
- Bilingue allemand / Français ;
- Expérience Marché allemand indispensable ;
- Présence constante sur le terrain ;
- Participation à séminaires de vente.

Adresser C.V., photo et lettre manuscrite à : JEAN FRYVOGT S.A. 30, rue Danielle-Casadeva, 94170 LE FERRÉUX

### MAROC

IMPORTANTES SOCIÉTÉS MAROCAINE recherche

### DIRECTEUR D'USINE

12.000 à 15.000 F + 13<sup>e</sup> mois de préférence formation A et B.

- Ayant bonne expérience gestion et contrôle budgétaire.
- Possédant si possible des connaissances en tôlerie (saillies, pressés, plieuses, soudure par point, peinture).

Envoyer lettre manuscrite avec C.V. sous le n° 4.677 à : J.R.P. 35, rue de l'Aréole, 8<sup>e</sup>, qui transmettra.

emploi régionaux

Région Lyonnaise

### Ingénieur de haut niveau

Pour des études d'électronique de commande formation Grandes Ecoles (ESE, INPG, INSA...)

Unité autonome de conception et de réalisation d'ensembles électroniques de puissance, filiale en expansion d'un groupe international travaillant sur de grands projets dans le domaine des transports publics, recherche un Ingénieur de haut niveau, 30 ans minimum.

Le candidat devra justifier d'une expérience de conception de systèmes électroniques, acquise dans un Bureau d'Etudes sur des projets importants.

Se mission englobe l'étude, le suivi des essais, l'industrialisation de systèmes électroniques de commande pour des convertisseurs d'énergie. Il devra assister dans sa spécialité les électroniciens de puissance, chargés de l'ensemble du projet en leur apportant sa contribution technique dans la partie électronique bas niveau pour laquelle il aura à traiter les interfaces avec des équipes de spécialités différentes.

La réussite dans ce poste sera liée à l'aptitude du titulaire à établir une synthèse entre les besoins du client et les possibilités de sa technique, au niveau des cahiers des charges de la commande.

Les connaissances nécessaires comportent, outre des connaissances solides en électronique et en automatisme, des notions de calcul analogique (simulateurs électriques - mécaniques) et une pratique suffisante d'analyse informatique pour programmer des calculs sur un petit ordinateur.

Le candidat aura à suivre les travaux confiés à la sous-traitance, pour lesquels il assumera des fonctions proches de celles d'un Ingénieur d'affaires.

Anglais (ou allemand) lu souhaité.

Sélé CEGOS Adresser lettre man. + C.V. détaillé, photo, rémunération souhaitée, sous réf. 73449/M à Mme CLERE, Sélé-CEGOS, 33, quai Gallieni, 92152 SURESNES.

Une moyenne Entreprise du Centre de la France dans le secteur des menuiseries de bâtiment, soutenue par un puissant Groupe Industriel, recherche son

### DIRECTEUR pour aider à son renouveau

Cet appel s'adresse à un jeune Manager à fort potentiel, Ingénieur de formation, bon gestionnaire.

Disposant de toute l'autonomie souhaitée, il a pour mission première de développer l'activité de son Entreprise, en créant de nouveaux débouchés et en dirigeant une usine d'une trentaine de collaborateurs au départ.

Il est préférable qu'il connaisse les produits de Second œuvre du Bâtiment.

Une réussite à ce poste dénoterait une brillante carrière au sein du Groupe.

Adresser CV à Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra, sous référence 62639.

emploi internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

PREVIS CYS POUR LE 29-5-78 DEBUT

5 CROISÉS

officiel

ROCK

RIS GER

SVENSK

SVENSK

	La ligne	La ligne T.C.	ANNONCES CLASSEES		Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	43,00	48,19	<b>ANNONCES CLASSEES</b>		24,00	27,45
DEMANDES D'EMPLOI	10,00	11,44			5,00	5,72
IMMOBILIER	30,00	34,32			20,00	22,88
AUTOMOBILES	30,00	34,32			20,00	22,88
AGENDA	30,00	34,32			20,00	22,88
PROP. COMM. CAPITAUX	80,00	91,52	REPRODUCTION INTERDITE			

**emploi régionaux    emploi régionaux    emploi régionaux    emploi régionaux**

**Région Lyonnaise**

### Chef de projet

**Responsable d'études d'électronique de puissance**  
Ingénieur électronicien de grande école  
(ESE, INPG, INSA...)

Nous sommes :

- une filiale en expansion d'un groupe international,
- une unité autonome de conception et de réalisation d'ensembles électroniques travaillant pour de grands projets dans le domaine des transports publics.

Nous recherchons un candidat méthodique et expérimenté ayant conduit des projets d'électronique industrielle dans le cadre d'un Service Etudes et connaissant les problèmes des courants forts.

Nous apprécierons qu'il possède des notions solides en mécanique, thermique, en technologie de composants, et en programmation de calculs numériques.

Nous attendons de lui :

- qu'il élabore avec le client final et les partenaires du projet les cahiers des charges pour la partie électronique de Puissance,
- qu'il conduise, l'étude, les essais, et l'industrialisation de schémas optimisés jusqu'à la mise en service chez le client,
- qu'il collabore avec des équipes de spécialités différentes (études avancées, technologies de composants, électronique de commande),
- qu'il soit un gestionnaire attentif aux coûts et aux délais d'étude

Anglais (ou allemand) lu souhaité.

**sélé CEGOS** Adresser lettre man. + C.V. détaillé, photo, rémunération souhaitée, sous réf. 73447/M à Mme CLERE, Sélé-CEGOS, 33, qual Gallieni, 92152 SURESNES.

**algie**

Association Lyonnaise d'Ingénieurs Conseils

Le développement et la diversification de nos activités nous conduisent à compléter notre équipe. Dans le cadre des recrutements d'Ingénieurs Conseils en organisation que nous menons actuellement, nous recherchons plus particulièrement des hommes compétents dans les domaines suivants :

**MARKETING INDUSTRIEL**

en intégrant un diplômé de l'enseignement supérieur (grande école d'Ingénieurs ou de Commerce) possédant 2 ou 3 années d'expérience du Marketing des biens industriels et des problèmes de stratégie et développement d'entreprise.

**ANIMATION-ORGANISATION DES VENTES**

par un vrai professionnel de la vente et de l'animation commerciale : un homme jeune, capable de prendre en charge des interventions de formation.

Ils devront s'intégrer à une équipe de Conseils menant des missions variées d'études, d'organisation ou de formation à tous les niveaux des entreprises, des organismes publics et des projets industriels.

La maîtrise de l'Allemand ou de l'Anglais est une condition indispensable.

Merci d'adresser votre candidature en précisant rémunération actuelle sous référence 375 à ALGIE route de Champagne 69130 ECULLY.

Nous sommes une société internationale, branche métallurgie, de 900 personnes, située dans les Vosges, renforçant LA FONCTION «PERSONNEL», nous recherchons

## un responsable de la gestion du personnel

**RATTACHE AU DIRECTEUR DES RELATIONS SOCIALES. IL AURA NOTAMMENT LA CHARGE DE :**

- Procéder à l'évaluation des postes, organiser des enquêtes de salaires et participer à la définition de la politique salariale.
- Elaborer le tableau de bord social de l'entreprise.
- Suivre les demandes individuelles du personnel.
- Etablir les procédures nécessaires au bon fonctionnement du service.
- Assurer le suivi de la législation sociale.
- Superviser les enquêtes administratives.

Nous recherchons un homme de terrain, à l'esprit concret, pouvant imaginer des nouveaux rapports à l'intérieur de l'entreprise, licencié en droit (ou équivalent) ayant une première expérience dans la fonction «personnel» et parlant anglais.

Si ce poste vous intéresse, env. CV, photo et prêt. réf. 6251 à P.LICHAU S.A. - BP 220, 75063 Paris cedex 02 qui transmettra.

**ANGERS**

IMPT SOCIETE DE PRET A PORTER DE LUXE cherche

UN OU UNE RESPONSABLE DU SERVICE PERSONNEL

qui sera chargé (e) de toute la gestion administrative ainsi que d'un rôle d'assistance auprès de la direction en matière relations sociales et de législation du travail.

Nous offrons un poste équilibré et indépendant, nous demandons un minimum de 3 ans d'expérience de préférence dans une entreprise de type industrielle et une très bonne connaissance de la législation du travail.

Salaires annuel 60 000 F et +.

Ecrire avec C.V. + prêt. à Mlle D'ORNANT FIDAL-PARIS, 18 bis, rue de Villiers, 92300 LEVALLOIS-PERRET.

Sité d'Etudes et d'Equipements Industriels en expansion régionale, activités internationales à Mulhouse, recherche pour son département électrique

### INGENIEUR D'AFFAIRES

ESE - IEG - ENSI option élec. technique ou similaire, Analsis courant indispensable, 3 ans d'expér. de réalisation et chassiers : transformation, distribution électriques toutes tensions, montages de tous équipements électriques industriels.

Mission : il devra concevoir, vendre et réaliser des installations très diverses avec l'assistance d'une équipe.

Ses clients : Dans de nombreux pays étrangers et en France, industries, administrations d'équipements, Postes d'énergie, Evolu. Libré autonome.

Adressez C.V. détaillé à S.E.L.E.T.E.C. Conseil en Recrutement 67009 STRASBOURG Cedex 999 Jouy-aux-Bois

MINISTRE DE LA DEFENSE GROUPEMENT INDUSTRIEL DES ARMEMENTS TERRESTRES recherche pour le département Organisation, Contrôle de Gestion Informaticien d'un établissement industriel de 2400 personnes situé à BOURGES (18)

**1) INGENIEUR CHEF DE PROJET**

- Diplômé de grande école, débutant ou avec quelques années d'expérience,
- Bonne aptitude à l'opération, et goût pour l'organisation et le travail en équipe.
- Sera chargé de la conception d'applications de S.E.I.D. intégrées (commandes, production, approvisionnement, stocks) et de l'encadrement de l'équipe chargée de la réalisation

**2) CONTROLEUR DE GESTION**

- Jeune diplômé de grande école scientifique ou commerciale possédant de préférence une première expérience de la fonction.
- Rattaché au responsable du département, il sera chargé :
  - de l'établissement des budgets, de leur contrôle, et de l'analyse des écarts par rapport aux prévisions ;
  - de l'élaboration des tableaux de bord ;
  - de l'analyse des systèmes de gestion.

Adressez lettre manuscrite avec curriculum vitae, photo et prêt. à M. le Directeur de l'E.F.A.B. 6, route de Guerry - B.P. 703 et 713. 18015 - BOURGES CEDEX.

Sité d'Etudes et d'Equipements Industriels en expansion régionale, activités internationales à Mulhouse recherche

### JEUNE DIRECTEUR FINANCIER ET ADMINISTRATIF

E.S.C. (option finance-comptabilité ou similaire) 2 à 3 ans d'expérience minimum, contrôle sans faille le contrôle de gestion, l'information, la fiscalité, la comptabilité, le droit des Sociétés.

Mission : Animation et contrôle des activités financières, comptables, informatiques. Prise en charge complète des problèmes administratifs et financiers, fiscaux et juridiques de la Société.

Participation à la mise au point des contrats. Poste à l'avenir à large responsabilité.

Adressez C.V. détaillé à S.E.L.E.T.E.C. Conseil en Recrutement, 67009 STRASBOURG Cedex, sous référence 807.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ FILIALE MULTINATIONALE**

spécialisée dans le négoce de produits non alimentaires réalisant un chiffre d'affaires de 200 Millions de Francs, située dans une ville néo-lyonnaise du MIDI recrute

### UN RESPONSABLE pour ses SERVICES COMPTABLES

sous l'autorité du Directeur Général, il dirige et anime les comptabilités Générale et Analytique y compris les travaux fiscaux. Il participe à l'élaboration des budgets et des politiques de l'entreprise.

Ce poste de confiance intéresse un homme de terrain expérimenté, âgé d'au moins 30 ans, ayant exercé en entreprise des responsabilités analogues.

Adr. lettre manuscrite motivée, C.V. et photo à 14 LA GRAND-TERRÉ-GARONS, 39000 ST-GILLES.

**Importante Usine fabrication sièges haut de gamme**

pour son usine en Bretagne

### UN RESPONSABLE DE FABRICATION

Sans du contrôle et des hommes, disponible aux tâches journalières, affilées avec sérieux référence.

Ecrire avec présentation à n° 1304, PUBLICITES REUNIES, 112, boulevard Voltaire, 75011 PARIS, qui transmettra.

**PERKIN ELMER**

recherche pour son département absorption atomique

### INGENIEUR TECHNIQUE-COMMERCIAL

Bonnes connaissances chimie analytique et si possible absorption atomique

Ecr. av. C.V. à Perkin-Elmer France, 12, des Peupliers, 92270 Bois-Colombes.

Etablissement privé sous contrat LYON recherche recherche sociale par prochaine rentrée scolaire

**PROFESSEURS** agrégés en math., sc. physico-chim., sc. nat. par classe second, et préparatoire, posséd. de temps complet ou heures supplément. Ecr. N° 7 02286 M Réjou Presse 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

Banque privée Lyon rech. pour son service immobilier

### CADRE (H. ou F.)

Ayant très bonne connaissance spécialisée du banque de dépôt de l'étude, mise en place, gestion, suivi des concours aux promoteurs (crédits, garanties, participations).

Poste à pourvoir : adjoint au responsable du service. Ecrire au 947 ARCHAT, 69008 LYON, Cedex 1.

**STE HOTELIERE** recherche pour ses établissements en CORSE

### COMPTABLES QUALIFIES

Travail intéressant nourriture et logement assurés. Ecrire avec C.V. et présentations à SINEC, 6, rue Charles-Paoli, 93000 VINCENNES.

Après 1 an en double command. Il assurera la responsabilité de la qualité (réception matières premières, en cours de fabrication, produits finis, essais de laboratoire), une expérience industrielle de 2 à 5 ans (laboratoire contrôle) est indispensable.

Rémunération ouverte en fonction de l'expérience.

Ecr. avec lettre manusc. C.V. détaillé, photo récente et dernier salaire à A. OULLICOUEY, CIT, 3, rue de l'Arrivée 75149 PARIS Cedex 15.

Usine Produits d'Étanchéité à Louviers (27) recherche

### TECHNICIEN CHIMISTE

I.M.T. ou A.T.S. Il sera responsable du contrôle de la qualité (réception matières premières, en cours de fabrication, produits finis, essais de laboratoire), une expérience industrielle de 2 à 5 ans (laboratoire contrôle) est indispensable.

Adressez C.V. détaillé à S.E.L.E.T.E.C. Conseil en Recrutement, 67009 STRASBOURG Cedex, sous référence 794.

Société Industrie Métaux, 20 personnes, à 140 km Sud-Est Paris, recherche

### UN COMPTABLE

niveau B.P. ou O.E.C.S., pour secondaire Chef de Service et prendra en charge la comptabilité générale, en relation avec traitement informatique.

Rémunération et niveau en rapport avec expérience, en 5 jours. Horaires : 22 h. 1/2. Avantages sociaux : cantine, mutuelle, 13<sup>e</sup> mois. Possibilité de logement à titre onéreux.

Ecrire à Mme G. BARRIER, 4, rue Michel-Le-Peteller, 93000 AUXERRE, qui transmettra.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ FILIALE D'UN GROUPE MULTINATIONAL**

dans le domaine de la construction électrique recherche

### un export (man)

Homme de contact appelé à se déplacer fréquemment à l'étranger pour prospection et négociation de contrats importants.

Formation supérieure ou équivalent Age minimum 30 ans avec expérience dans le domaine de 5 à 10 ans.

### un responsable de l'administration commerciale

Homme de bon sens, organisateur méthodique pour animer et coordonner un service de 10 personnes, suivre les commandes depuis l'arrivée jusqu'à l'expédition (facturation incluse) traiter les problèmes de délais de livraison, etc.

Formation supérieure ou équivalent. Age minimum 35 ans avec plusieurs années d'expérience dans ce type d'emploi.

\* Ces 2 postes nécessitent de résider en Province. Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo, présentations à No 62362 CONTEXTE PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01 q.r. Discretion assurée.

**COMESSA**

Important Constructeur de Biens d'Équipement (Maintenance - Séchage - Machines-Outils - Constructions Fluviales) appartenant au Groupe

**Forges de Strasbourg**

recherche

### 2 ingénieurs d'affaires

pour ses Départements

**1 - maintenance**

**2 - séchage**

Il s'agit de postes de haut niveau, à durées normales commerciales et techniques, ne pouvant convenir qu'à

**ingénieurs A & M ou équivalent** ayant une large expérience commerciale dans les Biens d'Équipement ou l'Engineering. Chaque ingénieur sera directement rattaché au Directeur du Département concerné et aura des le départ 3 grandes missions :

- vente des matériels du Département ;
- gestion de ses Affaires ;
- participation à la politique de développement marketing du Département.

Anglais obligatoire - Allemand souhaité. Lieu de travail : STRASBOURG. Rémunération de 100 à 120.000 F annuels.

Les dossiers de candidatures sont traités confidentiellement par

**DEVELOPPEMENT**

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

**gf**

## SPECIALISTES FONCIERS

Le GROUPE MAISON FAMILIALE s'est pour 78 une prévision de C.A. de plus de 2 milliards de francs et un stock de parcelles qui s'élevait en Mars dernier à 21674 (plus du double par rapport 77). En 78, il est prévu d'en acquérir 15374.

Premier promoteur français de maisons individuelles en habitat groupé et isolé, nous sommes soucieux de conserver la qualité de nos prestations. Pour ce faire nous recherchons pour :

notre siège de Cambrai :

**UN ADJOINT ET DES ASSISTANTS DU DIRECTEUR DU SERVICE FONCIER**

appelés à se déplacer chaque fois que nécessaire pour de courtes périodes. Nos antennes implantées sur toute la France :

**DES RESPONSABLES FONCIERS REGIONAUX**

qui animeront une équipe d'Attachés Fonciers opérationnelle.

Ces différents postes conviennent à des cadres confirmés, ayant de bonnes connaissances juridiques et une expérience professionnelle d'au moins 5 ans consacrées par des résultats personnels. Des hommes compétents trouveront au sein du groupe la possibilité de s'exprimer pleinement.

Adressez curriculum vitae, photo et présentations en précisant bien le poste et la région qui vous intéresse sous référence 471 à :

GROUPE MAISON FAMILIALE - Boite Postale 18 - 59403 CAMBRAI.

Après 1 an en double command. Il assurera la responsabilité de la qualité (réception matières premières, en cours de fabrication, produits finis, essais de laboratoire), une expérience industrielle de 2 à 5 ans (laboratoire contrôle) est indispensable.

Rémunération ouverte en fonction de l'expérience.

Ecr. avec lettre manusc. C.V. détaillé, photo récente et dernier salaire à A. OULLICOUEY, CIT, 3, rue de l'Arrivée 75149 PARIS Cedex 15.

Usine Produits d'Étanchéité à Louviers (27) recherche

### TECHNICIEN CHIMISTE

I.M.T. ou A.T.S. Il sera responsable du contrôle de la qualité (réception matières premières, en cours de fabrication, produits finis, essais de laboratoire), une expérience industrielle de 2 à 5 ans (laboratoire contrôle) est indispensable.

Adressez C.V. détaillé à S.E.L.E.T.E.C. Conseil en Recrutement, 67009 STRASBOURG Cedex, sous référence 794.

Société Industrie Métaux, 20 personnes, à 140 km Sud-Est Paris, recherche

### UN COMPTABLE

niveau B.P. ou O.E.C.S., pour secondaire Chef de Service et prendra en charge la comptabilité générale, en relation avec traitement informatique.

Rémunération et niveau en rapport avec expérience, en 5 jours. Horaires : 22 h. 1/2. Avantages sociaux : cantine, mutuelle, 13<sup>e</sup> mois. Possibilité de logement à titre onéreux.

Ecrire à Mme G. BARRIER, 4, rue Michel-Le-Peteller, 93000 AUXERRE, qui transmettra.

مكتبة من الأصل

Ingénieur d'e

SOPR

ingénieurs débutants analystes-programmeurs programmeurs

analystes-programmeurs programmeurs

ingénieurs en début

Animateurs de Fo

Informatique Logiciè

Informatique Materi

chef

BERNARD PRIET CO



offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**ICL**  
La filiale française du premier constructeur européen d'ordinateurs

recherche parmi les hommes avec lesquels elle souhaite accélérer sa croissance

**des Ingénieurs commerciaux**  
pour PARIS ou LYON

**LA MISSION :**  
renforcer l'impact d'ICL auprès des entreprises à travers une large gamme de petits et moyens systèmes.

**LES HOMMES :**  
diplômés d'études supérieures (commerciales ou scientifiques) pouvant justifier d'une réelle maîtrise de l'informatique de gestion et de plusieurs années de réussite dans la vente de matériels ou de logiciels.

Ecrire avec C.V. détaillé et prétentions sous référence JT 740 à : ICL Recrutement - 4, rue François Orly 92128 Montrouge.

**Responsable Laboratoire Meuble**

La Direction de la Qualité d'une des premières sociétés de distribution recherche un **INGENIEUR BOIS** qui sera responsable du laboratoire "MEUBLE - LITERIE - SIEGE".

Sa fonction s'exercera en collaboration étroite avec les départements d'achat et il sera chargé de la conception et de la rédaction des cahiers des charges. Responsable de la qualité de l'ensemble des produits de cette catégorie commercialisés par notre société, il lui appartiendra de définir et d'exécuter les essais qu'il jugera nécessaires.

Le candidat que nous retiendrons :  
- sera âgé de 30 ans environ  
- sera diplômé de l'école du bois ou de l'école Boulle  
- aura une expérience de 5 années acquise dans l'industrie du meuble  
- possèdera de grandes qualités de contacts et de négociation, de bonnes capacités de rédaction, et d'organisation  
- aura une très bonne connaissance technique des produits cités ci-dessus.

Lieu de travail : PARIS, envisager des déplacements en province ou à l'étranger chez les différents fabricants.

Si vous êtes intéressés par ce poste, envoyez votre curriculum vitae manuscrit en précisant vos prétentions sous No 63.530 CONTESSÉ PUBLICITÉ, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01 q.t.r.

**banque**

BANQUE INTERNATIONALE en pleine expansion recherche

**JURISTE DEBUTANT**

Titulaire d'une Maîtrise de Droit Privé. Libre rapidement.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous référence 3544-M à I.C.A. qui transmettra.

I.C.A. International Classified Advertising - 3, rue de Valenciennes - 75010 PARIS

**IMPORTANTE SOCIETE NUCLEAIRE**  
recherche pour SES ETUDES DE PRODUITS NOUVEAUX

**INGENIEURS**

Les quatre postes suivants sont à pourvoir et peuvent intéresser des diplômés de formations diverses : Polytechnique, Mines, Centrale, Arts et Métiers, INSA, ENSI... Une expérience professionnelle de quelques années est souhaitée

- 1 INGENIEUR MECANICIEN pour conception mécanique incluant calculs, bureau d'études, atelier, essais en laboratoire,
- 1 INGENIEUR CONTROLE pour mise au point des procédés de contrôle, établissement des procédures et des normes - coordination d'une équipe de contrôleurs,
- 1 INGENIEUR ASSURANCE QUALITE ayant une expérience professionnelle d'une dizaine d'années dont environ trois dans l'assurance qualité des fabrications mécaniques,
- 1 INGENIEUR POUR CALCUL DE COMPORTEMENT MECANIQUE - ayant de bonnes connaissances en informatique, mécanique, et résistance des matériaux.

Le lieu de travail est en banlieue sud. La rémunération est appréciée en fonction de l'expérience acquise.

Envoyez C.V. et photo sous No 63.805, Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

**ENTREPRISE FRANCAISE EN PLEINE EXPANSION**  
BOULOGNE-BILLANCOURT (92) recherche son

**chef de production**

1dd.400 F. an - 3d ans minimum  
Diplôme d'une école d'ingénieur ou équivalent. Avoir pendant plusieurs années dirigé, organisé, "planifié" le travail d'une équipe (d'environ 40 personnes) et si possible avoir une expérience des achats.

Adresser C.V., photo et solaires actuelles à **Docteur DIEZOUIS** Cabinet Claude VITTEZ, 30, rue Croix des Petits Champs PARIS 1<sup>er</sup>.

**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PRODUITS DE GRANDE CONSOMMATION**  
recherche

pour faire face à des développements importants de ses systèmes d'information, son

**RESPONSABLE DE L'INFORMATIQUE**

Il sera chargé de diriger et d'encadrer une équipe d'une dizaine de personnes travaillant en étroite collaboration avec l'utilisateur et disposant d'un matériel évolué.

Le candidat âgé de 35 ans environ, de formation supérieure, devra justifier d'une expérience réussie dans un poste similaire et d'une bonne connaissance des problèmes de Gestion.

Ce poste est situé dans une grande ville universitaire à une heure de Paris.

Adresser C.V., photo et prétentions n° 56.895, PUBLICITÉ ROGER BLEY, 101, rue Réaumur, 75002 PARIS.

**ingénieur financier et informaticien**

PARIS - 90.000 F

Pour un des plus importants Groupes européens spécialisés dans les études financières, économiques et boursières. Au sein de l'Unité Documentation (80 personnes), le titulaire sera Adjoint au Directeur Technique et aura pour tâche de repérer des besoins, d'étudier des projets et de développer des produits de diversification. Ce poste peut conduire à un Diplôme d'études supérieures, techniques ou commerciales, qui réunisse les compétences financières et économiques à une expérience d'organisateur habilité à dialoguer avec l'informaticien. Il est requis, en outre, le goût des études sur dossier, de la rigueur dans les analyses, une excellente faculté de synthèse et de bonnes compétences rédactionnelles.

**ORES**

Adresser un CV détaillé et une lettre motivée sous référence 25100M à Hervé LE BAUT ORES GROUPE BOSSARD 105, boulevard Beaumarchais - 75008 PARIS

**LogAbax**  
informatique

**PREMIER CONSTRUCTEUR FRANÇAIS DE TERMINAUX ET MINI-ORDINATEURS DE GESTION**  
recherche pour son atelier de reconstruction à MEAUX (77)

**UN INGENIEUR**  
devant prendre en charge la responsabilité de l'atelier

Formation en électronique et mécanique. Connaissances en périphériques d'ordinateurs. Le candidat retenu sera en liaison avec les constructeurs, responsable de la qualité de sortie des produits.

Envoyer C.V. et prétentions sous réf. 238 à la Direction du Personnel, 17, av. Aristide-Briand, 94110 ARCUREL.

**LEADER EUROPÉEN DANS LE DOMAINE DE LA PETITE MÉCANIQUE**  
recherche pour son Département Achats

**UN INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL**

Diplômé Enseignement Supérieur. Connaissances matériel mécanique, montage, découpe, protection.

**MISSION :**  
- diriger une équipe d'acheteurs ;  
- contrôler des décrets ;  
- rédaction des cotés.

**ANGLAIS APPRECIÉ**

Env. C.V. man., photo et prêt. n° 63.578 Contesse Publ., 20, av. Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui tr.

Dans le cadre du développement de notre activité de conseils aux entreprises en France et à l'étranger dans le domaine du recrutement, nous recherchons pour PARIS :

**un CONSULTANT**

**SA MISSION :**  
- contacts avec les Directions du personnel, les Chefs d'entreprise, les organismes professionnels ;  
- définitions et descriptions de postes et de profils ;  
- examens des candidatures et aide aux recrutements.

**PROFIL :**  
- 5 ans au moins d'expérience en entreprise ou cabinet conseils à des postes (tels que Recrutement, formation et gestion du personnel, organisation...) ayant permis d'acquiescer une bonne connaissance des principales fonctions de cadre ;  
- sens des contacts et esprit d'équipe.

Adr. C.V. et photo à n° 63 748 CONTESSÉ PUBLICITÉ, 20, avenue de l'Opéra, PARIS-1<sup>er</sup>, qui transmettra.

**UN DIRECTEUR INGENIEUR DIPLOME GRANDE ECOLE**  
A.M. E.C.P., SUP. ÉLEC., ...

35 ans minimum. Patron d'une division en expansion de 20 à 22 % par an. Il doit progressivement être à même d'en assumer toutes les responsabilités relevant :

- les problèmes techniques : B.E. production, mise au point
- les problèmes commerciaux : définition des objectifs France et Export, choix des produits ;
- la gestion : contrôle rigoureux des résultats financiers et de la rentabilité de sa division.

Il intégrera à une équipe jeune et entreprenante et disposera des services fonctionnels du Groupe. Rémunération 200 000 F par an environ, avantages.

Env. C.V., photo et prêt. n° 2370 à D. DANGER, 25, avenue Éliézer, 92116 PARIS.

**CORIS** Direction absolue. Préférer les Sociétés auxquelles vous souhaitez que votre candidature ne soit pas transmise.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE VENTE DE PRODUITS SIDÉRURGiques**  
recherche

**ADJOINT au CHEF du SERVICE du PERSONNEL**

Son activité sera principalement orientée :  
• sur l'administration du Personnel  
• sur le traitement de la paye par ordinateur.

Expériences de ces deux questions nécessaires.

Envoyer C.V., prétentions et photo sous référence 9133 à

**LTP** 31, Bd BONNE NOUVELLE 75002 PARIS qui transmettra

**jeune traducteur(trice) expérimenté(e)**

Grande Administration financière recrute, pour des traductions d'ordre économique et monétaire, un(e) jeune traducteur(trice) expérimenté(e). De nationalité française, il (elle) connaîtra l'ANGLAIS (niveau licence) et l'ALLEMAND ou à défaut l'ESPAGNOL (niveau DEUG). Capable de traduire rapidement et de faire une synthèse (revue de presse quotidienne), il (elle) écrira parfaitement le français.

Adresser candidature sous référence 5700 à :

**Q7 organisation et publicité**  
2, rue de Valenciennes 75010 PARIS qui transmettra

**POUR VENTE COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES**  
Société banlieue Sud Paris recherche

**INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX**

Diplômés Grands Ecoles, 2 à 3 ans expérience, connaissances anglais souhaitées. Postes à pourvoir Paris et région Rhône-Alpes.

**TECHNICO-COMMERCIAL SÉDENTAIRE**

Jeune femme niveau ingénieur, débutante ou 2 à 3 ans d'expérience. Connaissances anglais souhaitées. Poste à pourvoir banlieue parisienne.

Envoyer C.V. et prétentions sous réf. 3365 en précisant le poste choisi à Pierre LUCHEAU S.A. B.P. 220, 75063 PARIS CEDEX 02 qui transmettra.

Pour l'ouverture d'un bloc médico-chirurgical en Septembre 1978, **LE CENTRE HOSPITALIER DE PONTOISE (95)** recherche une

**assistante sociale**

pour s'occuper du personnel (1700 agents). Les candidates, qui doivent justifier d'une sériuse expérience, peuvent adresser leur CV au Directeur de l'Hôpital de Pontoise - 95300 - ou téléphoner au 030.94.00, poste 20.19.

**IMPORTANT CENTRE TECHNIQUE Grande Banlieue NORD de PARIS, rech.**

**UN INGENIEUR Expérimenté**  
pour traiter des problèmes de QUALITÉ dans les Industries Mécaniques

Ose bonne connaissance des problèmes de conception fabrication et contrôle dans les industries mécaniques est indispensable pour assurer pleinement ce poste.

Ose bonne formation économique est également nécessaire.

Adresser C.V., photo et prétentions, n° 63.126, CONTESSÉ PUBLICITÉ, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>.

**FORMATION**  
Organisme National chargé promouvoir et assurer formation des adultes et des jeunes adultes dans un vaste domaine, recherche pour diriger son Centre à PARIS

**Secrétaire Général 100 000**

Il : ANIMER l'équipe en place (17 formateurs et permanents)  
• ORGANISER et GÉRER les moyens alloués avec bon sens et rigueur ;  
• SUIVIR et DÉVELOPPER COMMERCIALEMENT les relations avec les entreprises (10-15-France exclusivement).

Ce cadre, 35 ans minimum, justifie d'une réelle expérience industrielle dans un poste opérationnel, suivi ou précédé d'une pratique de formation d'adultes d'au moins 2 ans.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et rémunération désirée sous réf. 802 à notre Conseil : CENTOR - Département Emploi, 12 bis, rue Henri-Monier, 75009 PARIS.

**UNIQUE POSSIBILITÉ DE CARRIÈRE POUR UNIVERSITAIRE JEUNE ET DYNAMIQUE**

Une toute nouvelle technologie dans le domaine des systèmes d'information vient de paraître sur le marché français. Nous recherchons pour assurer son développement commercial **UN JEUNE COLLABORATEUR** répondant aux critères suivants :

**Intelligence**  
Un diplôme obtenu dans une discipline mathématique ou scientifique serait un avantage.

**Bonne communication**  
Orlé et par écrit (ce sera la capacité de synthèse plutôt que d'écriture qui sera préférée).

**Bonne présentation**  
Ce poste nécessite des contacts fréquents avec des cadres supérieurs et membres de la direction de grandes Sociétés et Administrations Paris-Provence.

**Langue**  
Il y a beaucoup à apprendre (nous assurons la formation) et énormément de potentiel à réaliser.

**Bonne connaissance de la langue Anglaise.**  
Les conditions sont naturellement à la hauteur de la valeur du candidat exceptionnel que nous recherchons. De plus, la situation offre la possibilité de se créer une réputation nationale en très peu de temps.

Envoyez C.V. manuscrit, photo et prétentions n° 62.252 Contesse Publicité 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ SPÉCIALISÉE dans les PRODUITS MÉTALLIQUES DESTINÉS AU BATIMENT**  
(Banlieue SUD)  
recherche pour collaborer à un lancement de produit dans le domaine « GROS ŒUVRE »

**CADRE TECHNIQUE ou TECHNICO-COMMERCIAL**

Formation Ingénieur ou Technicien

**EXPERIENCE SOUHAITÉE :**  
- B.E.T. et charnière Mécanisme Individuelles.  
- Culture de charges de structure.  
- Connaissances en béton armé et si possible produits de second œuvre.  
- Anglais parlé.

**FONCTIONS :**  
- Culture des charges et détermination des produits.  
- Adaptation technique des produits.  
- Chargé des relations techniques avec B.E. anglais.  
- Appui technique voire commercial auprès des technico-commerciaux distributeurs et entrepreneurs.

Adr. C.V. présent, et délai de disponibilité à n° 63.736 CONTESSÉ PUBL., 20, av. Opéra, PARIS-1<sup>er</sup> qui transmettra.

**FILIALE SOCIÉTÉ INTERNATIONALE en forte croissance**  
recherche pour sa division Télécommunications

**UN INGENIEUR DE VENTE**

Pour réussir dans sa mission, il devra être un spécialiste des courants faibles et posséder une expérience couronnée dans les domaines de la téléphonie et des centraux téléphoniques.

Nous désirons nous adjoindre un ingénieur âgé d'au moins 30 ans, parlant bien l'anglais et ayant fait la preuve de sa compétence technique et son dynamisme commercial.

Une formation à nos produits est assurée dans nos unités européennes.

Lieu de travail : CERGY-POISSONNE (95).  
Rémunération élevée et voiture de fonction.

Adr. C.V., photo et prêt. sous le n° 63.603 à : CONTESSÉ Publ., 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

**LE MINISTÈRE DU BUDGET**  
recrute à Paris

**UN INGENIEUR INFORMATIEN**

**DIPLOME**  
(expér. systèmes ou bases de données souhaitées) pour participer à l'automatisation de la préparation et du suivi du budget de l'État

sur matériel IBM 370

Adresser un C.V. détaillé sous n° T 753.025 M à REGIE PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

مكتبة من الأصل



# L'immobilier

**appartements vente**      **appartements vente**      **appartements vente**      **appartements vente**

**Paris**  
**Rive droite**

**XVI<sup>e</sup> IENA**  
dans bel imm. pierre de taille, Salon, GRAND 5 PIÈCES, 200 m<sup>2</sup>, 2 b. bains, 2 cuis., 2 ch., 2 s. d. b., 2 terr., 2 balcon. PRIX: 880.000 F. S/pl. mercredi, jeudi 14-18 h. 30, 11, RUE DE BASSANO ou tél. 722-96-85.

**TRIPLEX NATION 130 M<sup>2</sup>**  
130 m<sup>2</sup>, 3 étages, 3 appartements, 60.000 F. 222-22-27.

**AV. FOCH** idéal pied-à-terre.  
Elegance sur verdure. 2 P. 220.000 F. 743-76-96.

**BD HENRI-IV**  
SULLY-MORLAND  
Bel immeuble pierre de taille. Ascenseur, chauffage central. 4 P., 2 ch., 2 s. d. b., 2 cuis., 2 ch. serv., 2 caves. EXCELLENT ETAT.  
Poss. professions libérales. Renseignements et visites: 722-22-27 ou 227-71-45.

**17<sup>e</sup>, R. VERNIER**, Charming MAISON  
3-4 P., 72 m<sup>2</sup>, 2 ch., 2 s. d. b., 2 cuis., 2 ch. serv., 2 caves. PRIX: 365.000 F. 244-27-65.  
Sur place jeudi 17 h. 30-19 h. 30.

**GUY-MOQUET** sur verdure  
3 p., entrée, cuis., wc, bains, chauffage central - 229-44-61

**Bel imm. P. de T. Splendide**  
3 P. Cuis. w.c., bns, 135 m<sup>2</sup>, Sol. Calme. PRIX: 870-71-65.

**29, R. GRANGE-AUX-BELLES**  
Sud, 2/3 em, 2 ch., 2 s. d. b., 2 cuis., 2 ch. serv., 2 caves. PRIX: 220.000 F. 743-76-96.

**EXCELLENT PLACEMENT**  
neuf, (amais habité), situation. 100.000 F. Local, entrée, 4.000 F. par an. 127, rue des Pyrénées. Toi les jours sauf dimanche de 14 h. à 19 h. - 270-03-79.

**PRES ÉTOILE**  
Appartement 3 Pcs, cuis., entr., s. de bns, w.c., dche, ché, entr. individuel, 110 m<sup>2</sup> env., 4.000 F. le m<sup>2</sup>. Visite ce jour et vendredi 19 de 12 h. à 19 h.; 17, r. de l'Arc-de-Triomphe, 2<sup>e</sup> ét. gauche sur cour.

**BUTTES-MONTMARTRE**  
Concept 2 P., cuis., équipée, w.c., douche, bal. très rentable. Px. 110.000 F. Tél. 264-16-42.

**BUTTES-CHAUMONT** stand.  
PL. soleil, 20 m<sup>2</sup>, L.V., 4 ch., cuis., équipée, balc. 50.000 F. 244-22-25.

**16<sup>e</sup> Rue LONGCHAMP** Impres.  
salon, s. à mang., 2 ch., office, cuis., ch. serv., 16 m<sup>2</sup>, 2 B. DOURGÈS. 222-42-14.

**16<sup>e</sup> SUD** Soleil, Entrée  
libre, 2 ch., 2 s. d. b., 2 cuis., 2 ch. serv., 2 caves. PRIX: 180.000 F. D. DOURGÈS. 222-42-14.

**PRES PLACE WAGRAM**  
IMMEUBLE 1900 pierre de taille, 3 P., 35 m<sup>2</sup> env., cuis., bain, w.c., excellent état.  
Renseignements et visites: 722-22-27 et 227-71-45.

**Belle-Montmartre - Exceptionnel.**  
2 ateliers artistiques en duplex, café, bain, w.c., ch. serv., 2 ch., 2 s. d. b., 2 cuis., 2 ch. serv., 2 caves. PRIX: 120.000 F. 40, RUE DE LONGCHAMP, 1<sup>er</sup> ét. Tél.: 720-12-34.

**14<sup>e</sup> Rond-Point BUGEAD**  
Imm. 2000, rénové, vidéo, vidéo-ordinateur, sac. 2 ch., entr. mm. GRAND 2 PIERRES  
bains, entrées, cuisine équipée. Vis. ce jour, 14 h. à 19 h. 77, rue BELLES-VEUILLES - 670-02-02

**14<sup>e</sup> PORTE DAUPHINE**  
Imm. standing rénové, vidéo, sac, vidéo-ordinateur, ch. centr. mm. DDD LIVING + 3 CHAMBRES  
2 b. d. b., 2 cuis., 2 ch. serv., Terrasse. 2 b. d. b., 2 cuis., 2 ch. serv., Terrasse.

**JARDIN PRIVATIF**  
S/pl. sur 100 m<sup>2</sup> de terrain, 25 m<sup>2</sup> BELLES-VEUILLES - 670-02-02

**MOULIN de la GALETTE** 20 m<sup>2</sup>  
APPT de caract. S/JARDIN, beau div. d'arb., ch. bns, cuis. élé. Immeub. 410.000 - 676-82-83

**13<sup>e</sup> MALLESHERBES** Original  
130 m<sup>2</sup>, rénové-complet, ch. serv. idéal. IDEAL PROFESSION LIBÉRALE - 010-80-43

**AV. WAGRAM** Idéal  
Imm. de standing, 5 p., 130 m<sup>2</sup> environ. Chambre de service. MAINT. Dr. créat. 676-82-83

**CHATEAUBON**  
IDEAL PLACEMENT - 2 Pcs. entrée, cuis., 2 ch., 2 s. d. b., 2 cuis., 2 ch. serv., 2 caves. PRIX: 120.000 F. A. REPÈRE - 227-71-45

**AV. PARMENTIER** dans  
un grand immeuble de 10 étages, 2 P., 35 m<sup>2</sup> env., cuis., bain, w.c., 2 ch., 2 s. d. b., 2 cuis., 2 ch. serv., 2 caves. PRIX: 120.000 F. 40, RUE DE LONGCHAMP, 1<sup>er</sup> ét. Tél.: 720-12-34.

**PEREIRE** Belle Inv., 2 ch., 2 s. d. b., 2 cuis., 2 ch. serv., 2 caves. cent. aff. except. 229-10-04.

**TROCADÉRO**  
Imm. sur 7<sup>e</sup> bd grand standing 2 Pcs. 2<sup>e</sup> ét. 25 JARDIN, 40, RUE DE LONGCHAMP, 1<sup>er</sup> ét. Tél.: 720-12-34.

**WAGRAM**  
PROPRIÉTAIRE VEND  
DUPLIX 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> ét. J.A.S.C.  
LIVING 4<sup>e</sup> CHAMBRE  
cuisine, bain, réfrig. neuf. PRIX: 200.000 F.  
Mercredi, jeudi, 14 h. à 19 h. 4, rue PUVIS-DE-CHAVANNES ou tél. 720-91-22.

**REPUBLIQUE-VOLTAIRE**  
3/4 P., 180 m<sup>2</sup>, 4<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> ét. conv. Convient prof. libérale. MICHEL et REYL - 245-90-85.

**RUE SPONTINI**  
Grand standing, étage élevé. 250 m<sup>2</sup>, excellent plan. FRANK ARTHUR - 766-01-69.

**ÉTOILE - 7.000 F/M<sup>2</sup>**  
part. à part. DUPLIX 300 m<sup>2</sup> plein Sud, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> ét. Imm. 1925 Magnifique réception 90 m<sup>2</sup> + s. à manger, sac cuis., 4 ch., salles de bns, linéaire bureau + studio, service et cave, excellent état. Tél.: 766-01-62.

**Paris**  
**Rive gauche**

**NOTRE-DAME-DES-CHAMPS**  
Duplex rénové séjour, ch. serv. 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> ét. 522-61-02.

**EXCEPTIONNEL**  
SUR PLACE ST-MICHEL  
Cuis. équipée, bain, w.c., occupé par dame seule 30 ans. Tél.: 222-61-02.

**RARE ET ORIGINAL**  
COUL SAINT-JACQUES 11<sup>e</sup> V<sup>e</sup>  
rez-ch., 135 m<sup>2</sup>, jard. privé, 110 m<sup>2</sup> au 1<sup>er</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 2<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 3<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 4<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 5<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 6<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 7<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 8<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 9<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 10<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 11<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 12<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 13<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 14<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 15<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 16<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 17<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 18<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 19<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 20<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 21<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 22<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 23<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 24<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 25<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 26<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 27<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 28<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 29<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 30<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 31<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 32<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 33<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 34<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 35<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 36<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 37<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 38<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 39<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 40<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 41<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 42<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 43<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 44<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 45<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 46<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 47<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 48<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 49<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 50<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 51<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 52<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 53<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 54<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 55<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 56<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 57<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 58<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 59<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 60<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 61<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 62<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 63<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 64<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 65<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 66<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 67<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 68<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 69<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 70<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 71<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 72<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 73<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 74<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 75<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 76<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 77<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 78<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 79<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 80<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 81<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 82<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 83<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 84<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 85<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 86<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 87<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 88<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 89<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 90<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 91<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 92<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 93<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 94<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 95<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 96<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 97<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 98<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 99<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 100<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 101<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 102<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 103<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 104<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 105<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 106<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 107<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 108<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 109<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 110<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 111<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 112<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 113<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 114<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 115<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 116<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 117<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 118<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 119<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 120<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 121<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 122<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 123<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 124<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 125<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 126<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 127<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 128<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 129<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 130<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 131<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 132<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 133<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 134<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 135<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 136<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 137<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 138<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 139<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 140<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 141<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 142<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 143<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 144<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 145<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 146<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 147<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 148<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 149<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 150<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 151<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 152<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 153<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 154<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 155<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 156<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 157<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 158<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 159<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 160<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 161<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 162<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 163<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 164<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 165<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 166<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 167<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 168<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 169<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 170<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 171<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 172<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 173<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 174<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 175<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 176<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 177<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 178<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 179<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 180<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 181<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 182<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 183<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 184<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 185<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 186<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 187<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 188<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 189<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 190<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 191<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 192<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 193<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 194<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 195<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 196<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 197<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 198<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 199<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 200<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 201<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 202<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 203<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 204<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 205<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 206<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 207<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 208<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 209<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 210<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 211<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 212<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 213<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 214<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 215<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 216<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 217<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 218<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 219<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 220<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 221<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 222<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 223<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 224<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 225<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 226<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 227<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 228<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 229<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 230<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 231<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 232<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 233<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 234<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 235<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 236<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 237<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 238<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 239<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 240<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 241<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 242<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 243<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 244<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 245<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 246<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 247<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 248<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 249<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 250<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 251<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 252<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 253<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 254<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 255<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 256<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 257<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 258<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 259<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 260<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 261<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 262<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 263<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 264<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 265<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 266<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 267<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 268<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 269<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 270<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 271<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 272<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 273<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 274<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 275<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 276<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 277<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 278<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 279<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 280<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 281<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 282<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 283<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 284<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 285<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 286<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 287<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 288<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 289<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 290<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 291<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 292<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 293<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 294<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 295<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 296<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 297<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 298<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 299<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 300<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 301<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 302<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 303<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 304<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 305<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 306<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 307<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 308<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 309<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 310<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 311<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 312<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 313<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 314<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 315<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 316<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 317<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 318<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 319<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 320<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 321<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 322<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 323<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 324<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 325<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 326<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 327<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 328<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 329<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 330<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 331<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 332<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 333<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 334<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 335<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 336<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 337<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 338<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 339<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 340<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 341<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 342<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 343<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 344<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 345<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 346<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 347<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 348<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 349<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 350<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 351<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 352<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 353<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 354<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 355<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 356<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 357<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 358<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 359<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 360<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 361<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 362<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 363<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 364<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 365<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 366<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 367<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 368<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 369<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 370<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 371<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 372<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 373<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 374<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 375<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 376<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 377<sup>e</sup> étage, 110 m<sup>2</sup> au 3



صكنا في الامم

L'immobilier

appartements vente... 5 PIÈCES... 76-78 BORD DE LAUNAY...

appartem. achat... Achetez dernier étage 5 pièces...

locations non meublées Offre... Paris

bureaux bureaux... ORION Croix-de-Chavaux

hotels-partic. Clichy, rue privée, 156...

terrains SAVOIE - Ess - Niver... Terrain à bâtir 1,64 ha...

propriétés propriétés... MILLY-LA-FORÊT

Rech. appart. 2 à 4 p. Paris... Requête de 2 à 4 p. Paris...

PROPRIÉTAIRE... 1 à 20 bureaux tous quartiers...

il reste 6.000 m2... Divisibles en zones privatives...

PRÈS SACRÉ-CŒUR... 100 m<sup>2</sup> de terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

Sortie villages proche... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

LA FRETTE (ST-LAZAIRE)... Bord de Seine, vue imprenable...

Rech. LOGEMENT ANCIEN... Requête de 2 à 4 p. Paris...

CADET, Bala à cas. Studio... 2 p. 20 m<sup>2</sup>, 10 m<sup>2</sup> de bât...

75 KM. PARIS-OUEST... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

1.632 PAVILLONS... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

VERSAILLES, 2e étage, 124 m<sup>2</sup>... 2 p. 20 m<sup>2</sup>, 10 m<sup>2</sup> de bât...

MAISON-LAFFITTE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

Recherche appartement... 57 m<sup>2</sup>, 10 m<sup>2</sup> de bât...

PORT DE NEUILLY... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

ATELIER DE 1.000 M2... sur terrain de 4.000m<sup>2</sup> - 800.000 F...

MAISON-LAFFITTE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

PROVENCE ALPILLES... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

VALLEÉ DE CHEVREUSE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

ARCHITECTE... 76-78 BORD DE LAUNAY...

PARIS XX... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

BOULOGNE, Pr. Parc-Princes... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

MAISON-LAFFITTE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

PROVENCE ALPILLES... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

VALLEÉ DE CHEVREUSE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

appartements occupés... 5 CARDINAL-LEMOINE...

REGION PARISIENNE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

BOULOGNE, Pr. Parc-Princes... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

MAISON-LAFFITTE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

PROVENCE ALPILLES... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

VALLEÉ DE CHEVREUSE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

échanges... Ech. bel appart 7 p. sur...

REGION PARISIENNE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

BOULOGNE, Pr. Parc-Princes... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

MAISON-LAFFITTE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

PROVENCE ALPILLES... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

VALLEÉ DE CHEVREUSE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

locations meublées Offre... Paris

locations non meublées Demande... Paris

BOULOGNE, Pr. Parc-Princes... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

MAISON-LAFFITTE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

PROVENCE ALPILLES... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

VALLEÉ DE CHEVREUSE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

locations meublées Demande... Paris

REGION PARISIENNE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

BOULOGNE, Pr. Parc-Princes... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

MAISON-LAFFITTE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

PROVENCE ALPILLES... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

VALLEÉ DE CHEVREUSE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

INTERNATIONAL NOUVE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

REGION PARISIENNE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

BOULOGNE, Pr. Parc-Princes... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

MAISON-LAFFITTE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

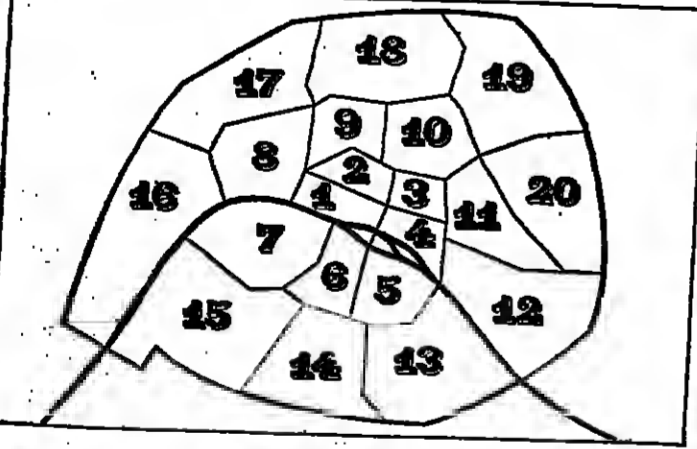
PROVENCE ALPILLES... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

VALLEÉ DE CHEVREUSE... 100 m<sup>2</sup> terrain, 100 m<sup>2</sup> de bât...

4. Rue Soyat Neuilly-sur-Seine

LE MONDE IMMOBILIER PARIS.

12 2500 2000 90% 15 CF. 1973... Révisable, Prix moyen, Prêt de Crédit, Année de livraison, Nombre d'app., Parkings, Garages, Métro, Autobus, R.E.R., Autoroute.



LE MANDARIN - 6 bis, rue de Valenciennes... 7400 FD, 80% PERSONNALISE, 1978.

Résidence LA COUR D'AUNAY - 34 à 56, rue de la Folie-Regenault... 5000 FD, 80% PERSONNALISE, 1978.

21, RUE CROZATIER - Un petit ensemble dans une rue large... 12 2500 80% 20 LIVRAISON IMMEDIATE.

« Le Monde Immobilier » est une rubrique de publicité ouverte à tous... Les constructeurs-promoteurs.

... et un prêt CDE financera votre achat : cde Comptoir des Entrepreneurs.

Vertical text on the left margin, possibly a sidebar or additional listings.

# Équipement

## CONTESTATION AUTOUR DU PROGRAMME ÉNERGÉTIQUE D'E.D.F.

### CORSE : travaux suspendus à Vazzio

De notre correspondant

Ajaccio. — Les travaux de construction de la centrale thermique de Vazzio, à 4 kilomètres d'Ajaccio, sont suspendus depuis le mardi 16 mai. Cette décision, indiquée le communiqué préfectoral, a été prise le 12 mai par le ministre de l'Industrie, M. André Giraud. Il est précisé qu'« elle doit permettre, au vu des conclusions de l'enquête publique et de l'instruction selon la réglementation en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1977 du permis de construire demandé par E.D.F. que se produisent les concertations souhaitées sur ce projet ».

Ainsi, il apparaît que les nombreuses demandes d'interruption des travaux (le Monde du 12 mai) formulées publiquement à la suite de la campagne d'information du GARDE (Groupement d'Ajaccio et sa région pour la défense de l'environnement) et, dit aussi le communiqué, « du conseil général de la Corse-du-Sud et des élus concernés » ont été prises en considération et acceptées.

On tiendra donc pour un hasard le fait que la décision ait été rendue publique au lendemain de l'attente commise par le F.L.N.C. contre le siège d'E.D.F. à Ajaccio le 15 mai à 20 h. 45.

Dans un tract, le F.L.N.C. accuse l'Etat français de « retarder la construction de nouveaux barrages et retenues d'eau qui font défaut à notre agriculture et permettraient une plus grande indépendance énergétique à notre pays ». L'association nationaliste clandestine reproche à E.D.F. d'avoir « choisi une énergie polluante et chère au moment où les pays méditerranéens s'orientent vers l'énergie solaire » et de mettre la Corse dans la dépendance des trusts pétroliers internationaux.

L'attente n'en a pas moins suscité une vive réaction du personnel d'E.D.F. dont une délégation intersyndicale a été reçue mardi par M. Yves Burgalat, préfet de région. Un mot d'ordre de grève a été suivi mercredi matin, et les organisations syndicales déclarent que « l'heure, le lieu et la nature de cet attentat démontrent, si besoin était, de la part de ses auteurs un total mépris pour la vie des occupants et des passants, un tel acte étant encouragé par une scandaleuse impunité ».

### ENVIRONNEMENT

● **Projet de loi britannique pour la prévention de pollutions maritimes.** — Le gouvernement britannique a publié, lundi 15 mai, un projet de loi sur la prévention de catastrophes telles que celles de l'Amoco-Cadiz et de l'Elm-V. Les principales lignes de ce texte consistent à obliger les grands pétroliers à équiper de deux systèmes de radars indépendants et d'une double commande de gouvernail. Une autre disposition prévoit la révision des méthodes de dégazage. (A.F.P.)

● **Deux nouveaux attentats en Corse.** — Deux charges explosives ont détruit, pendant la nuit de lundi 15 au mardi 16 mai, à Calvi dans la Haute-Corse, du matériel de travaux publics appartenant à un rapatrié, M. Pierre Meunier. Celui-ci a déjà été victime d'un attentat en novembre 1977. Un autre attentat a été commis au cours de la même nuit à Sari-di-Forto-Vecchio, en Corse-du-Sud, contre un bar-restaurant, « la Fourchette ». Les dégâts sont importants. Ces actions n'ont pas été revendiquées.

PAUL SILVANI.

### MANGHE : A Flamanville, la construction reprend dans un climat de bataille juridique.

(De nos correspondants.)

Après quinze jours d'interruption les ouvriers ont repris leur travail sur le chantier de la centrale nucléaire de Flamanville (Morbihan). Le 29 avril dernier le tribunal administratif de Caen, saisi d'une demande d'annulation du permis de construire par les agriculteurs et les mouvements anti-nucléaires locaux avait décidé qu'avant d'en juger sur le fond il convenait d'interrompre les travaux de Morde daté 30 avril-2 mai.

Ceux-ci, avait-il estimé « accablés par le préjudice qu'il leur serait difficile de réparer en cas d'annulation du permis ». Cette décision, la première du genre en France (mais pas en Allemagne fédérale) où trois chantiers nucléaires ont été arrêtés par des décisions judiciaires, avait causé une certaine émotion sur place, la C.G.T. du bâtiment a appelé un ministre de l'Industrie où est installé depuis peu M. André Giraud, ancien directeur du C.E.A.

Sur place, l'E.D.F. avait fait savoir aux entreprises que la décision des juges ne remettait pas en cause le permis de construire. Le tribunal administratif avait fait arrêter l'abatage de la falaise. Les cent cinquante ouvriers ont continué à être payés. Inquiet, le C.G.T. du bâtiment a appelé ses adhérents à tenir une assemblée générale à Flamanville le 20 mai prochain. Quant au maire du village, qui attend beaucoup de la centrale, il a écrit à Mme Simone Veil qui présidait justement ces jours-ci les réunions du conseil d'information sur l'énergie nucléaire.

Pendant ce temps, à Paris, les responsables de l'E.D.F. et du ministère de l'Industrie se sont livrés à un examen approfondi du dossier. Ils avaient le choix entre deux attitudes. Soit reprendre à zéro la procédure d'obtention du permis de construire, mais en obtenant cette fois la loi sur la protection de la nature, qui les oblige depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1978 à joindre au dossier une étude d'impact sur l'environnement, soit se lancer dans une longue bataille juridique tout en accélérant les travaux. C'est apparemment la seconde stratégie qui a été choisie.

L'E.D.F. a fait appel devant le Conseil d'Etat du suris à exécution prononcés par le tribunal administratif de Caen. Elle estime en effet que les travaux d'abatage de la falaise et de construction de la plate-forme prise sur la mer ne relèvent pas du permis de construire. Les entreprises locales ont reçu à ce sujet des instructions précises. Seuls doivent continuer les travaux de dégazage et de terrassement. Mais la construction de la station de pompage et des deux digues qui doivent s'avancer en mer a été remise à plus tard.

Les militants antinucléaires n'ont pas l'intention d'en rester là. Dès mardi après-midi 16 mai, à l'annonce de la reprise des travaux, une douzaine de véhicules ont convergé vers le chantier. Ils y ont trouvé un convoi de matériel de « dérogation » arrivant de Nantes sous escorte et de nombreux gendarmes mobiles. Une semaine d'animation antinucléaire a été immédiatement organisée à Cherbourg. D'autre part, le tribunal administratif de Caen a désigné un expert, qui dans un délai de dix jours doit faire un rapport sur l'état d'avancement des travaux de remblaiement et l'existence ou pas d'une étude d'impact sur l'environnement.

RENE MOIRAND et THIERRY BRÉHIER.

## CONSTRUCTION NAVALE

### LES DIFFICULTÉS DU GROUPE TERRIN

## Les élus régionaux demandent qu'un projet de loi règle en profondeur les problèmes de la réparation navale

De notre correspondant régional

Marseille. — La situation qui règne dans la réparation navale marseillaise demeure confuse après l'envoi par les syndicats du groupe Terrin de huit cent vingt-cinq lettres de licenciement qui ont pressenti toutes atteint leurs destinataires, mais que les syndicats estiment entachés d'illegalité. Les salariés des diverses sociétés du groupe ont en outre décidé de reconduire pour vingt-quatre heures la grève qu'ils observent depuis le début du mois.

Une certaine tension semble avoir gagné une partie du personnel qui a bloqué la circulation mardi après-midi 16 mai pendant environ une demi-heure sur la Canebière en conservant deux ramorques appartenant à la société Terrin. Des négociations continuent cependant entre les responsables du groupe Terrin, l'ASSÉDIO et les syndicats en vue de parvenir à une solution permettant aux salariés licenciés ayant entre cinquante-cinq et cinquante-six ans et huit mois (au nombre de cent cinquante) de bénéficier d'une garantie de ressources satisfaisante en attendant de faire valoir leurs droits normaux à la retraite.

Le Conseil général des Bouches-du-Rhône et le Conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur ont à leur tour consacré une séance extraordinaire, mardi, à l'examen de la situation dans la réparation navale et adopté des motions reprenant pour l'essentiel les termes de celle qui a été votée le 12 mai par le conseil régional. M. Lucien Vocheil, a lancé un appel « à la lucidité et au sang-froid de tous », et a avancé qu'une réunion sur la réparation navale aurait lieu, mercredi 17 mai à Malignon. Selon M. Vocheil, le gouvernement est « prêt à assouplir les modalités d'accès à la réparation navale ».

Au cours de la séance du conseil régional, M. Vocheil a dû répondre à de vives critiques formulées par Mme Jeanine Porte, MM. Guy Hermer et Georges Lazarino, tous les trois députés communistes des Bouches-du-Rhône, sur l'irrégularité qui aurait été commise par les syndicats du groupe Terrin dans la procédure de licenciements. Selon les élus communistes, les comités d'entreprise des sociétés du groupe Terrin auraient dû, en effet, être convoqués afin de donner leur avis. Mais pour M. Vocheil, la loi a bien été respectée puisque dans le cadre d'un règlement judiciaire une simple information est requise et a effectivement été donnée aux délégués du comité d'établissement du groupe Terrin, le 5 mai. M. Gaston Defferre, président (socialiste) du conseil régional, a cependant fait remarquer pour sa part que même s'il n'y a pas eu d'illegalité juridique, il était nécessaire sur le plan social et humain d'accorder toutes les garanties aux travailleurs de Terrin.

Elus de la majorité et de l'opposition ne se sont pas mis d'accord sur la façon dont il convenait de faire face à la situation de la réparation et de la construction navales. Pour M. Joseph Comiti (R.P.R.) et Jean-Claude Gaudin (O.D.F.-P.R.), députés des Bouches-du-Rhône, la persistance de l'agitation sociale dans le port de Marseille ne peut que faire fuir les armateurs et contribuer à aggraver encore les difficultés existantes. « L'opération a port mort » a-t-il déclaré M. Comiti, qui s'est d'autre part prononcé contre le maintien artificiel des activités

du groupe Terrin à coup de subventions. Pour M. Defferre, au contraire, « une grève n'a de sens que si elle gêne quelqu'un », et il n'y a d'autre part « aucune raison pour que le gouvernement refuse la réparation navale l'aide qu'il dispense généreusement par ailleurs à Dassault, à Michelin ou aux sidérurgistes ». Quant à M. Guy Hermer, il a estimé qu'il fallait profiter du creux de la vague pour « moderniser, renouveler et développer notre marine marchande et l'ensemble de nos activités portuaires et maritimes au lieu de consacrer d'importants crédits à licenciement ».

### « Réalisme des syndicats »

Le préfet de région enfin a rendu hommage au « réalisme des syndicats qui ont fait preuve jusqu'ici dans les discussions ». Mais il a marqué aussi son « étonnement » devant la décision de la C.G.T. de bloquer le port de Marseille. « Je suis encore plus étonné », a ajouté M. Vocheil, en apprenant que le syndicat C.G.T. de La Seyne a refusé, par soli-

darité avec Terrin, de réparer un paquebot algérien. Je trouve cette décision attirante et je ne pense pas qu'on puisse à la fois rechercher du travail et prendre une attitude dédaigneuse et de refus à l'égard de clients étrangers, sans à vouloir, pour lancer un grand débat, détruire une industrie qui grand bruit on déclare vouloir sauver. (...) »

La motion adoptée par l'ensemble des groupes de l'assemblée régionale sauf par celui de la « majorité nationale » qui s'est abstenu, comporte deux points nouveaux par rapport à celle votée par le conseil municipal de Marseille (le Monde du 14 et 15 mai). Elle demande, d'une part, que Marseille et l'aire régionale soient considérées comme une zone susceptible de recevoir des primes de la D.A.T.A.R. et comme zone économiquement sinistrée et, d'autre part, qu'un projet de loi soit déposé par le gouvernement pour régler sur une longue durée, les problèmes de la construction et de la réparation navales, les questions portuaires et celles de la pêche. Sur proposition de M. Charles-Emile Lon, adjoint (P.S.) au maire de Marseille, cette motion sera portée au premier ministre et au ministre de l'économie.

GUY PORTE.

## Les ouvriers des chantiers de La Seyne refusent de réparer un navire algérien

De notre correspondant

Toulon. — Le Hoggar, navire de la Compagnie nationale algérienne de navigation (C.N.A.N.), qui assure la liaison Marseille-Alger, était arrivé, vendredi 12 mai, au chantier naval de La Seyne (Var) pour y subir des réparations. Mais la section syndicale C.G.T. diffusa un tract aux travailleurs des Constructions navales et industrielles de la Méditerranée (C.N.I.M.), qui indiquait notamment : « Tout en affirmant que, dans un contexte normal, nous sommes favorables à ce que tous les travaux s'effectuent dans l'entreprise, nous n'acceptons pas, par contre, de cautionner aujourd'hui une politique qui serait très préjudiciable pour les travailleurs du groupe Terrin, et, au-delà, pour toute la profession ».

C'est pourquoi nous refusons d'effectuer les travaux prévus sur le bateau algérien Hoggar, habituellement réparé par les Etablissements Paoli et les Ateliers provençaux faisant partie du groupe Terrin, à Marseille.

Cette décision a pour seul but de s'opposer à toute mesure de démantèlement de l'industrie navale, y compris de notre chantier. Une « guerre des tracts » a suivi cette décision. Dans une déclaration commune, la C.G.C. et l'F.O. ont accusé la C.G.T. d'avoir en « une attitude irresponsable ». Les deux organisations estiment que, dans une situation déjà critique, cette décision unilatérale

« non seulement ports atteints ou plein emploi, mais donnera, le moment venu, des arguments à la direction pour mettre en marche une procédure de licenciement ». « Décision grave », dit aussi la C.G.T. Mais ce syndicat reproche au C.N.I.M. un manque d'information. Elle estime que la C.G.T. aurait dû contacter les autres organisations syndicales et convoquer la réunion du comité d'entreprise.

De son côté, la direction a précisé : « Les réparations sont revenues aux C.N.I.M. à la suite d'une adjudication lancée à tous les chantiers de la Méditerranée. Le travail à effectuer sur le Hoggar représentait, selon la direction des C.N.I.M. de trente à cinquante mille heures de travail ».

« Et cette unité de la C.N.A.N. était le premier maillon d'une chaîne qui apportera à La Seyne environ trois cent mille heures de travail ». « La décision de la C.G.T. est d'autant plus regrettable que la raison qui en a été donnée — une solidarité avec le personnel de Terrin — est dépourvue de tout fondement, jointent les C.N.I.M. Aucun contrat concernant le Hoggar n'avait été signé entre la C.N.A.N. et Terrin. L'armateur n'avait jamais l'intention de faire faire ces réparations ailleurs qu'à La Seyne ».

cette cassette **GRATUITE**



**linguaphone**

vous montre comment apprendre, chez vous, à parler anglais en 3 mois

Linguaphone: une nouvelle méthode audio-visuelle active, basée sur le dialogue. Grâce aux disques ou aux cassettes, des Anglais vont venir chez vous, pour vous apprendre leur langue en vous parlant et en vous faisant parler. Ces dialogues, très faciles au début vous familiariseront progressivement avec les structures, le vocabulaire et l'accent. En participant, vous-même, en direct à ces conversations, vous vous habituerez à penser en anglais.

Et dans quelques mois, vous commencerez, déjà, à parler couramment.

Sur le même principe 28 langues à votre disposition: anglais • anglais/américain • espagnol • italien • japonais • russe...

**BON GRATUIT** Sans aucun engagement de ma part, je demande à bénéficier d'une information personnelle sur la méthode Linguaphone et à recevoir une cassette (ou un disque) de démonstration (je coche d'une croix X la case de mon choix).

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

Quelle langue voulez-vous étudier? \_\_\_\_\_

**linguaphone** 12, rue Lincoln 75008 Paris

(pour la Belgique, rue de Mide, 54-1000 Bruxelles) (pour la Suisse, C.P. 213 Bd Hollibaugh, 27 - 1211 Genève 3)

**Malgré l'Etat, la France est composée de régions.**

**Renaud Dulong. Les régions, l'Etat et la Société locale.**

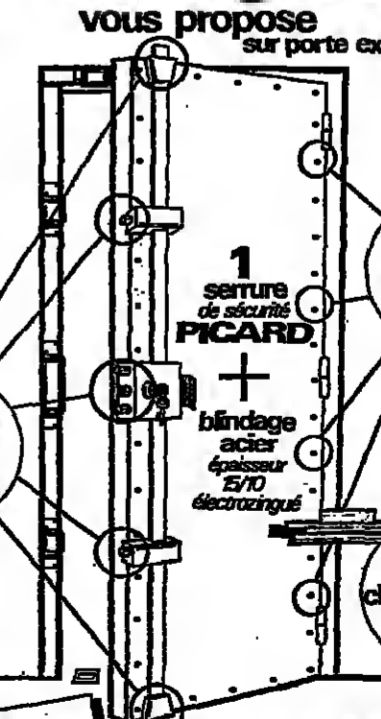
Collection politiques



Les livres des Puf questionnent le monde. **puf**

**Paris Protection**

vous propose sur porte existante



1 serrure de sécurité **PICARD**

2 tour de clé points de serrure

3 clés à pompe sélection française

4 goujons d'acier anti-dégorgement

offre exceptionnelle **1600 F TTC** POUR PORTE de 2,30m (sans pose) POSE ET DEPLACEMENT MATÉRIEL GARANTI 5 ANS. DEVIS GRATUIT 336.44.55 57, RUE BROCCA, PARIS 13<sup>e</sup>

مكتبة من الأصل

سكنا للتوظيف

Le Monde

économie

AFFAIRES

LA POLITIQUE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE DU GOUVERNEMENT

Alors que le sort du groupe Boussac reste en suspens La vente de « l'Aurore » serait imminente

La solution de l'affaire Boussac est « proche », a déclaré M. René Monory, ministre de l'économie, le mardi 16 mai, mais elle risque de n'être agréable ni pour les actionnaires ni pour les pouvoirs publics, ni malheureusement pour le personnel... a-t-il ajouté. Il semble que le tribunal de commerce soit sur le point d'être saisi ou de se saisir d'office du dossier.

En attendant le résultat des ultimes négociations, les syndicats vosséens du groupe (C.C.T., C.F.D.T. et Force ouvrière) ont appelé, nous signale votre correspondant, l'ensemble du département des Vosges à observer le vendredi 26 mai une grève générale. Un défilé et un meeting doivent avoir lieu à Epinal à 15 heures pendant que les commerçants baisseront leur rideau et que sonnera le tocsin.

Parallèlement aux négociations concernant le sort du groupe textile, se poursuivent des contacts à propos de la vente du journal « l'Aurore » dont M. Boussac est le propriétaire. La direction du journal assure que « rien n'est fait », mais que « les négociations sont en bonne voie », précisant que le groupe de presse n'est pas lié juridiquement au groupe textile. Ce n'est plus qu'une question de jours. « l'Aurore » appartenait à M. Marcel Boussac depuis 1951.

Depuis six mois, les besoins pressants de son groupe textile ont fait émettre de nombreuses rumeurs sur ce sujet. M. Dassault, M. Goldsmith (propriétaire de « l'Express »), puis M. Michellin ont été tour à tour cités parmi les candidats à la vente de ce journal. Le nom de M. De Dietrich, industriel mal connu du grand public, qui ne s'est jamais mêlé de près ni à la presse, ni à la politique, mais qui est moins très apprécié des milieux giscardiens, a été avancé. Qui l'emportera ?

SOCIAL

En données corrigées

LE NOMBRE DES DEMANDES D'EMPLOI A AUGMENTÉ DE 1,5 % EN AVRIL

Le nombre des demandes d'emploi non satisfaites a augmenté en données corrigées des variations saisonnières de 1,5 % en avril par rapport à mars, indiquent les statistiques du ministère du travail, publiées ce mercredi 17 mai. Elles en effet passées de 1 070 600 à 1 088 600. Par rapport à avril 1977, la progression est de 4,7 % (1 027 300 demandes d'emploi).

GRÈVE DES AUTOBUS PARISIENS LE 18 MAI

Le trafic des autobus parisiens risque d'être fortement perturbé jeudi 18 mai. Les syndicats C.G.T., F.O., C.F.D.T. et autonomes de la RATP ont en effet confirmé le mot d'ordre de grève de vingt-quatre heures sur les lignes d'autobus. Ils ont d'autre part décidé d'organiser une manifestation de 100 000 personnes au siège de la RATP, jeudi matin.

Le deuxième « pacte » pour l'emploi

(Suite de la première page.) Représentant pour deux ans l'extension à 80 % des charges sociales en cas d'embauche — celle-ci devra se faire dans les seconds semestres de 1978 et 1979 — le « pacte 80 » est très en retrait sur presque tous les autres points par rapport à la loi du 3 juillet 1977. Il ne sera d'ailleurs probable que son renouvelé une troisième fois.

Les principales dispositions

Voici le détail des mesures contenues dans le projet de loi : • Embauches avec exonération partielle des charges sociales. Conformément au programme de Biota, cette disposition ne s'applique plus qu'aux entreprises qui emploient moins de cinq cents salariés ou qui ont un chiffre d'affaires inférieur à 100 millions de francs. L'exonération des charges sociales, pour chaque embauche d'un jeune, âgé de dix-huit à vingt-six ans, qui a, depuis moins d'un an, cessé ses études, son apprentissage, un stage de formation professionnelle ou qui a achevé son service militaire, est fixée à 50 % pendant un an. Le dispositif précédent prévoyait une exonération de 75 % jusqu'au 31 juillet 1977 au 30 juin 1978, dans la pratique, les employeurs n'ont commencé d'embaucher que dans le cours du dernier trimestre de 1977 et n'ont pas conséquemment bénéficié de cette mesure qui, pendant sept ou huit mois, n'a agi que sur un nombre d'un à deux par rapport à la loi du 5 juillet 1977.

Autre restriction : pour entrer dans le cadre de cette disposition, les entreprises doivent faire la preuve que les salariés concernés n'ont obtenu aucun avantage social pendant sept ou huit mois. Il s'agit néanmoins d'un « recul » par rapport à la loi du 5 juillet 1977. Autre restriction : pour entrer dans le cadre de cette disposition, les entreprises doivent faire la preuve que les salariés concernés n'ont obtenu aucun avantage social pendant sept ou huit mois. Il s'agit néanmoins d'un « recul » par rapport à la loi du 5 juillet 1977.

M. François Ceyrac : de multiples progrès sont possibles mais il ne s'agit pas d'accumuler de nouveaux avantages sociaux

C'est seulement au début de la semaine prochaine que le C.N.P.F. enverra aux syndicats une lettre fixant le calendrier et les procédures de négociations. Deux niveaux de discussions sont à privilégier au premier lieu sur les principes d'un aménagement annuel de la durée du travail (une réunion d'experts devrait se tenir prochainement) et ensuite sur l'amélioration de l'indemnisation du chômage et de la pré-retraite ; le second dans les branches professionnelles avec les fédérations patronales sur la garantie annuelle d'un minimum de ressources et aussi sur les conditions de travail.

ÉPARGNE

Le R.P.R. souhaite que des mesures accompagnent le nouveau texte sur les plus-values

La concertation que le gouvernement a décidé de mener avec les partis de la majorité sur l'établissement de ses projets fiscaux a donné lieu, mardi 16 mai, à plusieurs rencontres. M. Raymond Barre a reçu à déjeuner, à l'hôtel Maspignon, M. Jacques Chaban-Delmas et les présidents des six commissions permanentes de l'Assemblée nationale. M. Chaban-Delmas a déclaré que « tous les sujets qui peuvent avoir trait au même texte, soit être soumis au Parlement au cours de la même session, et il faut que le texte accompagne le projet de loi ». M. Barre a déclaré qu'il était prêt à accepter ce principe. D'autre part, M. Maurice Papon, ministre du budget, a reçu à déjeuner le bureau du groupe U.D.F. de l'Assemblée nationale, puis il s'est entretenu, en fin d'après-midi, par le bureau du groupe R.P.R. M. Papon a accepté de participer aux quatre journées d'études que les députés U.D.F. tiendront, dans la dernière semaine de mai de septembre, pour préparer la session budgétaire. Ces quatre journées de travail que le Parlement examinera la réforme de la taxe professionnelle, de telle sorte que la nouvelle loi sera applicable au 1<sup>er</sup> janvier 1979.

Limitier à 10 milliards de francs le déficit du budget de 1979

Les impératifs de la campagne électorale avaient réglé au second rang des préoccupations politiques les problèmes d'équilibre budgétaire. Voici que ceux-ci resurgissent en force, comme ont pu le constater les membres du gouvernement au cours du conseil des ministres de ce mercredi 17 mai.

Des chiffres en donnent une idée : l'impasse aléatoire — dépassera peut-être encore — 20 milliards de francs cette année ; les pouvoirs publics auront beaucoup de mal à présenter, en septembre au Parlement, un projet de budget limitant à 10 milliards de francs, en 1979, le déséquilibre entre dépenses et recettes de l'Etat.

Le coût d'un tel projet aux ambitions réduites serait ramené aux environs de 200 millions de francs, argument que ne sous-estime pas M. Barre dans les circonstances actuelles. Les impératifs du court terme — et l'on peut appeler ainsi les lobbies contre l'inflation — vont peser lourd, on le voit, dans les choix budgétaires et fiscaux de 1979.

Encore faut-il bien voir que si le gouvernement veut réduire à quelque 10 milliards de francs l'impasse prévue l'année prochaine, des déclarations douloureuses devront être prises, mettant en cause certaines dispositions fiscales évanéissantes : pas de dégrèvement des abattements exceptionnels, dont bénéficient de nombreux contribuables ; on passe aussi aux encouragements dont jouit depuis des années la construction. Les promesses fiscales du « programme de Biota », prises au pied de la lettre, seraient respectées ; on ne toucherait pas aux taux de l'impôt, mais à son assiette...

Côté dépenses, il est possible également que des projets d'équipements publics soient remis en cause.

Location "longue durée"

En complément des locations « COURTE DURÉE », MATTEI location de véhicules offre à sa clientèle des conditions de location « LONGUE DURÉE » très souples pour des périodes allant de 4 à 24 mois. La location « LONGUE DURÉE » MATTEI comprend : — la location du véhicule avec 3.000 km inclus par mois, — les services qui englobent l'entretien et les réparations résultant de l'usage normal du véhicule, — les assurances et la four-niture éventuelle d'un véhicule de remplacement. Entre juin et septembre, la location « LONGUE DURÉE » peut être suspendue pendant les congés annuels du locataire, ce qui prolonge d'autant l'efficacité de la location.

Le cas des P.M.E.

Les négociations sociales qui vont suivre ont été évoquées au cours de l'entretien qu'a accordé le 16 mai M. Raymond Barre à une délégation des G.I.R. (Groupes Initiative et Responsabilité) qui comprennent M.M. Debattise (C.N.S.E.A.), Corvini (C.G.C.), Francis Corbe (Chambre des métiers), le docteur Montier (professeur de santé) et Léon Gingembre. Le premier ministre, après avoir souligné qu'il recevait les G.I.R. et pour bien marquer qu'il faisait une distinction pour la première fois

CONSTRUCTION NAVALE... GROUPE TERREY... mandent qu'un projet de loi... 1600F... 336.44.55



straplan propose deux entreprises, l'une sur l'Atlantique, l'autre sur la Méditerranée, au service de LA NAVIGATION DE PLAISANCE. Brillantes perspectives d'avenir. Il faut prévoir de desser à six millions de francs. Ecrire sous référence 2830 à STRAPLAN, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris

**VENTE/LEASING**  
 PINGUELY GG 880, 80 %, 1978/79 DM 230.000,-  
**DIETER HAFEMEISTER KRANVERMIETUNG**  
 Freiheit 21 - D-1000 BERLIN 20, R.F.A.  
 Tél. : 39-49-30/322 39 11 — Télex : 312525 dhat d.

**DROIT SOCIAL**  
 DIRECTION : JEAN-JACQUES DUPEYROUX

**2 NUMÉROS SPÉCIAUX**  
**LE DROIT SOCIAL ET L'ENTREPRISE EN DIFFICULTÉ OU EN LIQUIDATION**  
**SUR LE NOUVEAU DROIT DE LICENCIEMENT**

DROIT SOCIAL - 3 RUE SUFFREN 75005 PARIS TELEPHONE 77 40 00

**ÉCONOMIE**

**A PROPOS DES PROJETS DU GOUVERNEMENT**

**Prendre l'inflation à bras-le-corps**

par PAUL FABRA

Quelle chance a M. Raymond Barre de résoudre « la flèche de grande ampleur », pour reprendre ses propres termes, qu'il s'est assignée et dont il doit, ce mercredi soir 17 mai, entretenir les téléspectateurs ? Dans le discours qu'il a prononcé devant le Sénat jeudi dernier 11 mai, il avait déclaré, à propos de sa politique de redressement économique et financier, que « les Français, eux aussi, ont des responsabilités à l'égard de leur pays ». Qui le nierait ? Mais disons qu'en l'occurrence la responsabilité du gouvernement est encore plus grande, et qu'en définitive le comportement des Français dépendra de la façon dont il conduira l'effort.

A en croire M. René Monory (voir l'interview publiée dans nos éditions du 17 mai), c'est à une véritable « révolution », fit-elle « tranquille », de leurs mesures économiques que le premier ministre et son équipe convient leurs concitoyens. Depuis le plan Pinay-Rueff de la fin de l'année 1968 (en réalité beaucoup plus celui de Jacques Rueff que celui de M. Antoine Pinay), qui libéralisa effectivement l'économie française et eut de grandes — et heureuses — conséquences, on a dû bien annoncer trois ou quatre fois que « cette fois-ci l'économie française devrait se mettre pour de bon à l'heure de ses principaux concurrents ».

Pourquoi la rapidité ? Une économie où les prix sont, depuis longtemps, « surveillés », théoriquement pour pallier aux insuffisances de la concurrence, mais, en réalité, pour contenir la progression de l'indice, où les entreprises publiques accumulent des déficits d'exploitation comblés par des subventions, où nombre d'entreprises privées sont parallèlement soutenues à bout de bras par des artifices divers (mettant en jeu ou non la bonne volonté des banques), etc., ressemble un peu à un tournoi de cartes où les joueurs auraient tous plus ou moins triché, avec la complicité d'un arbitre penchant tantôt pour l'un des concurrents, tantôt pour l'autre, au moment où, pour rétablir dans la compétition un minimum d'honnêteté, et pour lui redonner un sens, il n'est plus qu'un seul moyen : reprendre la partie dès le début. Ce qu'il faut à l'économie française, c'est remettre à l'honneur les règles du jeu. On ne peut pas le faire par étapes, faute d'introduire, dans l'intervalle, de nouvelles distorsions alors qu'on affirme vouloir les supprimer.

On doit à cet égard féliciter le ministre de l'économie d'avoir avancé d'un mois, en le rendant applicable à partir du 1<sup>er</sup> juin, le libération des prix pour les secteurs les plus compétitifs de l'industrie. Pour les autres, il doit les envisager par lettre ou cours des prochains mois. L'opération doit être aussi complète que possible. Ce point capital touche pour l'essentiel la remise en ordre des tarifs publics. Le premier ministre a déclaré, dans son intervention devant les sénateurs, qu'il avait sur ce chapitre « procédé à un ajustement d'urgence », lequel, s'il est véritablement « urgent », ne peut correspondre d'ailleurs pas à la vérité des salaires sans évoquer la réalité de toutes les autres catégories de revenus. Et sans proposer d'ailleurs des mesures concernant ces autres catégories de revenus », nous indique M. Charpentier, président de la C.G.C.

Le ministre de l'économie, ajoute M. Charpentier, a eu beaucoup plus loin que le premier ministre dans la lettre qu'il a adressée aux partenaires sociaux. Ce dernier parle d'une « augmentation différenciée du pouvoir d'achat ». M. Monory propose, lui, « des augmentations de pouvoir d'achat pour les « salariés » et, pour financer cette augmentation des bas salaires, une diminution des salaires des cadres supérieurs... Ce qu'on a de préciser le ministre de l'économie, c'est que cette articulation de tarifs autour de salaires moyens, qui peut être étendue aux salaires moyens de

l'industrie et du commerce et des services en 1978 : 2 700 francs. » Il est assez paradoxal de laisser croire que la combativité de l'économie ou des entreprises dépendrait strictement de cette diminution du salaire des cadres, et c'est un chantage que de prétendre que si les chefs d'entreprise ne comprennent pas cela, ils ne sont pas dignes et près de bénéficier de la liberté des prix. Selon M. Charpentier, M. Monory a porté à la presse que les hommes politiques qui n'ont jamais participé à des négociations de politique contractuelle en ignorent les mécanismes et les impératifs et pensent pouvoir imposer « leur vérité ». Que le ministre de l'économie sache que la stimulation de celle-ci sera obtenue par la motivation des cadres à surmonter les difficultés à venir. Ce n'est pas en sacrifiant les cadres que l'on sauvera l'économie. M. Monory, conclut le président de la C.G.C., « serait inspiré d'ailleurs par de plus près en Angleterre, où le pouvoir, qui avait sacrifié ses cadres dans le période antérieure, vient de plaider pour eux auprès du gouvernement travailliste ».

Il est une illusion à laquelle il est difficile d'échapper quand on pratique une politique libérale. C'est celle de croire qu'il suffit d'intensifier — comme cela est souhaitable pour maintes raisons — la concurrence pour garantir une stabilisation progressive des prix. C'est oublier que ceux-ci sont exprimés en monnaie et que, si la valeur de la monnaie s'effrite progressivement, le niveau général des prix continuera bel et bien de monter, même si les producteurs et les distributeurs se disputent l'appât du client.

C'est pourquoi des réformes de structure s'imposent — ou devraient s'imposer — à l'esprit des partisans d'une cure de rejuvenescence dans le climat vivifiant de la compétition internationale. On ne peut, à cet égard, que s'inquiéter d'entendre M. Raymond Barre déclarer, comme il l'a fait, la semaine dernière, que « seront maintenues les règles fixées jusqu'à présent en matière de monnaie, de finances publiques et de crédit ». Non pas que de sévères disciplines ne soient indispensables en ces divers domaines, mais celles qui ont été jusqu'à maintenant admises sont souvent rudimentaires et, inadéquates ; elles sont parfois contraires aux nouveaux canons pro-

posés. Ce sont les pays qui se sont refusés à temps de prendre conscience que le meilleur moyen d'attiser l'inflation c'est de créer des sources permanentes de déficit qu'on ne peut financer en dernière analyse que par la création monétaire. On n'aurait pas dû, en France, se contenter de geler à leur niveau actuel les subventions de l'Etat. Il n'est pas sans que le secteur nationalisé reçoive du budget une somme égale à la totalité de ses investissements (le Monde du 11 avril). Pour tous les biens qui sont produits industriellement, le mécanisme des prix reste le meilleur instrument — en tout cas le moins mauvais — et celui auquel on finit toujours par se référer — de répartition et d'allocation de ressources. N'est-ce pas le doctrine dont se réclame l'ancien professeur d'économie politique, qui sait que les théoriciens n'ont jamais été capables de concevoir un autre système cohérent pour guider l'action ? Comment pourrait-il justifier une politique qui lève les contraintes sur le prix de l'aluminium ou celui des automobiles tout en continuant de soustraire à la règle retrouvée le producteur de courant électrique ?

Les circonstances sont pourtant favorables à un assainissement en profondeur. Le résultat des élections laisse au gouvernement un court moment pour agir plus efficacement qu'il ne peut le faire en temps ordinaire. Comment ne pas redouter, même si le pire n'est pas toujours sûr, que la conjoncture se retourne à nouveau dans le mauvais sens à l'automne ? Les graves incertitudes qui continuent à peser sur l'économie internationale n'obligeront pas le meilleur moyen d'éviter les « décapités d'été » au maximum le champ d'application de l'opération verra rejoint l'impératif d'une stratégie inspirée de la guerre éclair. Le meilleur moyen d'éviter les « décapités » tant redoutés, c'est sans doute de produire un choc qui place l'économie française dans une situation nouvelle. Le moyen le plus sûr de les provoquer, c'est probablement d'établir les hausses d'ajustement sur plusieurs mois, ce qui oblige à « traîner » un mauvais indice jusqu'à la fin de l'année.

**Les illusions de la concurrence**

Il est une illusion à laquelle il est difficile d'échapper quand on pratique une politique libérale. C'est celle de croire qu'il suffit d'intensifier — comme cela est souhaitable pour maintes raisons — la concurrence pour garantir une stabilisation progressive des prix. C'est oublier que ceux-ci sont exprimés en monnaie et que, si la valeur de la monnaie s'effrite progressivement, le niveau général des prix continuera bel et bien de monter, même si les producteurs et les distributeurs se disputent l'appât du client.

Quelles réformes de structure sont les plus urgentes ? Précisément celles qui ont le plus directement affaire à l'inflation. Ce sont malheureusement pas celles que réclame l'opinion publique. Il faudrait revoir le système du crédit dont le fonctionnement est tout à fait contraire à un mécanisme de prix libres, puisque c'est le Banque de France qui fixe quasi discrétionnairement les taux du marché. Là aussi, il faudrait revoir le corollaire de consentir à la suppression de certains privilèges et de certains circuits à taux privilégiés (par où s'engouffrent l'inflation) pour obtenir, à terme, une baisse sensible de l'ensemble des taux d'intérêt. Faute de saisir à bras-le-corps l'inflation, on risque de se laisser étouffer par elle.

**Saudia : les plus beaux Super Jets**  
 Presque tous nos vols entre l'Europe et le Royaume d'Arabie Saoudite se font en Tristar ou en Jumbo 747. Vous pourrez y étendre les jambes. Et profiter d'un service impeccable.

**Saudia : gastronomie en plein ciel**  
 Si les lignes aériennes entre l'Europe et l'Arabie Saoudite étaient classées comme les restaurants, nous serions parmi les meilleures. Pour la cuisine. Et pour le service.

**Saudia : formalités accélérées à l'arrivée**  
 A l'aéroport de Djeddah, nous venons d'inaugurer de nouvelles installations de livraison rapide des bagages à l'arrivée. Et de nouveaux salons.

**Saudia : un service intervilles exclusif**  
 Saudia vous offre des correspondances faciles avec 20 villes du Royaume. En Boeing 737. Et notre Arabian Express vous offre ses navettes (sans réservation en classe économique) entre Riyad, Djeddah et Dhahran, sans oublier des vols réguliers dans le Moyen-Orient, les Etats du Golfe, plus des vols fréquents vers le Pakistan et les Indes.

**Saudia : les distractions en vol**  
 Nous vous offrons le cinéma et la musique sur tous nos vols entre l'Europe et l'Arabie Saoudite. Profitez-en en tournant le bouton de votre fauteuil.

**Saudia : la bonne idée**

**HORAIRES FRANCE-ARABIE SAOUDITE**

	LUN.	MAR.	MER.	VEN.	DIM.	
Service	SV 782 B 707	SV 680 DC8 cargo	SV 770 B 707	SV 172 L1011	SV 770 B 707	SV 630 DC8 cargo B 707
Paris CDG	D 1415	D 2100	D 1210	D 1415	D 2210	D 1940
Djeddah JED	A 2200	D 0230 MEL	D 1415	D 1415	D 2200	D 2155
Riyad RUH	A 0600	D 0800	D 2200	D 0420	D 0620	D 2005
Dhahran DHA	A 0850	D 0850	D 0850	D 0710	D 0710	D 0710

11 heures plus tard pendant 5 jours. Heures locales.

**Saudia : 42 vols hebdomadaires entre l'Europe et l'Arabie Saoudite.**

**saudia**  
 Nous ouvrons les portes du Moyen-Orient.

Informations et réservations passagers : 55, av. George V - 75008 Paris - Tél. 720.68.20 (jonctions multiples) Télex 630067 F

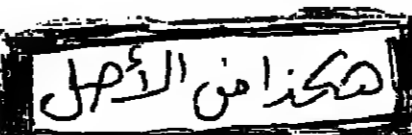
**M. Charpentier (C.G.C.) répond à M. Monory : ce n'est pas en sacrifiant les cadres qu'on sauvera l'économie**

M. Monory parle dans son interview au Monde, numéro du 17 mai de réduire les inégalités sociales. Nous constatons qu'une fois encore pour les responsables politiques cette notion se limite strictement à celle de l'essentiel des salaires sans évoquer la réalité de toutes les autres catégories de revenus. Et sans proposer d'ailleurs des mesures concernant ces autres catégories de revenus », nous indique M. Charpentier, président de la C.G.C.

Le ministre de l'économie, ajoute M. Charpentier, a eu beaucoup plus loin que le premier ministre dans la lettre qu'il a adressée aux partenaires sociaux. Ce dernier parle d'une « augmentation différenciée du pouvoir d'achat ». M. Monory propose, lui, « des augmentations de pouvoir d'achat pour les « salariés » et, pour financer cette augmentation des bas salaires, une diminution des salaires des cadres supérieurs... Ce qu'on a de préciser le ministre de l'économie, c'est que cette articulation de tarifs autour de salaires moyens, qui peut être étendue aux salaires moyens de

**CONJONCTURE**

● Légère baisse des investissements produits dans le monde. — 214 investissements produits ont été annoncés dans le monde au premier trimestre 1978, dont près de la moitié aux Etats-Unis, indique une étude de la Conférence Board (organisme privé de recherche économique). Ce chiffre est légèrement inférieur à celui du quatrième trimestre 1977 (235 investissements) ; mais cette diminution est compensée par la taille relativement plus importante des investissements au début de l'année 1978. Ces 214 investissements comprennent 58 investissements domestiques et 156 investissements à l'étranger de tailles diverses. (Par convention, les investissements sont considérés comme « majeurs » lorsqu'ils sont évalués à 50 millions de dollars ou plus dans les vingt-quatre pays membres de l'O.C.D.E. et 25 millions de dollars dans les autres pays.) Les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la R.F.A. ont réalisé, à eux trois, 60 % de ces nouveaux investissements (90 projets). Les secteurs chimique, pétrochimique et transports ont été les plus favorisés. — (A.F.P.)



سكنا في الامم

GOUVERNEMENT

bras-le-corps

Ce sont les... l'aviation générale... le succès de l'an dernier... quatre cent mille visiteurs en seize jours...

AÉRONAUTIQUE

POUR SORTIR DE LA CRISE QUI L'ATTEINT DEPUIS TROIS ANS L'aviation générale manque de crédits et surtout d'imagination

Après le succès de l'an dernier — quatre cent mille visiteurs en seize jours, — l'aviation générale est revenue en force, pour la deuxième année, à la Foire de Paris : sur 3 000 mètres carrés d'exposition le double de 1977, on n'a compté pas moins de quarante exposants.

(constructeurs, services officiels, fédérations sportives, etc.). Une sorte de consensus s'est ainsi créé pour assurer de manière dynamique la promotion de l'aviation légère et sportive. Il était temps. Ce secteur au passé si brillant 1938 n'est pas encore bien loin — connaît aujourd'hui une regrettable stagnation.

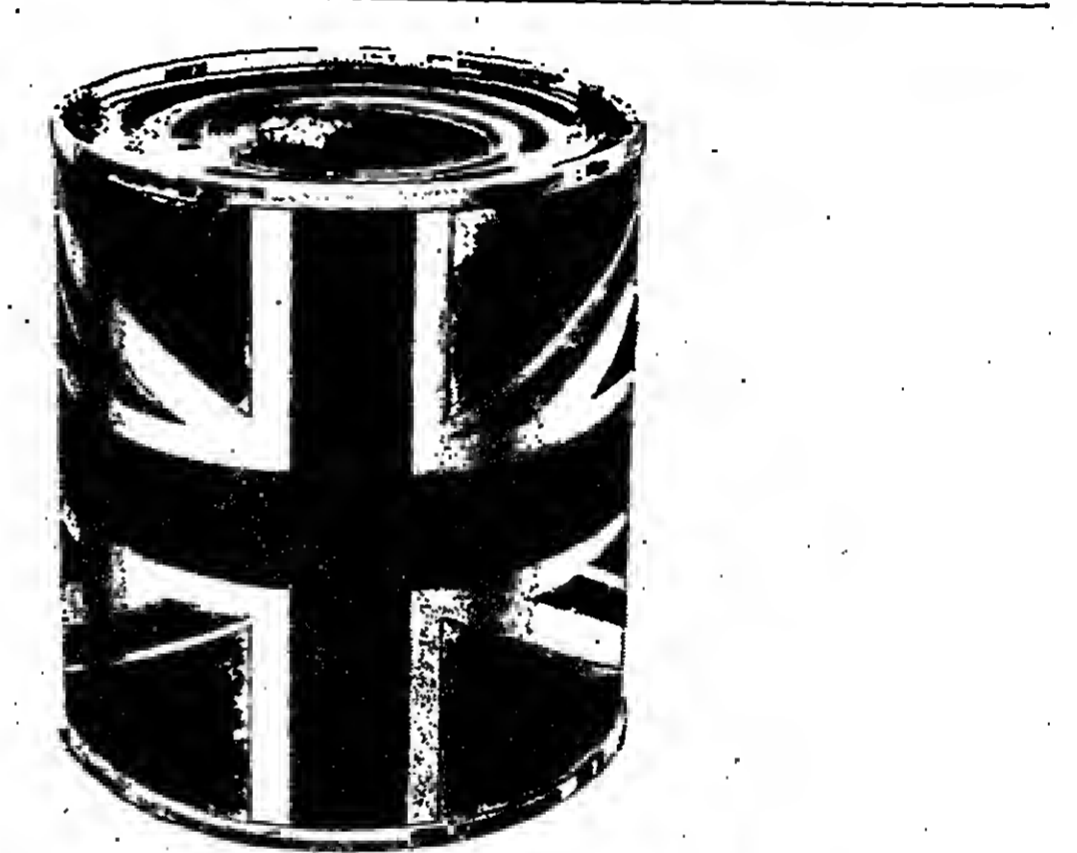
Des avions qui ne volent pas

Cette production française en peu de chagrin — son chiffre d'affaires oscille entre 110 et 120 millions de francs depuis trois ans, et l'année 1978 sera encore mauvaise, la reprise attendue après les élections ne s'étant pas produite — se heurte à plusieurs problèmes dont elle n'est pas toujours responsable. Celui du débouché national, d'abord. Depuis des années, le nombre des pilotes privés français stagne autour de trente mille. Si elle parvient encore à attirer des jeunes — de moins en moins nombreux à cause des prix de l'heure de vol et de la concurrence d'autres sports mécaniques — l'aviation générale perd dans le même temps autant de pilotes brevetés qui n'ont souvent pas su tirer tout le plaisir qu'ils pouvaient attendre de cette activité.

Location : vers un réseau national ?

Mais par-delà les problèmes financiers, l'imagination a aussi son rôle à jouer. D'abord, les constructeurs français doivent absolument rompre leur isolement et harmoniser leurs gammes, afin de mieux se partager un marché trop étroit pour supporter encore quelques concurrents. Une amorce encourageante semble s'être dessinée avec les prochaines livraisons d'avions de la Socata et de Robin : la première, avec son TB-10, développe une gamme de quadriplaces de 130 chevaux et plus ; le second, se réservant des machines d'une puissance inférieure. Il reste aussi à développer l'image de marque de l'aviation, un rôle qui revient encore davantage aux industriels qu'aux pouvoirs publics. L'aviation est cher à l'achat : 120 000 F pour le tri-quadriplace de 100 ch le plus sommaire, 200 000 F pour le quadriplace destiné au voyage, 400 000 F pour un 300 ch. Certains vendeurs ne désespèrent pourtant pas de susciter une clientèle importante dans certaines couches de cadres supérieurs et de corporations libérales qui ignorent souvent tout des possibilités de l'aviation de tourisme. D'où l'intérêt de manifestations telles que la Foire de Paris qui, à la différence des salons spécialisés, s'adresse moins aux « mordus » qu'aux non-usagers. L'an dernier, sans préparation particulière, la Socata 7 a vendu quatre Rallye en deux semaines. Constructeurs et concessionnaires doivent aussi promouvoir la location, qui s'adresse à un public

BUREAUX ROND POINT 93 330 F/M² ET LE METRO JUSTE DEVANT! CHARGES LOCATIVES PARTICULIEREMENT MODEREES. 25.000 m² Étages de 700 et 1.300 m² Division à partir de 85 m² Fenêtres ouvrantes du 1° au 9° Standards téléphoniques indépendants à chaque étage. Parking. Restaurant. ROND-POINT 93



Qui peut vous ouvrir le Marché Britannique?

Les Anglais sont de nouveau prêts à acheter vos produits. A condition toutefois que vos prix demeurent compétitifs une fois convertis en Livres Sterling. Et comme la République d'Irlande fait partie intégrante du Marché Commun, vos produits seraient vendus librement sans aucune discrimination tarifaire sur le marché britannique. De plus, les coûts de production Irlandais sont les plus bas du Marché Commun. Pour plus ample information, téléphonez à Ken Lynn au 720.67.10.

L'IDA Irlande



Le Gouvernement Irlandais met les experts de l'IDA à votre disposition. Vous aurez ainsi affaire à un interlocuteur unique qui a déjà supervisé l'implantation près de 500 entreprises européennes. L'IDA IRLANDE peut concevoir un plan d'aide financière spécialement adapté à vos besoins. L'IDA IRLANDE vous trouvera un terrain, vous conseillera dans le recrutement de votre personnel et vous assistera dans la négociation avec les syndicats... jusqu'à ce que votre entreprise atteigne sa pleine capacité de production, dans le respect des délais. IDA IRLANDE 34, Avenue George V - 75008 PARIS Téléphone: 720.67.10 Téléc: 660416.

La République d'Irlande vous attend au Salon Inter-Index qui se tiendra à Bâle (Suisse) du 23 au 26 mai. Vous nous trouverez au stand 211, hall 42. Cette visite sera l'occasion pour vous de découvrir les multiples avantages que l'Irlande offre aux Industriels français. Notre Ministre du Commerce, de l'Industrie et de l'Energie, Monsieur D. O'Malley, vous présentera l'Irlande le 23 mai à 14 h 30 dans le Salon de Rome.

Manory : CONJONCTURE

Manory : CONJONCTURE... les perspectives de la conjoncture... l'économie française...

Paris Bologne en exploitation conjointe avec AIR FRANCE Lundi Mercredi Vendredi décollage : 12 h 00 Orly Ouest Alitalia 79 vols par semaine vers l'Italie.

TASK FORCE AGENCE DE MARKETING ET COMMUNICATION

TEA macconnells

IRLANDIA INTER-INDEX

# ÉTRANGER

## En Israël

### HAUSSE DE 5,5 % DES PRIX EN UN MOIS

Le coût de la vie en Israël a subi une très brutale hausse en avril, augmentant de 5,6 %. Cette hausse, qui a surpris les dirigeants du pays, est due notamment à la montée des prix du logement (+ 10 %) de l'habillement (+ 19 %) et des chaussures (+ 13 %). Les prix des fruits et légumes ont, pour leur part, augmenté de 7 %.

Selon les prévisions du Trésor, le coût de la vie devrait augmenter de 30 % au cours de 1978. Plus pessimistes, les spécialistes de la Banque d'Israël prévoient 50 %.

— (A.F.P.)

## NAMIBIE

La plus importante mine d'uranium du monde, à Rossing, en Namibie, a été mise en 1978, un capacité de production de 5 000 tonnes d'oxyde d'uranium par an, a annoncé, le 15 mai, le président de la mine, M. Ronald Walker. Cette mine à ciel ouvert, située à 250 kilomètres à l'ouest de la capitale namibienne, Windhoek, en a produit 3 000 tonnes en 1977 (un peu moins que la production totale de l'Afrique du Sud), a commencé à produire de l'uranium en septembre 1976. Les réserves devraient durer vingt ans. La mine de Rossing est exploitée par le groupe britannique Rio Tinto associé à la Corporation nationale du développement industriel d'Afrique du Sud, et les compagnies General Mining (Afrique du Sud) et Total (France). L'uranium est pour l'essentiel exporté vers la Grande-Bretagne.

— (A.F.P.)

## DANEMARK

Le nombre des chômeurs de 15 ans et plus s'est accru de 200 000, après avoir atteint 220 000 pendant l'hiver, pour un peu plus de cinq millions d'habitants. Le chef du gouvernement, M. Anker Jørgensen, vient de relancer une idée originale : il propose que chaque travailleur qui a un emploi stable prenne une semaine de congé obligatoire sans salaire, toutes les six semaines, soit cinq fois par an, en dehors des vacances légales qui lui sont dues. Durant cette semaine d'arrêt « de solidarité », il lui serait versée une allocation minimale. Le patronat et les syndicats ont réagi négativement à cette suggestion.

— (Correspondance.)

## MONNAIES

### LA REMONTÉE DU DOLLAR SE POURSUIT

Largement amorcée, mardi 16 mai, la remontée du dollar s'est poursuivie mercredi 17 mai sur les marchés des changes. A Francfort, le cours de la monnaie américaine s'est passé au-dessus de 2,13 DM contre 2,12 DM, à Zurich, il s'est approché de 2,12 DM ; tandis qu'à Paris il atteignait, au moment, 4,70 F, pour être tombé par la suite à 4,65 F. Les milieux financiers internationaux attendent avec redoublement d'attention la victoire remportée en Sénat par M. Carter en matière de ventes d'armes au Moyen-Orient, et à sa décision de réviser les décrets d'impôts pour ne pas accélérer l'inflation. Ajoutons que l'axe États-Unis, production industrielle et mises en chantier ont sensiblement augmenté en avril 1978. A Paris, la tenue revalorisation du franc par rapport aux monnaies européennes s'est poursuivie, le cours du DM revenant de 2,267 F à 2,269 F.

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS		DEUX MOIS		SIX MOIS	
	+ bas	+ haut	Rep. + ou sup.	Rep. + ou sup.	Rep. + ou sup.	Rep. + ou sup.	Rep. + ou sup.	Rep. + ou sup.
S.E.-U.	4,6850	4,7050	+ 32	+ 47	+ 38	+ 62	+ 78	+ 120
Yen (100)	4,2420	4,2328	+ 14	+ 40	+ 9	+ 35	+ 6	+ 78
D. M.	2,6570	2,6610	+ 65	+ 98	+ 135	+ 167	+ 420	+ 473
Finland.	2,2010	2,2070	+ 80	+ 103	+ 165	+ 195	+ 540	+ 590
F. B. (100)	2,0370	2,0620	+ 35	+ 72	+ 115	+ 140	+ 370	+ 415
S. (1 000)	14,4780	14,1250	+ 330	+ 330	+ 485	+ 430	+ 1 700	+ 1 465
L. (1 000)	2,3590	2,3580	+ 130	+ 130	+ 280	+ 220	+ 985	+ 835
L. (1 000)	3,3740	3,3380	+ 290	+ 240	+ 580	+ 590	+ 1 650	+ 1 505
S. (100 000)	8,3420	8,3580	+ 215	+ 140	+ 395	+ 390	+ 1 285	+ 1 130

### TAUX DES EURO - MONNAIES

	3		3 1/2		4		5		5 1/2		6		6 1/2		7	
	1/4	1/2	1/4	1/2	1/4	1/2	1/4	1/2	1/4	1/2	1/4	1/2	1/4	1/2	1/4	1/2
S.E.-U.	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
Yen	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
D. M.	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
Finland.	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
F. B.	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
S.	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
L.	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
S. (100 000)	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11

Vous consultez  
Consultez AUSSI une agence de MARKETING

## Aux États-Unis

### LA PRODUCTION INDUSTRIELLE A AUGMENTÉ DE 1,1 % EN AVRIL

Washington (A.F.P.). — La production industrielle des États-Unis a de nouveau fortement progressé en avril, confirmant les prévisions de l'administration, selon lesquelles le deuxième trimestre de 1978 devrait connaître une expansion soutenue. Selon la Réserve fédérale, l'indice a progressé de 1,1 % le mois dernier pour s'établir à 142,5 (base 100 en 1957). Il avait augmenté de 1,3 % en mars, après s'être replié au début de l'année en raison de mauvaises conditions climatiques et de la grève des mineurs de charbon.

La Réserve fédérale a précisé que la production de presque toutes les branches de l'industrie s'était inscrite en hausse. La plus forte augmentation a toutefois été enregistrée dans le secteur de l'énergie, en raison de la reprise du travail dans les mines. Les experts de l'administration américaine estiment que le taux d'expansion du deuxième trimestre pourrait approcher 1 % en taux annuel, affectant ainsi les premiers mois de l'année. Durant cette période, le P.N.B. des États-Unis avait légèrement diminué.

Par ailleurs, le département du Commerce a annoncé que les stocks des entreprises ont augmenté de 4,3 milliards de dollars, soit 1,3 %, en mars, leur plus forte progression depuis trois ans. Les ventes ont augmenté de 1,5 %, confirmant leur reprise de février après une baisse marquée en janvier. L'accroissement des stocks dans un climat de progression des ventes montre que les chefs d'entreprise prévoient que la demande continuera à croître. Enfin, les mises en chantier de logements ont augmenté de 15 % par rapport à avril 1977.

### UNE FIRME CANADIENNE PARTICIPERA AU DÉVELOPPEMENT DU CHAMP GAZIER DE RHOURDE NOUSS

La Société nationale algérienne des hydrocarbures Sonatrach et la compagnie canadienne Bechtel (filiale de la firme américaine Bechtel Corporation) ont conclu un accord pour le développement des champs gaziers de la région de Rhourde-Nouss. Les réserves récupérables de ces gisements situés à 350 kilomètres au sud-est d'El-Messaoud, sont estimées à 200 milliards de mètres cubes de gaz naturel. La production annuelle de ces gisements pourrait atteindre 49 % du total, contre 42 % l'année précédente.

Le contrat qui vient d'être conclu est évalué à 626 millions de dollars (3 880 millions de francs) dont 58 millions de dollars pour les fournitures d'équipement. Bechtel livrera les puits extracteurs et injecteurs, des installations de traitement de gaz, les associations et autres canalisations nécessaires ainsi qu'un réseau central électrique de 20 mégawatts et des bâtiments techniques et administratifs.

Le financement de la part étrangère (543 millions de dollars) sera assuré par la Société pour l'exportation des exportateurs du Canada (S.E.C.) et un groupe de banques conduit par la Toronto Dominion Bank.

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## AMAX

L'assemblée générale des actionnaires d'Ammax a eu lieu le 4 mai 1978 à New-York.

Au cours de cette assemblée, M. Pierre Gousseland, chairman et chef exécutif d'Ammax Inc. a annoncé qu'au cours des cinq à six prochaines années les bénéfices d'exploitation avant impôts devraient augmenter alors que les dépenses d'investissement diminueront.

Il a fait remarquer que les bénéfices d'exploitation avant impôts avaient atteint en 1977 le chiffre record de 189 millions de dollars.

C'est l'augmentation provient essentiellement des faits de la construction des nouvelles installations entreprises dans le cadre du programme d'investissement de la société au cours des cinq dernières années. Il a souligné que, grâce aux 2,1 milliards de dollars que la société a investis au cours de ces cinq dernières années, elle a pu augmenter de 75 % des dépenses, des usines et des équipements d'Ammax avant impôts au cours de ces cinq dernières années.

« Le programme d'investissement d'Ammax garantit de bonnes perspectives de croissance future », a-t-il dit. « Plus, la valeur relative de nos investissements antérieurs a augmenté en raison de l'inflation ».

M. Gousseland, au cours de son allocution, a dit que la société a accompli les objectifs de son programme des bénéfices pour les trois prochains trimestres de 1978. Les bénéfices d'exploitation avant impôts étaient inférieurs à ceux de 1977, principalement en raison de la grève des mineurs de charbon et de la hausse des frais financiers.

La reprise attendue, à condition que les dépenses d'investissement générales se poursuivent, est fondée sur les perspectives d'expansion de la production de pétrole et de gaz et d'une augmentation de la production de charbon.

M. Gousseland a dit de l'inflation qu'elle représentait le plus grand danger pour les ventes de l'économie américaine et qu'elle avait une influence particulièrement néfaste sur l'industrie minière, qui nécessite des dépenses énormes pour maintenir au marché des capitaux pour construire des mines, des usines et des équipements. Il a souligné que les prix des métaux n'ont pas suivi l'inflation des coûts.

Il a demandé au Congrès de voter un programme de taxation qui encouragerait l'investissement et à élargir le rôle du gouvernement dans la dépendance vis-à-vis des produits importés et l'industrie de l'énergie.

M. Gousseland a fait état de la hausse du coût de l'énergie, qui

## LA PROTECTRICE

Le chiffre d'affaires de la compagnie L.A.D. s'est élevé à 424 963 498 F en 1977 contre 406 294 345 F l'année précédente. Après déduction des provisions pour pertes et après impôts sur les sociétés, le bénéfice net s'élevait à 10 570 797 F contre 21 527 567 F l'année précédente.

Le conseil proposera à la prochaine assemblée générale ordinaire de verser un dividende de 12,50 F par titre de 500 F nominal, le dividende de 6,25 F déjà versé au titre de l'exercice précédent.

Le conseil proposera à la prochaine assemblée générale ordinaire de verser un dividende de 12,50 F par titre de 500 F nominal, le dividende de 6,25 F déjà versé au titre de l'exercice précédent.

Le conseil proposera à la prochaine assemblée générale ordinaire de verser un dividende de 12,50 F par titre de 500 F nominal, le dividende de 6,25 F déjà versé au titre de l'exercice précédent.

## LA VIGILANCE S.A.

Le conseil d'administration de la société tenu le 5 mai 1978 a arrêté les comptes de l'exercice 1977. Le bénéfice d'exploitation s'est élevé à 1 540 422 F contre 1 245 581 F et le bénéfice net à 1 304 834 F contre 1 085 412 F. Compte tenu du report à nouveau de l'exercice précédent, le résultat disponible ressort à 2 017 944 F.

Le conseil proposera à la prochaine assemblée générale ordinaire de verser un dividende de 1,87 F par titre de 50 F nominal.

## CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

### ELECTRICITE DE FRANCE

Obligations 6,75 % (ex-5 %) 1964

Les intérêts courus du 1er juin 1977 au 31 mai 1978 sur les obligations de l'émission de 1964 sont de 6 916 190 F 695 888 1987 21,50 (ex-5 %) 1964 seront payables, à partir du 1er juin 1978, à raison de 10 F par titre de 500 F nominal, contre détachement du coupon n° 10 ou estampillage du certificat nominatif, après une retenue à la source de 12,5 % sur le montant de 4,05 F (montant global : 37,50 F). En cas d'option pour le régime du prêt-à-taux fixe, le coupon n° 10 sera complété de prélevement forfaitaire sur de 5,40 F soit un net de 28,10 F.

Le paiement des coupons est effectué sans frais aux Caisse des Dépôts et Consignations (Trésorerie Générale, Recettes des Finances et Perceptions), à la Caisse des Dépôts et Consignations, Paris, 17, rue Caumartin, et dans toutes les guichets de la Banque de France et des établissements bancaires désignés ci-après :

Credit Lyonnais, Société Générale, Banque Nationale de Paris, Banque de France et des Pays-Bas, Crédit du Nord, Crédit commercial de France, Nord, Crédit industriel et commercial et banques affiliées, Société Générale, Caisse d'Epargne, Caisse de Crédit, Banque de l'Union Européenne, Banque de Madagascar et de Buz, Caisse centrale des Banques Populaires et toutes les Banques Populaires de France, Société centrale de banque.

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DES INDUSTRIES LÉGÈRES

### SOCIÉTÉ NATIONALE DES INDUSTRIES DES PEaux ET CUIRS

## « SONIPEC »

Avis de prorogation de délai de l'appel d'offres international n° DE. 78.01

La Société Nationale des Industries des Peaux et Cuir (SONIPEC), 100, rue de Tripoli, Hussein-Dey, ALGER, porte à la connaissance des Sociétés et Entreprises que l'avis d'appel d'offres international n° 78.01.D.E. portant sur la fourniture « Produits en cuir » d'une usine d'accessoires métalliques pour chaussures et maroquinerie à N'CHEDALLAH (W. BOUIRA), que la date limite de remise des offres initialement prévue pour le 30 avril 1978 est prorogée jusqu'au 30 juin 1978.

## SOCIÉTÉ FINANCIÈRE EUROPÉENNE-S.F.E.-LUXEMBOURG

La Société Financière Européenne S.F.E. Luxembourg et Wolseley Holding Company S.A. à Luxembourg sont convenus le 15 mai 1978 de transférer à la Société Financière Européenne S.F.E.-Luxembourg la propriété de l'unité bancaire du groupe Wolseley situé à Nassau, la World Banking Corporation Limited, et sa filiale, la World Bank Corporation (Bahamas) Limited.

World Banking Corporation Limited, dont le siège social va devenir S.F.E. Banking Corporation.

Algemeent Bank Nederland N.V., Banca Nazionale del Lavoro, Bank of America N.Y. & S.A., Banque Bruxelles Lambert S.A., Banque Nationale de Paris, Barclays Bank International Limited, Dresdner Bank A.G., The Sumitomo Bank Limited, Union des Banques suisses.

Hollande  
Italie  
U.S.A.  
Belgique  
France  
Grande-Bretagne  
République fédérale allemande  
Japon  
Suisse

## CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

Obligations Caisse nationale de l'énergie 3 % à intérêt complémentaire variable, remboursables avec prime (Indemnisation Electricité de France - Gaz de France)

Les intérêts courus du 1er juin 1977 au 31 mai 1978 sur les obligations Caisse nationale de l'énergie 3 % à intérêt complémentaire variable (Indemnisation Electricité de France et Gaz de France) seront payables, à partir du 1er juin 1978, contre détachement du coupon n° 30 ou estampillage du certificat nominatif, à raison de :

- 20,25 F net par obligation de 100 F nominal, après une retenue à la source de 4,15 F (montant global 34,78 F) ;
- 15,29 F net par demi-obligation de 50 F nominal, après une retenue à la source de 2,09 F (montant global 17,28 F) ;
- 3,05 F net par dixième d'obligation de 10 F nominal, après une retenue à la source de 0,42 F (montant global de 3,43 F).

Four ces obligations, les personnes domiciliées en France ou dans les départements d'outre-mer n'ont pas droit à l'option pour le prélevement d'impôts forfaitaire.

Numéros	Année de remboursement		Prix de remboursement
	1978	1979	
1	21 625	1961	228,14
2	100 464	1961	219,34
3	517 833	1969	352,50
4	1 261 867	1969	352,50
5	1 085 412	1971	414,16
6	2 209 677	1976	782,26
7	2 096 011	1972	508,20
8	2 017 944	1977	508,20
9	3 265 873	1975	678,44
10	3 775 223	1977	905,34
11	6 823 893	1987	905,34
12	5 833 940	1965	233,17
13	6 309 567	1966	297,52
14	7 215 946	1966	314,94
15	1 426 452	1967	365,62
16	7 770 191	1965	365,62
17	8 853 254	1968	365,62
18	8 251 586	1961	162,62
19	8 474 973	1977	458,25
20	6 723 686	1970	306,23
21	2 265 497	1962	206,81
22	9 461 488	1958	194,54
23	9 265 598	1962	236,91
24	8 621 091	1961	223,14
25	9 734 000	1962	236,91

L'affermage de l'abattoir municipal de ROANNE (42300) sera mis au concours selon les conditions prévues par le cahier des charges dressé par le Maire de ROANNE en application du décret 70-636 du 2 juillet 1970, portant approbation d'un cahier des charges type.

Le dépôt des candidatures s'effectuera auprès du Secrétariat Général de la Mairie de ROANNE jusqu'au 31 mai 1978 inclus.

Tous renseignements seront fournis aux intéressés par le Secrétariat Général de la Mairie (tél. 071 71-47-41, poste 311).

## IRAN AIR

Only Sud

## PARIS-TEHERAN.

SANS ESCALE

BOEING 747 SP: Mardi-Samedi 10 h 15  
Mercredi-Dimanche 16 h 15

BOEING 747: Vendredi 16 h 15

BOEING 707: Lundi-Mardi 10 h 15  
Jeudi-Samedi 16 h 15



مكتبة من الأصل

سوق المال

DES SOCIÉTÉS
SOCIÉTÉ FINANCIÈRE EUROPÉENNE S.F.E.-LUXEMBOURG

LES MARCHÉS FINANCIERS

PARIS 16 MAI

Climat toujours maussade
L'atmosphère est restée assez maussade ce mardi à la Bourse de Paris...

LONDRES

Prévisiblement influencé par la hausse de l'indice de la production industrielle...

NEW-YORK

Au plus haut depuis huit mois
Le mouvement de hausse s'est poursuivi dans une ambiance particulièrement active...

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

FRANÇAISE DES PÉTROLES
La compagnie a demandé à ses actionnaires l'autorisation d'émettre de nouveaux obligations convertibles...

INDICES QUOTIDIENS

Table with columns for various indices: Cote 100, Cote 200, Cote 300, etc.

COURS DU DOLLAR A TOKYO

Table showing exchange rates for Dollar in Tokyo: 1 dollar = 226.25 Yen

BOURSE DE PARIS - 16 MAI - COMPTANT

Table of stock prices for various companies on the Paris stock exchange.

BOURSE DE PARIS - 16 MAI - COMPTANT

Table of stock prices for various companies on the Paris stock exchange.

BOURSE DE PARIS - 16 MAI - COMPTANT

Table of stock prices for various companies on the Paris stock exchange.

VALEURS

Large table of stock prices and market data, including sections for Valeurs, Cote de l'Or, and Cote des Changes.

BOURSE DE PARIS - 16 MAI - COMPTANT

Table of stock prices for various companies on the Paris stock exchange.

BOURSE DE PARIS - 16 MAI - COMPTANT

Table of stock prices for various companies on the Paris stock exchange.

BOURSE DE PARIS - 16 MAI - COMPTANT

Table of stock prices for various companies on the Paris stock exchange.

MARCHÉ A TERME

Table of forward market data, including interest rates and exchange rates.

COTE DES CHANGES

Table of exchange rates for various currencies.

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

Table of gold market prices and related data.

IRAN AIR
PARIS-TEHERAN
SANS ESCALE

